Panasonic



Instrucciones de funcionamiento para características avanzadas

Cámara digital

Modelo N. DMC-TZ7 DMC-TZ6 DMC-TZ65



Antes del uso, lea completamente estas instrucciones.



Todas las descripciones y logotipos relacionados con HDMI, VIERA Link, AVCHD Lite y Dolby pertenecen a la DMC-TZ7 solamente.

Guía rápida



Este manual proporciona instrucciones de funcionamiento para la DMC-TZ7/DMC-TZ6/DMC-TZ65. La apariencia, especificaciones y visualizaciones de la pantalla cambian dependiendo del modelo que está siendo utilizado. Las descripciones de este manual se basan principalmente en la DMC-TZ7. Los detalles acerca de las funciones específicas de cada modelo se indican mediante símbolos añadidos a los encabezamientos, al final de las descripciones, etc.

(Ejemplo) Funciones disponibles en la DMC-TZ7 solamente: <u>TZ7</u> Funciones disponibles en la DMC-TZ6/DMC-TZ65 solamente: <u>TZ6</u> <u>TZ65</u>

Grabe, vea y guarde esos

Grabar



Toma de fotografías con ajustes automáticos

- La cámara detecta automáticamente el modo de escena 'AUTO INTELIGENTE' (Pág. 30)
- Ajusta automáticamente el enfoque óptimo y los ajustes de brillo basándose en el movimiento del motivo 'AF LOCALIZ.' (Pág. 32)

...

 Reconoce caras y las enfoca claramente 'Detección de caras' (Págs. 32 y 71)



Gran angular

 Cada uno puede caber en una foto de grupo 'Objetivo gran angular de 25 mm'



Filmación con zoom (Pág. 35)

• 'Zoom 12x óptico' ('zoom 21,4x' con zoom óptico extra) para tomar fotografías de primeros planos de gente a distancia



Toma de imágenes en movimiento (Págs. 59 y 62)

- Cambio rápido a grabación de imagen en movimiento tocando un botón TZT 'botón de imagen en movimiento'
- Grabación de imágenes en movimiento de alta definición sobre periodos largos de tiempo TZ7 'AVCHD Lite'(1280 x 720p)
- Funciones de zoom disponibles incluso durante la grabación de imágenes en movimiento



Función de reconocimiento de caras IZ7 (Pág. 63)

 Detecte caras parecidas a las que han sido registradas previamente para el enfoque prioritario y para el ajuste de la exposición. 'Reconocimiento de caras'



Las tarjetas se pueden insertar directamente en aparatos con ranuras de tarietas de memoria SD.

 Tarjeta de memoria SD/Tarjeta de memoria SDHC*2 (opcional)

momentos preciosos.





Minicable HDMI (opcional) TZ7

- Funcionamiento fácil con mando a distancia VIERA TZ7 Compatibilidad con 'VIERA Link'
- Con su impresora
- Imprimir Pág. 102 Conecte directamente para imprimir fácilmente fotografías en casa. Utilice una impresora compatible con PictBridge.
 - Cable de conexión USB
 - En un centro de fotografía digital Entregue la tarjeta al dependiente para imprimir fotografías.

Tarjeta de memoria SD

¡Guarde y disfrute sus fotografías! Pág.97



Utilice el software incluido 'PHOTOfunSTUDIO^{**}' para

- Guardar, retocar y administrar sus imágenes
- Creación de discos DVD (AVCHD/DVD-Video) de imágenes en movimiento grabadas TZ7

Tarieta de memoria SD Cable de conexión USB

Con grabador DVD^{*1}

Guardar en DVD o disco duro

Cable AV Tarjeta de memoria SD

- *1 Vea los manuales de instrucciones de los productos respectivos para conocer detalles.
- *2 Se puede utilizar en aparatos compatibles con tarjetas de memoria SDHC
- *3 'PHOTOfunSTUDIO 3.0 HD Edition' se incluve con el modelo DMC-TZ7. 'PHOTOfunSTUDIO 3.0' se incluve con el modelo DMC-TZ6/DMC-TZ65. En este manual. 'PHOTOfunSTUDIO' se refiere a ambas versiones del software.

VOT2C02

Índice

Antes de usar esta cámara

Antes de usar esta cámara	8
Lea primero	8
Para impedir daños y fallos	8
Accesorios estándar	9
Nombres de las partes	10
Botón del cursor	10

🔗 Preparativos

Carga de la batería Inserción de la batería y la tarjeta Destino de almacenamiento de las fotografías	. 11 . 13
(tarjetas y memoria incorporada) Carga de batería y capacidad de	14
memoria restantes	14
Puesta en hora del reloj	. 15
Uso de los menús	. 16
Tipo de menú	17
Utilizando el menú Rápido	18
Uso del menú CONF	. 19
AJUST RELOJ/ HORA MUNDIAL/	
🗊 FECHA VIAJE/■>>))BIP/	
创》VOLUMEN/ 兴 MONITOR	19
ICD MODO LCD/ & ATAMAÑO VISU./	
🖽 LÍNEA GUÍA/ 🔤 HISTOGRAMA/	
ar. GRAB. <u>TZ7</u>	20
ECOAHORRO/ 🖾 REPR. AUTO	21
🙊 REANUD. ZOOM/ 📠 NO REINIC./	
REINIC./ 1988 MODO USB	22
SALIDA VIDEO/ ASPECTO TV/ SALIDA VIDEO/ SALIDA	
	23
VIERA Link (TZ7) / Ver VIS. VERSION/	
L≰ FORMATO/ (₩ IDIOMA	24
	25

Lo básico

Operación de filmación básica TZ7	26
Sujeción de la cámara/Función de detección de dirección	.27
Dial de modo	.27
Operación de filmación básica TZ6 TZ65	28
Sujeción de la cámara/Función de detección de dirección	29

Dial de modo29 Dial de fotografías con ajustes automáticos30
Detección de caras y Reconocimiento de caras32
AF LOCALIZ
Toma de fotografías con sus propios ajustes 33
Alinee el enfoque para obtener la composición deseada 34
Toma de fotografías/imágenes en movimiento con zoom 35
ZOOM D
Para ver sus fotografías (REPR. NORMAL) 38
Borrado de fotografías
Para borrar múltiples fotografías (hasta 50) o todas ellas 39

Aplicaciones (Grabación)

Cambio de la visualización de información de grabación 40 Toma de fotografías con flash	
Toma de fotografías de primeros	
planos/imágenes en movimiento	
TELE MACRO43	
R ZOOM MACRO44	
Posicionamiento de la cámara y el motivo dentro del	
rango accesible para alinear el enfoque	
Toma de imágenes con autodisparador 46	
Toma de fotografías/imágenes en movimiento	
con compensación de exposición	
Z EXPOSICIÓN47	
AUTO BRACKET (Imágenes solamente) 47	
Toma de fotografías cambiando automáticamente	
la relación de aspecto TZ7 48	
SCN Toma de fotografías según la escena 49	
😥 RETRATO/ 😥 PIEL DELICADA/	
TRANSFORMAR/ AUTORRETRATO 50	
PAISAJE/ AYUDA PANORÁMICO/	
DEPORTE	
PAISAJE NOCI./ MALINENTOS/	
PUESTA SOL	
MAX. SENS./ 🖾 RÁFAGA RÁPIDA54	
🛄 RÁFAGA DE FLASH/ 💯 CIELO ESTRELL55	
🛞 FUEGOS ARTIF./ 🎘 PLAYA/ 🕃 NIEVE/	
🔁 FOTO AÉREA/ 🖃 ESTENOSCOPIO 56	
SOPLO DE ARENA/ 🕢 SUBMARINO57	

MS Ajuste de modos de escenas utilizados
frecuentemente en el dial de modo 58
Toma de imágenes en movimiento TZ7 59
H Toma de imágenes en movimiento
TZ6 TZ65
Toma de fotografías con la función
de reconocimiento de caras TZ763
Función de reconocimiento de caras63
Registro de caras63
Funciones útiles para viajar 65
FECHA VIAJE65
🍘 HORA MUNDIAL66
Utilizando el menú REC/IM. MOVIMIENTO 67
📱 TAMAÑ. IM67
CALIDAD/ 🕀 ASPECTO/
69 SENS.DAD
WB BALANCE B
SERECONOCE CARA [TZ7] / Se MODO AF71
P [™] AF PRE/⊡ MODO MEDICION
EXPO. INTEL./ URAFAGA
Toma/visión de fotografías de
nortananolos 70
Visión de fotografías del nortananeles 79
Marca de zoom/Menú CLIP 80

► Aplicaciones (Vista)

Visión como lista (Reproducción múltiple	e/
Reproducción de calendario)	. 81
Visión de imágenes en movimiento/	
fotografías con audio	. 82
Métodos de reproducción diferentes	. 83
DIAPOSITIVA	84
MODO REPRO. TZ7	85
밀 REPR. CATEG	86
★ REPR. FAV	86

Jso del menú REPR	87
🖾 CALENDARIO/ 🖾 INS. TÍTUL	.87
Método de introducción de texto	.87
IMPR. CAR	.88
САМВ.ТАМ	.89
≫RECORTE	.90
IVELACIÓN/ 🔄 RECONOCE CARA TZ7.	.91
↔ CONV.ASPEC. TZ7/由AGIRAR PANT	.92
★ MIS FAVORIT	.93
AJU. IMPRE.	.94
On PROTECC/ 🖳 DOB AUDIO	.95
	.96

Conexión con otros aparatos

Copia de fotografías grabadas	97
Copia de imágenes de reproducción a	
través de cables AV	97
Copia a ordenadores	97
Uso con ordenador	9 8
Copia de imágenes fijas e imágenes en	
movimiento	99
Utilizando el adaptador de conversión	
múltiple (opcional)	101
Impresión	. 102
Impresión de múltiples fotografías/	
Impresión con fecha y texto	103
Ajustes de impresión en la cámara	104
Para ver las fotografías en la pantal	la
de un televisor	. 105
Visión en un TV con zócalo HDMI TZ7	106
VIERA Link (HDMI) (HDAVI Control [™]) TZ7.	107

? Otros

Lista de visualizaciones del monitor LCD 11	0
En la grabación11	0
En la reproducción 11	1
Visualizaciones de mensajes 112	2
Preguntas y respuestas Solución de problemas 11	4
Uso de los avisos y las notas 12	0
Capacidad de grabación de imágenes/	
tiempo de grabación122	2

Antes de usar esta cámara

Lea primero

Haga pruebas primero.

Compruebe primero si puede tomar fotografías y grabar audios (imágenes en movimiento/fotografías con audio) satisfactoriamente.

No compensaremos las grabaciones fallidas/perdidas ni tampoco los daños directos/indirectos.

Panasonic no proporcionará compensación aunque los daños hayan sido causados por fallos de la cámara o la tarjeta.

Ciertas fotografías no se pueden reproducir.

- Fotografías editadas en un ordenador.
- Fotografías tomadas o editadas en una cámara diferente.

(Las fotografías tomadas o editadas en esta cámara tal vez no puedan reproducirse en otras cámaras.)

Software incluido en el CD-ROM suministrado

Están prohibidas las acciones siguientes: · Hacer duplicados (copias) para vender o

- alquilar
- · Copiar en redes.

Para impedir daños y fallos

Evite los golpes, la vibración y pulsar sus componentes.

 Evite exponer la cámara a vibraciones o golpes fuertes; por ejemplo, no deje caer la cámara ni la golpee, y no se siente con la cámara en su bolsillo. (Coloque la correa para la mano para evitar que se caiga la cámara. Colgar de la cámara cualquier cosa que no sea la correa para la mano suministrada puede ejercer una presión contra la cámara.) No pulse el objetivo ni el monitor LCD.

No moje la cámara ni meta en ella obietos extraños.

Esta cámara no es a prueba de agua.

 No exponda la cámara al aqua dulce, a la lluvia o al aqua de mar.

(Si la cámara se moja, séquela pasando un paño blando y seco. Escurra a fondo el paño primero si se moia con aqua de mar. etc.) Evite exponer el objetivo y el zócalo al polvo o

a la arena, y no permita que entren líquidos en las aberturas de alrededor de los botones.

Evite la condensación causada por los cambios repentinos de temperatura v humedad.

- Cuando se traslada entre lugares cuva temperatura o humedad son diferentes, meta la cámara en una bolsa de plástico y deie que se aclimate a las condiciones ambientales antes de usarla
- · Si se empaña el objetivo, apague la cámara y déiela así durante unas dos horas para que se aclimate a las condiciones ambientales. · Si se empaña el monitor LCD, pase por él un paño blando y seco.

Características del monitor LCD

Para la fabricación de la pantalla del monitor LCD se utiliza una tecnología de alta precisión. Sin embargo, en la pantalla pueden aparecer algunos puntos oscuros o brillantes (rojos, azules o verdes).

No se trata de ningún problema de funcionamiento. La pantalla del monitor LCD contiene más de un 99,99% de píxeles efectivos y un escaso 0,01% de píxeles inactivos o siempre encendidos. Estos puntos no se grabarán en las fotografías almacenadas en la memoria integrada o una tarieta.

Temperatura de la unidad

La cámara puede calentarse durante su uso. (Especialmente el área de la empuñadura, etc.)

Esto no causa ningún problema con el rendimiento o la calidad de la cámara.



empuñadura

Obietivo

Si está sucio el objetivo

Si el objetivo está sucio, las imágenes pueden aparecer ligeramente blancas (huellas dactilares, etc.).

Encienda la cámara, sujete con sus dedos el tubo del objetivo extraído y limpie la superficie del objetivo pasando suavemente por ella un paño blando y seco.

No lo deje expuesto a la luz solar directa.

Interruptor ON/OFF de la cámara



obietivo porque esto podría dañar su cámara. . (Puede dañar el obietivo. Tenga cuidado al sacar la cámara de la bolsa, etc.)

Cuando use un trípode

- · No use una fuerza excesiva ni apriete los tornillos torcidos (se puede dañar la cámara, el aqujero del tornillo o la etiqueta.)
- Asegúrese de que el trípode esté estable.
- (Lea el manual de instrucciones del trípode.)

Cuando transporte la cámara

Apaque la cámara. Le recomendamos usar un estuche de cuero original (DMW-CT3, opcional).

Consulte también 'Uso de los avisos y las notas' (pág. 120).

Accesorios estándar

Batería Carque la batería antes de utilizarla. (Mencionado en este manual como 'batería'.) Cargador de la batería (Mencionado en este manual como 'cargador'.) Estuche de la batería

- Correa para la mano
- Cable de conexión de USB

Cable de AV

CD-ROM

Instrucciones de funcionamiento

CD-ROM

Software

- Instale el software en su ordenador para utilizarlo.
- Los accesorios y sus formas serán diferentes dependiendo del país o área donde se compró la cámara.
- Deshágase del material de embalaje de la forma apropiada.
- Las tarjetas son opcionales. Es posible grabar o reproducir fotografías en la memoria incorporada cuando no está utilizando una tarjeta. (Pág. 14)
- Consulte a su distribuidor o centro de servicio más cercano si extravía los accesorios que se proporcionan. (Puede comprar los accesorios por separado.)

8





- *² Esto no esta disponible en la DMC-TZ6/DMC-TZ65.
- *3 El tamaño de la DMC-TZ6 es diferente. *4 La DMC-TZ6 no tiene este botón.

Carga de la batería

Cargue siempre la batería antes de usarla. (La batería no se vende cargada.)

Acerca de las baterías que puede utilizar con esta unidad (a partir de febrero de 2009)

La batería que se puede utilizar con esta unidad es la DMW-BCG10E.

Se ha encontrado que en algunos mercados se encuentran a la venta baterías falsificadas muy similares a las genuinas. Algunas de estas baterías no están protegidas adecuadamente con sistemas de protección interna que cumplen con los requerimientos de las normas de seguridad apropiadas. Existe la posibilidad de que estas baterías puedan causar un incendio o una explosión. Tenga en cuenta que nosotros no somos responsables de ningún accidente o fallo debido al uso de baterías falsificadas. Para garantizar la utilización de productos seguros recomendamos utilizar baterías Panasonic originales.

- Utilice el cargador y la batería recomendados.
- Esta cámara tiene una función que identifica las baterías que se pueden utilizar, y esta función es compatible la batería dedicada (DMW-BCG10E). (Las baterías no compatibles con esta función no se pueden utilizar.)



Carga de la batería (Continuación)

Duración de la batería

Las cifras se pueden reducir si los intervalos entre las grabaciones son más largos; si el flash, el zoom o MODO LCD se utilizan frecuentemente: o si la cámara se utiliza en climas fríos (depende del uso real).

Número de fotografías que se puede grabar	300 fotografías aproximadamente TZ7 TZ65 320 fotografías aproximadamente TZ6	Mediante la norma
Tiempo de grabación	150 min aproximadamente TZ7 TZ65 160 min aproximadamente TZ6	fotografía normal

Condiciones de grabación según la norma CIPA*

* CIPA es la sigla de [Camera & Imaging Products Association].

Temperatura 23 °C, humedad 50 %	
Monitor LCD ON (El número de fotografías que se	
puede grabar disminuye en los modos	
LCD ALIMENTACIÓN, LCD ALIM	
y ÁNGULO ALTO TZ6)	
Utilizando tarieta de memoría SD de Panasonic (32 MB)	

- La primera fotografía tomada 30 s después de activarse (ESTAB.OR 'AUTO') • 1 fotografía tomada cada 30 s
 - · Flash completo utilizado para cada dos fotografías
- Utilizando la batería suministrada
- Modo IMAGEN NORMAL

 Funcionamiento de zoom para cada fotografía (máximo W \rightarrow máximo T, o máximo T \rightarrow máximo W) Alimentación desconectada cada 10 fotografías, se deja enfriar la batería

Número reducido si los intervalos son más largos: por ejemplo, aproximadamente un cuarto (75 imágenes TZ7 TZ65/ 80 imágenes TZ6) para intervalos de 2 minutos bajo las condiciones indicadas anteriormente.

-	-
iempo de reproducción	Aproximadamente 300 minutos

El número de imágenes grabables o el tiempo de grabación disponible pueden variar ligeramente según la batería y las condiciones de uso.

Grabación continua con 'MODO DE GRAB.' en 'AVCHD Lite' v 'CALIDAD GRA.' en 'SH'

- El tiempo de grabación disponible cambia según las condiciones de uso y los intervalos entre las grabaciones.* * El tiempo de grabación disponible se reducirá cuando la cámara se encienda o se apague
- ('ON'/'OFF'). la grabación se detenga/inicie o las operaciones del zoom se utilicen frecuentemente.

La batería se calentará durante la carga y estará caliente durante cierto tiempo después.

- La batería se agotará si no la usa durante largos periodos de tiempo, incluso después de haberla cargado.
- Carque la batería con el cargador en interiores (10 °C a 35 °C).
- No se recomienda cargar frecuentemente la batería. (La carga frecuente de la batería reduce el patería) en la batería reduce el patería. tiempo de utilización máximo y puede ser la causa de que ésta se expanda.)
- No desarme ni modifique el cargador.
- Si la energía disponible de la batería se ha reducido considerablemente, ésta habrá llegado al final de su vida útil. Compre una batería nueva.
- El cargador de la batería está en condición de espera cuando la alimentación de CA está suministrada.
- El circuito primario siempre está bajo tensión mientras el cargador de la batería está conectado a una toma de corriente. Cuando se carga
- · Quite la suciedad de los conectores del cargador y la batería con un paño seco.
- Manténgala alejada 1 m como mínimo de las radios de AM (se puede causar radiointerferencia).
- Puede que se emitan ruidos desde el interior del cargador, pero esto no es un fallo.
- Desconéctela siempre de la toma de corriente después de cargarla (se consume hasta 0.1 W si se deja conectada)
- Guarde la batería en su estuche después de usarla.
- No la use si está dañada o abollada (especialmente los conectores) debido a que se ha caído, por ejemplo, porque podría causar fallos.

Aviso acerca de las baterías

La batería es reciclable.

Siga los reglamentos de su localidad aplicables al reciclaje (DMC-TZ7 (EG/EP), DMC-TZ6 (EG/EP), DMC-TZ65 (EN/EC) solamente)

Batería

Tarjeta

(compruebe la orientación)

(compruebe la orientación)

Indicador de

estado

No toque el conector.

Ponga el interruptor ON/OFF de la cámara en OFF. Deslice a la posición 'OPEN' para abrir la tapa.

> OPEN (Abrir) I OCI (Bloquear

Palanca del disparador

Inserte hasta el fondo la batería y la tarjeta.

(ambas hacen un ruido seco al guedar colocadas).

Cierre la tapa.

Deslice a la posición 'LOCK'.

Para retirar la tarieta.

pulse en el centro.



Inserción de la batería y la tarjeta



- Use siempre baterías de Panasonic originales (DMW-BCG10E).
- Si usa otras baterías no podremos garantizar la calidad de este producto.
- No retire la tarieta ni la batería mientras está encendida la cámara o mientras está encendido el indicador de estado (la cámara puede dejar de funcionar correctamente o el contenido de la tarjeta/grabado se puede dañar).
- La velocidad de lectura/escritura de una MultiMediaCard es más lenta que la de una tarieta de memoria SD. Cuando se usa una MultiMediaCard, el rendimiento de ciertas funciones puede ser un poco inferior al anunciado.
- Guarde la tarieta de memoria fuera del alance de los niños para evitar que éstos la traguen.





Para retirar

Inserción de la batería y la tarjeta (Continuación)

Destino de almacenamiento de las fotografías (tarjetas y memoria incorporada)

Tarieta de memoria SDHC

2a3

(opcional)

Logotipo

SDHC

Las fotografías se guardarán en una tarjeta si hay una insertada, o en la memoria incorporada [in] si no la hay. Tarieta de memoria SD /

Tarjetas de memoria compatibles (opcional)

Las tarietas basadas en la norma SD siguientes

- (Se recomienda la marca Panasonic.)
- Tarietas de memoria SD (8 MB 2 GB)
- Tarjetas de memoria SDHC (4 GB 32 GB)
- Sólo se puede usar con dispositivos compatibles con las tarjetas de memoria SDHC. (Lea siempre las instrucciones de funcionamiento de su aparato antes de proseguir)
- · Las tarjetas de más de 4 GB solo podrán usarse si tienen el logotipo SDHC. Interruptor
- Reformatee la tarjeta con esta cámara si ésta ya ha sido formateada (LOCK) con un ordenador u otro aparato. (Pág.24)
- Si el interruptor de la tarjeta se pone en 'LOCK', las operaciones de formateado, copia y borrado no se podrán efectuar.
- También se pueden usar las tarjetas multimedia (para imágenes fijas solamente)

Memoria incorporada (40 MB aproximadamente)

- Se puede tardar más tiempo en acceder a ella que a las tarietas.
- QVGA' en 'CALIDAD GRA.' (pág. 78) sólo podrá estar disponible para grabar imágenes en movimiento en la memoria incorporada.
- Las fotografías del portapapeles (pág. 79) se guardan en la memoria incorporada.
- Las fotografías se pueden copiar entre las tarietas y la memoria incorporada (pág. 96).

Carga de batería y capacidad de memoria restantes

				_	
🗅 &A 🔜			10H 🔒 💷	7	Capacidad restante de la batería (sólo cuando se usa batería)
	P	7		Ď	(parpadea en rojo)
SEAL?	C.	1			Si la marca de la batería parpadea en rojo (o si el indicador de estado parpadea cuando el monitor LCD está apagado), vuelva a cargar la batería o sustitúyala. (Pág.11)
			L		Visualizado cuando no hay tarjeta insertada (las fotografías se guardarán
					en la memoria incorporada)

Fotografías restantes (TZ7 Pág. 122 TZ6 TZ65 Pág. 124)

Cuando está operando

La tarjeta 🖓 o la memoria incorporada 🗐 se iluminan en color rojo.

Esto significa que se está ejecutando una operación, como la grabación, la lectura, la eliminación o el formateo de imágenes. No apague la cámara ni retire la batería, la tarjeta o el adaptador de CA (opcional), porque esto podría dañar los datos o hacer que éstos se pierdan.

No someta la cámara a vibraciones, impactos o electricidad estática. Si cualquiera de ellos causa la interrupción del funcionamiento de la cámara, intente realizar de nuevo la operación.

- Se le recomienda copiar las fotografías importantes en su ordenador (porque las ondas) electromagnéticas, la electricidad estática o los fallos podrían dañar los datos).
- Para conocer los números y tipos de los modelos, visite nuestro sitio web http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (Este sitio está en el idioma inglés solamente.)

(El reloj no está puesto en Puesta en hora del reloj hora cuando la cámara sale de

fábrica.)

Ponga el conmutador REC/PLAY en 👩 antes de conectar la alimentación.

Encienda la cámara.

Pulse ▲ ▼ para seleccionar el idioma y pulse 'MENU/SET'. (La pantalla de selección de idioma no se visualiza en la DMC-TZ6PR.) Cuando se encienda la cámara por primera vez se mostrará 'AJU. EL RELOJ'.



Mientras se muestra este mensaje.

Seleccione el elemento de ajuste (año, mes, fecha, hora, orden de visualización, formato

Pulse 'MENU/SET'

Conmutador REC/PLAY

Para cambiar el ajuste de la hora

*

Seleccione 'AJUST RELOJ' desde el menú CONF. (pág. 19), realice 3 y 4.

· Los ajustes del reloj se guardarán durante 3 meses aproximadamente incluso después de retirar la batería, siempre que se hava instalado una batería completamente cargada en la cámara durante las últimas 24 horas

Para poner la hora local en el destino del viaie

'HORA MUNDIAL' (Pág. 66)





 Vuelva a encender la cámara v compruebe cómo se muestra la hora. (El tiempo y la fecha se pueden visualizar pulsando 'DISPLAY' varias veces.)

Si no se pone la fecha y la hora, éstas no se imprimirán correctamente cuando se impriman las fotos en un centro de fotografía digital o cuando se use 'IMPR. CAR.'. (Pág. 88).

El año puede ajustarse entre 2000 y 2099.

Después de poner la hora, la fecha podrá imprimirse correctamente aunque no se visualice en la pantalla de la cámara





Selección del formato de visualización

hora o la visualización

Seleccione

el elemento

de ajuste

Ponga la

fecha. la

• Ejemplo de ajuste del orden de visualización y formato de visualización de las horas* [D/M/A] [AM/PM]: PM 12:34 15.ABR.2009 [M/D/A] [24 HRS]: 12:34 ABR.15.2009 [A/M/D] [24 HRS]: 2009.4.15 12:34 * Cuando se pone en [AM/PM], 0:00 de medianoche es AM 12:00, y 0:00 de mediodía es PM 12:00.



Uso de los menús

Para permitir el uso óptimo de la cámara se pueden activar varias funciones y los ajustes se pueden cambiar desde los menús.

(Ejemplo) Cambie 'VOLUMEN' en el menú CONF. cuando esté en el modo IMAGEN NORMAL. (Conmutador REC/PLAY , Disco de modo) Muestre el menú. Interruptor ON/OFF 1234 de la cámara 📲 TAMAÑ, IM El elemento 10H -# CALIDAD ıİ. seleccionado Disparador ASPECTO 4:3 se visualiza **BISO ISO INTELIGENT** OFF con un fondo Disco de ISO SENS.DAD AUTO color naranja. 1.1 modo SELECT & EXIT - - - -Ì Seleccione el menú CONF. 2 1 Resalte ② Seleccione ² y vuelva a los elementos del menú. CONF. TAMAÑ O AJUST ALIDA A HORA N \square ASPECT ID FECHA EISO ISO INTI)) BIP Se pone 2 5 NOLUME ISO SENS.DA de color Conmutador REC/PLAY narania SELECT SELECT Para reiniciar los ajustes Seleccione este elemento. 3 predeterminados 📥 Página CONF. 'REINIC.' (Pág. 22) AJUST RELOJ
 A
 (La palanca del HORA MUNDIAL zoom se puede FECHA VIAJE 22 usar para cambiar)) BIP a la pantalla (小) VOLUMEN LEVEL3 siguiente.) SELECT Elemento Seleccione este ajuste. 4 CONF. O AJUST RELOJ 6 -Ajustes -HORA MUNDIA -**IIII FECHA VIAJE** Ajuste »») BIP seleccionado (小) VOLUMEN SELECT & AJUST 5 Fin. Cuando el conmutador REC/PLAY esté en 🖸, el menú se podrá cerrar pulsando hasta la mitad el disparador.



• La visualización de los ajustes puede cambiar según los elementos.

• Los elementos de menú visualizados cambian según el ajuste del dial de modo.

Uso de los menús (Continuación)

Utilizando el menú Rápido

Los elementos del menú de grabación se pueden recuperar fácilmente.



 Los elementos de ajuste visualizados pueden cambiar dependiendo del modo de grabación.

🗲 Uso del menú CONF.

Haga los ajustes generales de la cámara como, por ejemplo, el ajuste del reloj, la prolongación de la duración de la batería y el cambio del sonido de pitido. 'AJUST RELOJ', 'REPR. AUTO' y 'AHORRO' son importantes para ajustar el reloj y para la duración de la carga de la batería. Asegúrese de comprobarlos antes de usar la cámara. (Método de ajuste: Pág. 16)

Elemento	Ajustes, notas					
AJUST RELOJ Para poner la fecha y la hora. (Pág. 15)	Ponga la hora, la fecha y el formato de visualización.					
HORA MUNDIAL Para poner la hora local de un destino en el extranjero. (Pág. 66)	 DESTINO: Ponga la hora local del destino del viaje. CASA: Ponga la fecha y la hora en su área de residencia. 					
Grabe el número de días transcurridos en sus viajes. (Pág. 65)	CONF. VIAJE OFF /SET (Anote las fechas de salida y llegada) LOCALIZACIÓN OFF /SET (Introduzca el nombre del destino.) (Pág. 87)					
)) BIP Cambie o silencie los sonidos de pitido/obturador 	NIVEL BIP [®] (/𝔅[)/𝔅]): Silenciamiento/Bajo/Alto TONO BIP [®] (𝔅)/𝔅): Cambio del tono del pitido. VOL. OBT.ÓN [№] / 𝔅): Silenciamiento/Bajo/Alto TONO OBT.ÓN [¶] / 𝔅) / 𝔅: Cambio del tono del obturador					
()) VOLUMEN Para ajustar el volumen del sonido de los altavoces (7 niveles).	 0 •• LEVEL3 •• LEVEL6 • No se puede utilizar para ajustar el volumen del altavoz de un televisor cuando se conecta a un televisor. (Recomendamos ajustar el volumen de la cámara en 0) 					
Para ajustar el brillo del monitor LCD (7 niveles).	+1 - +3: Más brillante ±0: Estándar −1 - −3: Más oscuro					

Uso del menú CONF. (Continuación)

Vea la página 16 para conocer el procedimiento de ajuste del menú CONF.

Elemento	Ajustes, notas	Elemento	Ajustes, notas
	OFF: Normal (cancelar ajuste)	ECO AHORRO	AHORRO EN.
Para ver fácilmente el monitor LCD.	 LCD ALIMENTACIÓN: El brillo se ajusta automáticamente dependiendo del brillo alrededor de la cámara. LCD ALIM: Hace que la pantalla esté más luminosa de lo normal (para uso en exteriores). ÁNGULO ALTO TZG Hace que la pantalla se vea más fácilmente cuando se toman fotografías desde posiciones altas. (Es más difícil de ver desde la parte delantera.) ÁNGULO ALTO' se cancelará cuando se desconecte la alimentación (incluyendo AHORRO EN.). Tape la luz solar (con la mano, etc.) si el reflejo no permite ver bien la pantalla. 'LCD ALIMENTACIÓN' o 'ÁNGULO ALTO' no se pueden usar en los casos siguientes. Durante el modo de reproducción o la visualización de la pantalla de menú, o cuando se conecta la cámara a un ordenador/impresora. 'LCD ALIM' se desactivará si no se realiza ninguna operación durante 30 segundos durante la grabación. (La luminosidad se puede restablecer pulsando cualquier botón.) La luminosidad/color de la pantalla en 'MODO LCD' no causa ningún efecto en las fotografías grabadas. 'LCD ALIMENTACIÓN' o se puede establecer en el modo de reproducción. 	Mientras no use la cámara, apague el monitor LCD y desconecte la alimentación para ahorrar energía de la batería.	 OFF/2MIN./5 MIN./10MIN. : Para apagar automáticamente la cámara mientras no se usa. Para volver a encender la cámara → Pulse el disparador hasta la mitad, o vuelva a encender la cámara. No se puede usar en los casos siguientes: Cuando use el adaptador de CA (opcional), cuando la cámara esté conectada a un ordenador/impresora, durante grabación/reproducción de imágenes en movimiento, duran visualización de diapositivas. Ajustes fijados en '2 MIN.' en 'LCD AUTO. DES.' (abajo), en '5 MIN.' en el modo AUTO INTELIGENTE o en el modo CLII o en '10 MIN.' mientras la diapositiva está en el modo de pa LCD AUTO. DES. OFF/15SEC./30SEC. : El monitor LCD se apaga si, mientras se graba, no se realiza ninguna operación durante un tiempo establecido. (El indicad estado se ilumina mientras el monitor está apagado.) No se puede usar en los casos siguientes: Cuando se usa el modo AUTO INTELIGENTE, el modo CLII el adaptador de CA (opcional), cuando se visualiza la panta de menú, cuando se usa el ajuste del disparador automática
A ² A tamaño visu.	STANDARD/LARGE		durante la grabación de imágenes en movimiento. • Para volver a encender la cámara → Pulse cualquier botón.
Cambie el tamaño de la visualización del menú.			OFF: No hay reproducción automática
	INFO. GRAB.	Para mostrar	1 SEC./2 SEC.: Visualización automática durante 1 ó 2 segun
Seleccione la visualización	OFF/ON (Visualice información de grabación con líneas de guía.)	automáticamente fotografías inmediatamente después de	HOLD: La pantalla de revisión automática permanece hasta q pulsa un botón (otro que no sea el botón de visualizac
de información de grabación y los tipos de líneas de guía. (Pág. 40)	MODELO Ⅲ/丞 : Cambie los patrones de las líneas de guía.	tomarlas.	ZOOM : Se muestra durante 1 segundo, y luego en zoom 4x durante 1 segundo
HISTOGRAMA	OFF/ON		Fijado en '2 SEC.' en el modo AUTO INTELIGENTE. En los modos de escena 'AUTORRETRATO' 'AYUDA
Verifique el brillo del sujeto en el gráfico. (Pág. 40)			PANORÁMICO', 'RÁFAGA RÁPIDA' y 'RÁFAGA DE FLASH', los modos 'AUTO BRACKET', 'MULTIFORMATO [TZ7], y
CARTE AR. GRAB. TZ7 Permite la verificación del área grabable para una imagen en movimiento antes de grabar.	 OFF/ON El área grabable visualizada para imágenes en movimiento deberá considerarse como una línea guía. Cuando utilice el zoom óptico ampliado, el área grabable puede no visualizarse siempre para ciertas relaciones de zoom. Este ajuste no se puede utilizar con el modo automático inteligente 		 KARAGA o en totografias con audio, se realiza revision automática independientemente del ajuste. Las imágenes en movimiento no se pueden revisar automáticamente.

El elemento de menú 'AR. GRAB.' no se encuentra disponible en la DMC-TZ6/ DMC-TZ65.

Uso del menú CONF. (Continuación)

Vea la página 16 para conocer el procedimiento de ajuste del menú CONF.

Elemento	Ajustes, notas	Elemento	Ajustes, notas
REANUD. ZOOM Para recordar la relación del zoom cuando se apaga la cámara.	OFF/ON • No se puede establecer cuando se usa el modo de escena 'AUTORRETRATO'. SI/NO	→ SALIDA VIDEO Para cambiar el formato de salida de vídeo cuando se hace la conexión a un televisor, etc. (modo REPR. solamente).	NTSC* /PAL: * Las imágenes en movimiento que fueron grabadas en AVCHD Lite pueden no reproducirse correctamente en algunos casos. [TZ7] • Funciona cuando se conecta un cable AV.
Restaure los números de archivos de imágenes.	 El número de la carpeta se actualiza y el número del archivo empieza por 0001. Se puede asignar un número de carpeta comprendido entre 100 y 999. Los números no pueden reiniciarse una vez que el número de carpetas alcanza 999. En este caso, copie todas las fotos necesarias en su ordenador y formatee la memoria incorporada/ tarjeta. (Pág. 24) Para reiniciar el número de carpetas en 100: Primero formatee la memoria incorporada o la tarjeta y luego reinicie los números de archivos usando 'NO REINIC.'. Luego, seleccione 'SI' en la pantalla de reinicio de números de carpetas. Números de archivos y números de carpetas (Págs. 100, 119) ¿REPONER CONF. DE GRAB. ON? 	 ASPECTO TV Para cambiar la relación de aspecto cuando se hace la conexión a un televisor, etc. (modo REPR. solamente). HIMI MODO HDMI TZT Establezca la resolución de salida cuando se haga la conexión a un TV de alta definición con un minicable HDMI (opcional).	 16:9 / 4:3 Cuando elija 16:9, las fotografías se visualizarán en sentido vertical en un monitor LCD. (Funciona cuando se conecta un cable AV.) AUTO: La resolución de salida se determina automáticamente basándose en la información procedente del TV conectado. 1080i: Da salida a 1080 líneas de exploración efectiva en formato entrelazado. 720p: Da salida a 720 líneas de exploración efectiva en formato progresivo.
J R REINIC. Reinicie los ajustes predeterminados.	 SI/NO ¿REPONER PARAMETROS DE AJU.? SI/NO La información registrada en 'RECONOCE CARA' [TZ7] se restablece si se restablecen los ajustes de grabación. El reinicio de los parámetros de CONF. hace que se reinicie lo siguiente: Los cumpleaños y los nombres en los modos de escenas 'NIÑOS' y 'MASCOTAS', en 'FECHA VIAJE', 'HORA MUNDIAL', 'REANUD. ZOOM', 'MIS FAVORIT.' en el menú REPR. (puesto en 'OFF'), 'GIRAR PANT.' (puesto en 'ON'). Los números de carpetas y los ajustes del reloj no se reiniciarán. Al restablecerse la función del objetivo, el movimiento de la cámara produce un sonido audible. Esto no es un fallo. 	(Pág. 106)	 576p*1/480p*2: Da salida a 576 (o 480) líneas de exploración efectiva en formato progresivo. *1 Cuando la salida de vídeo está puesta en 'PAL' *2 Cuando la salida de vídeo está puesta en 'NTSC' Formatos entrelazado y progresivo En 'i' = formato entrelazado (exploración entrelazada), la mitad de las líneas de exploración efectiva se visualizan de forma alternativa cada 1/50 de segundo. En 'p' = formato progresivo (exploración progresiva), señales de vídeo de alta densidad se envían simultáneamente para todas las líneas de exploración efectiva cada 1/50 de segundo. El zócalo HDMI de esta cámara es compatible con la salida de vídeo de alta definición de '1080i'. Para disfrutar de vídeo progresivo o vídeo de alta definición se requiere un TV compatible con estos formatos. • Aunque se haya establecido '1080i', la imagen en movimiento
USB MODO USB Seleccione el método de comunicación para cuando conecte una cámara a un ordenador o a una impresora con un cable USB.	 SEL. CONEXIÓN ACT.: Seleccione 'PC' o 'PictBridge(PTP)' cada vez que conecte la cámara a un ordenador o a una impresora compatible con PictBridge. PictBridge (PTP) : Seleccione esto cuando conecte a una impresora compatible con PictBridge. 		 sale como 720p durante la reproducción. Si no aparece vídeo en el TV aunque se haya establecido 'AUTO', pruebe cambiando a '1080i', '720p', o '576p' ('480p') para ajustar un formato de vídeo que se pueda visualizar en su TV. Esto se activa cuando se conecta un minicable HDMI (opcional). Para conocer más detalles, consulte pág. 106.

Uso del menú CONF. (Continuación)

Vea la página 16 para conocer el procedimiento de ajuste del menú CONF.

Elemento	Ajustes, notas	Elemento	Ajustes, notas
VIERA Link TZZ Permiten el enlace automático con otros aparatos compatibles con VIERA Link, y la operabilidad mediante un mando a distancia VIERA cuando se hace la conexión a través de un minicable HDMI (opcional) (pág. 107).	 OFF: Las operaciones deberán realizarse mediante los propios botones de la cámara. ON: Las operaciones se pueden realizar mediante el mando a distancia del aparato compatible con VIERA Link. (No todas las operaciones se encontrarán disponibles.) La operabilidad de los botones de la propia cámara estará limitada. Funciona cuando se conecta a través de un minicable HDMI (opcional). 	DEMO MODO DEMO. Vea la demostración de las funciones.	DEMO TREP, MOV SUBJ.: (Sólo durante la grabación) Los grados de inestabilidad y de movimiento del objeto se muestran mediante gráficos. (Estimación) Grande ← Pequeño → Grande Inestabilidad de la fotografía Detección de movimiento • Cuando el conmutador REC/PLAY está en ▶ se visualiza un
Verifique la versión del firmware de la cámara.	Se visualiza la versión Firmware actual.		 mensaje indicando al usuario que cambie a . Para detener → Pulse el botón de visualización (pág. 10). La grabación y el zoom no se pueden emplear durante la demostración. Use la demostración de detección de movimiento con objetos cor contrastes en los colores.
FORMATO	SI/NO		DEMO. AUTOM.: Visión de la diapositiva de introducción
Utilícelo cuando aparezca 'ERR. EN MEMORIA INTERNA' o 'ERROR TARJETA DE MEM.', o cuando se formatee la memoria incorporada o la tarjeta. Cuando se formatea una tarjeta/memoria incorporada, los datos no se pueden restablecer. Verifique cuidadosamente el contenido de la tarjeta/ memoria incorporada antes de formatear.	 Esto requiere una batería con suficiente carga (pág. 11) o un adaptador (opcional). (Sólo se formateará la tarjeta insertada, si la hay; si no hay tarjeta insertada se formateará la memoria interna.) Formatee siempre las tarjetas con esta cámara. Se eliminarán todos los datos de fotografías, incluyendo los de las fotografías protegidas. (Pág. 95) No desconecte la alimentación ni haga otras operaciones durante el formateado. Consulte a su concesionario si no puede completar correctamente el formatea. El formateo. El formateo de la memoria incorporada puede tardar varios minutos. 		 OFF/ON Para cerrar → Pulse 'MENU/SET' Si la cámara se deja encendida mientras está conectada al adaptador de CA (vendido por separado) y sin tener una tarjeta insertada, la demostración empezará automáticamente siempre que no se realicen operaciones durante 2 minutos.
Para cambiar el idioma mostrado.	Establezca el idioma visualizado en la pantalla.		

Operación de filmación básica TZ7

Ajuste el reloj antes de filmar (pág. 15).

Encienda la cámara. OFF ON El indicador de estado se ilumina durante 1 segundo aproximadamente. Disparador Ponga en 🗖. C: Se pueden tomar fotografías e imágenes en movimiento ► : Las fotografías y las imágenes en movimiento captadas se pueden reproducir. Indicador de

Establezca el modo de grabación deseado.

Botón de imagen en movimiento Las imágenes en movimiento se pueden grabar inmediatamente

movimiento

estado

pulsando el botón de imagen en

Toma de fotografías Pulse el disparador

Pulse suavemente el disparador.



Pulse hasta la mitad

(Ajuste el enfoque)

Pulse y mantenga pulsado el disparador para tomar una fotografía.



26

Pulse hasta el fondo



[iA

Grabación de imágenes en movimiento. Pulse el botón de imagen en

AUTO INTELIGENTE

- movimiento.
- Pulse el botón de imagen en movimiento para iniciar la grabación.



Pulse de nuevo el botón de imagen en movimiento para finalizar la grabación.



 Las imágenes en movimiento no se pueden grabar en [" (modo CLIP). (pág. 59)

Sujeción de la cámara/Función de detección de dirección

00000

Flash

- Luz de asistencia AF Junte sus brazos a su cuerpo y separe las piernas. · No toque el objetivo.
 - No bloquee el micrófono cuando grabe audio. (pág. 10)
 - No bloquee el flash ni la luz. No los mire desde cerca
 - Las fotografías tomadas con la cámara sujetada verticalmente se pueden visualizar automáticamente de forma vertical durante la reproducción. (Sólo cuando 'GIRAR PANT.' (pág. 92) está en 'ON'). Las fotografías tal vez no se puedan visualizar verticalmente si se toman con la cámara apuntando hacia arriba o hacia abaio. Las imágenes en movimiento no se pueden visualizar verticalmente durante la reproducción.



VQT2C02 consulte la página 28

Operación de filmación básica TZ6 TZ65

Ajuste el reloj antes de filmar (pág. 15).

Sujeción de la cámara/Función de detección de dirección

00000

Flash

- Luz de asistencia AF Junte sus brazos a su cuerpo y separe las piernas. · No toque el objetivo.
 - No bloquee el micrófono cuando grabe audio. (pág. 10)
 - No bloquee el flash ni la luz. No los mire desde cerca
 - Las fotografías tomadas con la cámara sujetada verticalmente se pueden visualizar automáticamente de forma vertical durante la reproducción. (Sólo cuando 'GIRAR PANT.' (pág. 92) está en 'ON'). Las fotografías tal vez no se puedan visualizar verticalmente si se toman con la cámara apuntando hacia arriba o hacia abaio. Las imágenes en movimiento no se pueden visualizar verticalmente durante la reproducción.





Toma de fotografías con ajustes automáticos Modo 'AUTO INTELIGENTE'

Modo: 🖪



■Toma de imágenes en movimiento TZ7 → (Pág. 59)

Los ajustes óptimos se hacen automáticamente empleando información de, por ejemplo, 'cara', 'movimiento', 'brillo' y 'distancia', apuntando simplemente la cámara al objeto, lo que significa que se pueden tomar fotografías claras sin necesidad de hacer ajustes manualmente.

Compensación de luz de fondo

Luz de fondo se refiere a la luz que ilumina por detrás del motivo. Cuando ocurre esto, el motivo aparece más oscuro, por lo que la iluminación de fondo se corrige automáticamente aumentando para ello el brillo de toda la imagen.

■Uso del flash



– Seleccione 🖾 (AUTOMÁTICO) o 🕲 (FLASH DESACT.).

Cuando use [44], [44] (AUTOMÁTICO), [44] (AUT/OJO ROJO) / [45] (SIN. LEN (Sincronización lenta)/Reducción de OJ. R.) cambiarán automáticamente entre sí (vea pág. 41 para conocer detalles).

Para la reducción de los ojos rojos se emitirá un segundo destello en 🖽 y 🖽.

- Margen de enfoque \rightarrow (pág. 45).
- Además de la detección automática de escenas, 'ISO INTELIGENT IM ; 'EXPO. INTEL.' y la compensación de luz de fondo funcionarán automáticamente.
- En el modo AUTO INTELIGENTE se pueden establecer los elementos de menú siguientes.
 - 🕼 (Menú REC): 'TAMAÑ. IM.*1', 'RÁFAGA', 'MODO COL.*1', 'RECONOCE CARA*1' [TZ7]
 - Menú IM. MOVIMIENTO) (TZT: 'MODO DE GRAB.', 'CÁLIDAD GRA.*1', 'MODO COL.*1'
 - 🗲 (Menú CONF.*2): 'AJUST RELOJ', 'HORA MUNDIAL', 'BIP*1', 'IDIOMA'
 - *1 Elementos que pueden establecerse de forma diferente de otros modos de grabación.
 *2 Otros elementos del menú CONF. reflejarán los ajustes hechos en otros modos de grabación.
- Según las condiciones siguientes se pueden déterminar tipos de escenas diferentes para el mismo objeto.
- Contraste de la cara, condiciones del objeto (tamaño, distancia, colorido, movimiento), relación del zoom, puesta del sol, salida del sol, poco brillo, vibración.
- Si no se selecciona el tipo de escena deseado, nosotros recomendamos seleccionar manualmente el modo de grabación apropiado. (MODO DE ESCENA: pág. 49)
 Recomendamos usar un trípode y el

disparador automático con i PAIŠAJE



- Ej., cara demasiado grande 'i RETRATO' se convierte en 'i MACRO'
- NOCT.' e 'i RETRATO NOCT.'.
 Cuando la vibración es pequeña

(cuando se usa un trípode, por ejemplo) con 'i PAISAJE NOCT.', la velocidad del obturador puede alcanzar un máximo de 8 segundos. No mueva la cámara.

- Los ajustes para las funciones siguientes están fijados.
 - REPR. AUTO: 2 SEC. AHORRO EN.: 5 MIN. LÍNEA GUÍA: 🌐
 - BALANCE B.: AWB CALIDAD: 🖽 (Fino) ESTAB.OR: AUTO
 - MODO AF: 🗟 (detección de caras)*1 LÁMP.AYUDA AF: ON
 - MODO MEDICIÓN: 🕕 (Múltiple) ÁF PRE: Q-AF
 - *1 🚍 (Enfoque de 11 áreas) cuando no se puede reconocer la cara
- No se pueden usar las funciones siguientes.

'HISTO'GRAMA', 'EXPOSICIÓN', 'AŬTO BRACKET', 'MULTIFORMATO' [TZ], 'AJUSTE B.B.', 'ZOOM D.', 'VEL. DISP. MIN.', 'GRAB AUDIO'

30 VQT2C02

Toma de fotografías con ajustes automáticos Modo 'AUTO INTELIGENTE' (Continuación) Modo: 😰

Detección de caras y Reconocimiento de caras

Si la cámara identifica automáticamente la escena y determina que aparecen personas como motivos en la imagen (() o (), la Detección de caras se activa, y el enfoque y la exposición se ajustan para las caras reconocidas. (Pág. 71)

Reconocimiento de caras TZ7

Las caras de las personas que se toman frecuentemente se pueden registrar junto con sus nombres, edades y otra información.

Si las fotografías se toman con 'RECONOCE CARA' (pág. 63) en 'ON', se da prioridad a los ajustes de enfoque y exposición de las caras más parecidas a las que ya han sido registradas. Además, la cámara memoriza las caras detectadas durante la Detección de caras, reconoce automáticamente las caras tomadas frecuentemente y las visualiza en la pantalla de registro de caras.

Reconocimiento de caras busca las caras más parecidas a las que ya han sido registradas. El reconocimiento correcto no se puede garantizar.

- En algunos casos, la cámara puede no distinguir correctamente entre personas con características faciales similares, como las de padres e hijos y hermanos y hermanas.
- Cuando se utiliza el reconocimiento de caras, las características faciales se extraen para realizar el reconocimiento, por lo que este proceso tarda más que el de Detección de caras habitual.
- Para los motivos registrados como recién nacidos y bebés (niños menores de 3 años) se visualiza 🐼 y la fotografía se tomará dando a la piel una apariencia más saludable.

AF LOCALIZ.

Aunque se mueva un motivo donde se aplicó el bloqueo (bloqueo AF), la cámara puede continuar enfocándolo.

Ponga MODO AF en localización AF.



Para cancelar la localización AF → Pulse de nuevo ▲.

Cuadro de localización AF

Alinee el cuadro de localización AF con el motivo y luego bloquee.



- Para cancelar el bloqueo AF \rightarrow Pulse \blacktriangle .
- La escena óptima se detecta para el motivo donde se bloqueó el enfoque (enfoque AF).

Bloqueo AF satisfactorio: Amarillo El bloqueo AF falló: Rojo (parpadea)

El reconocimiento de cara estará inactivo mientras se utilice la localización AF.
 Consulte la pág. 71 si el bloqueo AF no se hizo satisfactoriamente para algunos objetos.

Toma de fotografías con sus propios ajustes Modo 'IMAGEN NORMAL'

Modo: 🖸

Usando el menú REC (pág. 67) para cambiar los ajustes y configurar su propio ambiente de grabación.



Toma de fotografías con sus propios ajustes Modo 'IMAGEN NORMAL' (Continuación) Modo:

Alinee el enfogue para obtener la composición deseada

Es útil para cuando el objeto no está en el centro de la fotografía.

Ajuste primero el enfoque según el objeto.



- mitad.
- Área AF
- Los objetos/ambientes que pueden dificultar el enfoque:
 - · Objetos en movimiento rápido o sumamente luminosos, u objetos sin contrastes en los colores.
- Toma de fotografías a través de cristal o cerca de objetos que emiten luz. En la oscuridad o con las inestabilidades de la fotografía significantes.
- · Cuando se encuentre demasiado cerca del objeto o cuando tome fotografías con objetos alejados y cercanos juntos.
- Cuando tome fotos de personas le recomendamos usar la función 'Detección de caras' (pág. 71).

Vuelva a la composición deseada.



Área AF

La visualización del enfoque parpadea y suena un pitido cuando el enfogue no se alinea.

Utilice el rango de enfoque visualizado en rojo (pág. 45) como referencia.

Aunque la visualización del enfoque esté encendida, la cámara tal vez no pueda enfocar el motivo si éste se encuentra fuera de alcance.

- El área AF se visualiza más grande en condiciones de oscuridad o cuando se utiliza el zoom digital.
- La mayoría de las visualizaciones se borran temporalmente de la pantalla cuando se pulsa el disparador hasta la mitad.





Rango de enfoque

Toma de fotografías/imágenes en movimiento con zoom Modo: 🖅 🕼 🗅 MS1MS2 SCN 꾿 TZ6 TZ65 🖪 🖨 MS SCN 🖽 🍞

Puede acercar el motivo hasta 12 veces con el 'zoom óptico' y hasta 21,4 veces con el 'zoom óptico extra' (imágenes solamente), con calidad de imagen baja. También puede utilizar el 'zoom digital' para acercar el motivo aún más.



Relaciones de zoom máximas por tamaño de fotografía

	Zoom óptico	o Zoom óptico extendido								
	10 M	7 M 🗾	5 M 🔽	3 M 🗷	2 M 🗾	0,3 M 🗾				
TAWAN. IVI. 3:2	9,5 M	6,5 M 🗾	4,5 M 🗾	3 M 🛃	2,5 M 🗖					
16:9	9 M	6 M 🗾	4,5 M 🗷	2,5 M 🗖	2 M 🗹					
Máxima ampliación	12 x	14,3 x	17,1 x		21,4 x					
	10 M	7 M 🗾	5 M 🗾	3 M 🗖	2 M 🗖	0,3 M 🛃				
TZ6 TZ65 3:2	9 M	6 M 🗾	4,5 M 🗖		2,5 M 🗖					
16:9	7,5 M	5,5 M 🛃	3,5 M 🛃		2 M 🗾					
Máxima ampliación	12 x	14,3 x	17,1 x		21,4 x					

¿Qué es el zoom óptico extendido (EZ)?

Si, por ejemplo, se ajusta en '3M 🗹' (equivalente a 3 millones de píxeles), sólo se tomará una imagen de 3 M de la parte central de una zona de 10 M (equivalente a 10,1 millones de píxeles) lo que significa que la imagen podrá ser ampliada todavía más.

Toma de fotografías/imágenes en movimiento con zoom (Continuación) Modo: TZT 🕼 🗅 MS1MS2 SCN 🗁 TZ6 TZ65 🖪 🖨 MS SCN 🖽 🍞

Para ampliar rápidamente a la máxima relación 'EASY ZOOM' TZ65 El zoom fácil no se puede usar mientras se graban imágenes en movimiento.



36

1 x Relación máxima del zoom óptico extendido ×

E.ZOOM

Ejemplo) El tamaño de las fotografías es de 7,5 M o más

Ejemplo) El tamaño de las fotografías es de 7 M o menos

(la relación del zoom cambia con cada pulsación)



 Si 'ZOOM D.' (pág. 37) se pone en 'ON' puede usar el zoom todavía más hasta alcanzar la relación del zoom digital máxima.

La relación de ampliación mostrada en la barra de la pantalla es una estimación.

- En ciertos modos de grabación. la función TELE MACRO (pág. 43) se activa cuando se alcanza la relación de zoom máxima.
- Tomar fotografías con un ángulo más amplio de objetos próximos puede generar una distorsión considerablemente superior, mientras que usar un zoom telescópico con mayor alcance puede ser la causa de que aparezca más color en los contornos de los obietos.
- La cámara puede producir un ruido de tragueteo y vibrar cuando se manipula la palanca del zoom, pero esto no es ningún fallo.
- Cuando se usa el zoom óptico extendido, el movimiento del zoom puede detenerse momentáneamente cerca de W máximo (1×), pero esto no es ningún fallo.
- El zoom óptico extra no se puede utilizar en los casos siguientes: Modos de escenas 'ZOOM MACRO', imagen en movimiento, 'TRANSFORMAR', 'MAX. SENS.', 'RÁFAGA RÁPIDA', 'RÁFAGA DE FLASH', 'ESTENOSCOPIO' y 'SOPLO DE ARENA' • 'REANUD. ZOOM' (pág. 22) permite memorizar la relación del zoom aunque se desconecte la alimentación.

Ampliación aún mayor 🖸 'ZOOM D.'

Acerca o aleja la imagen 4 veces más que con el zoom óptico/óptico extendido (máximo de 48 x - 85.5 x).

(Note que, con el zoom digital, la ampliación reducirá la calidad de la fotografía.)



El área del zoom digital se visualiza dentro de la barra del zoom en la pantalla.

por ejemplo,con 48 x

Muestra el área del zoom digital.

- El movimiento del zoom se para momentáneamente cuando se entra en el margen del zoom digital.
- Dentro del margen del zoom digital, el área de enfoque automático se visualiza más grande cuando el disparador se pulsa hasta la mitad.
- Recomendamos usar un trípode v el disparador automático (pág. 46).

El zoom digital no se puede utilizar en los modos siguientes:

(modo AUTO INTELIGENTE), 📅 (modo CLIP), modos de escenas ('DEPORTE', 'NIÑOS'. 'MASCOTAS'. 'MÁX. SENS.'. 'RÁFAGA RÁPIDA'. 'RÁFAGA DE FLASH'. 'ESTENOSCOPIO' y 'SOPLO DE ARENA'), cuando 'ISO INTELIGENTE' no está en 'OFF'

OFF

OFF

Para ver sus fotografías (REPR. NORMAL)

Conmutador REC/PLAY:

Cuando no haya tarjeta insertada, las fotografías se reproducirán desde la memoria incorporada. (Las fotografías del portapapeles sólo se pueden reproducir en el modo CLIP (pág. 79).)

Número de

fotografía/

fotografías

Mantenga pulsado para desplazarse

(Mientras se mantiene pulsado sólo

cambian los números de los archivos; al

Cuanto más tiempo lo pulsa más aumenta

Pulse el botón DISPLAY si no se visualiza el

La visualización vuelve a la primera fotografía

Algunas fotos editadas en un ordenador tal

después de llegar a la última fotografía.

vez no se puedan ver en esta cámara.

Si el conmutador REC/PLAY se mueve de

el tubo portalente se retraerá después de

Esta cámara cumple con la norma unificada

pasar 15 segundos aproximadamente.

DCF (norma de diseño para sistemas

de archivos de cámaras) establecida

por la Japan Electronics and Information

Technology Industries Association (JEITA), y

intercambiables). Los archivos que no cumplen

con Exif (formato de archivos de imágenes

con la norma DCF no se pueden reproducir.

a **b** mientras la cámara está encendida,

rápidamente hacia adelante/atrás.

soltarlo se visualiza la fotografía)

la velocidad de desplazamiento.

condiciones de reproducción)

número de archivo.

(La velocidad puede variar según las

Número total de



Para ampliar (zoom de reproducción)



Posición de zoom actual (mostrada durante 1 segundo)

- Relación del zoom. 1x/2x/4x/8x/16x
- Para reducir el zoom
- → Gire la palanca hacia el lado W.
- · Para mover la posición del zoom

 \rightarrow **A V 4**

Para reproducir como una lista (Pág. 81)

Para ver con diferentes modos de reproducción (diapositivas, etc.) (Pág. 83)

Para reproducir imágenes en movimiento (Pág. 82)

Borrado de fotografías

Conmutador REC/PLAY:

Las fotografías borradas pertenecerán a la tarjeta si ésta está insertada, o a la memoria incorporada en caso contrario. Las fotografías borradas no se pueden recuperar.



- Las imágenes en movimiento también se pueden eliminar.
- Para eliminar las fotografías del portapapeles, ponga el disco de modo en .

Para eliminar todos los datos, incluyendo imágenes protegidas, realice FORMATO. (Pág. 24)

39 VOT2C02

número de fotografías que se borren. FAVORIT.)' puede seleccionarse en FAVORIT.' está en 'ON' (pág. 93) v

Cambio de la visualización de información de grabación

Cambie entre visualizaciones diferentes del monitor LCD, tales como histogramas. Pulse para cambiar la visualización. En el modo de grabación Información de Información de grabación de No hav grabación *1 imágenes en movimiento*1,*2 visualización Líneas de quí*1,*3 a) *1 Ponga 'HISTOGRAMA' en 'ON' para En el modo de reproducción visualizar el histograma (pág. 20). Información de Información de grabación No hav *2 • Vuelva a la visualización 'Información o histograma*1 grabación visualización de grabación' pulsando el disparador 100-0247 35/35 hasta la mitad. TZ7 Visualizado cuando se graban imágenes en movimiento en lugar de la 001°01A pantalla izquierda. TZ6 TZ65 53.31/4 @ A 1 mae 10da 60 M *3 Seleccione el patrón de línea de guía y el encendido/ apagado de la visualización de información de grabación con el aiuste 'LÍNEA GUÍA' (pág. 20). Cuando se use 🚯 la información de la grabación y las líneas de guía no

Histograma

podrán visualizarse simultáneamente. Visualiza la distribución del brillo en la fotografía -por ejemplo, en los picos del gráfico de la derecha, esto significa que hay varias áreas brillantes en la fotografía. (Guía) Un pico en el centro representa el brillo correcto (exposición correcta). Esto se puede utilizar como referencia para la corrección de la exposición (pág. 47), etc.

• El histograma desde el momento de grabación es diferente del histograma de la reproducción y se visualiza en color anaranjado cuando se graba con flash o en lugares oscuros.

Además, el histograma puede ser diferente de los histogramas hechos con software de edición de imagen.

- Los histogramas no se pueden visualizar en 🖍 (modo AUTO INTELIGENTE). MULTIFORMATO [TZ7], ni cuando se utilice el zoom de reproducción.
- Esto no se visualiza durante la grabación de imágenes en movimiento.

Líneas de quía

VOT2C02

- Referencia para composición (ej., balance) cuando se graba.
- Visualización del modo AUTO INTELIGENTE y del modo CLIP I solamente.
- Esto no se visualiza en el modo 'MULTIFORMATO'. [TZ7]

Durante el zoom de reproducción, la reproducción de imágenes en movimiento y diapositivas: Encendido/apagado de la visualización

Durante la visualización de menú, la reproducción múltiple o la reproducción de calendario: No se puede cambiar la visualización.

Toma de fotografías con flash

Modo: TZ7 🚯 🖨 MS1MS2 SCN 🎲 🛛 TZ6 TZ65 🚯 🖨 MS SCN 🍞



¥A@∕>	Juzga automáticamente si se va a usar o no el flash (reducción de ojos rojos)	Toma de fotografías de objetos en lugares oscuros
¥	FLASH ACTIVADO • El flash se usa siempre	Tomo de fotografías con luz de fondo
\$ ©;	FOR.ACT./OJ.R.*1 (Para los modos de escenas de 'FIESTA' y 'LUZ DE VELA' solamente (pág. 52)) • El flash se usa siempre (reducción de ojos rojos)	o bajo iluminación intensa (ej., lámparas fluorescentes)
\$S @∕	 SIN.LEN/OJ. R.^{*€1} Juzga automáticamente si se va a usar o no el flash (reducción de ojos rojos; velocidad de obturador lenta para tomar fotografías más brillantes) 	Toma de fotografías de objetos contra paisajes nocturnos (se recomienda un trípode)
G	FLASH DESACT. • El flash no se usa nunca	Lugares donde está prohibido usar el flash

*1 Cuando se active la función de corrección digital de oios roios, éstos se detectarán y corregirán automáticamente cuando se emita el destello del flash.

Como se emitirán dos destellos del flash, no se mueva hasta que se emita el segundo destello (el efecto de corrección puede cambiar según la persona). El intervalo entre destellos cambia según el brillo del suieto.

Las velocidades del obturador son las siguientes:

- \$\$. (1/8*2,*3 1/2000 de segundo)
- *2 Cambia según el ajuste de 'VEL. DISP. MIN.'.
- *3 Máximo de1/4 s cuando se usa 'ISO INTELIGENT'; Máximo de 1 s cuando 'ESTAB.OR' está en 'OFF' o cuando la borrosidad es insignificante. También cambia según el modo 'AUTO INTELIGENTE'. 'MODO DE ESCENA' y la posición del zoom.

Juzga el balance
 Juzga el centro del objeto

Oscuro←

2

(Ejemplo)

OK

 \rightarrow Luminoso



4()

Toma de fotografías con flash (Continuación)

Modo: TZ7 🚯 🖨 MS1MS2 SCN 🏞 TZ6 TZ65 🚯 🖨 MS SCN 🏞

Tipos disponibles en cada modo (: ajuste predeterminado)

	~	•	r""							Μ	ODO) DE	ES	CEN	Α						
				2	2	6		家	*2	101	Y	ជ្នំ	۹.	97	承		<u>7</u> 2-	3		~	4
¥Α	0	0*	0	0	0	0	0	0	-	0	_	-	0	0	0	-	-	0	0	0	0
\$A@∕	0	_	-	0	0	0	0	-	—	-	_	-	0	-	_	-	-	-	-	_	-
\$	0	_	0	0	0	0	0	0	_	0	_	-	0	0	0	0	0	0	0	0	0
\$ Q>	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0	0	-	-	-	-	-	-	-	-	-
\$S @∕	0	_	-	-	-	-	_	-	0	-	0	0	_	-	_	-	-	-	-	_	-
Ś	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	-	0	0	0	0	0

* Póngalo en i\$A (AUTOMÁTICO), i\$A (reducción AUT/OJO ROJO) o i\$S (reducción SIN. LEN/OJ. R.) según el objeto y el brillo.

 El flash no se puede utilizar cuando se graban imágenes en movimiento, modo de escena, 🔼, 🖾, 🥄, 🔄, 🖳, 💯, 🋞 o 🔾.

Rango de enfoque según la sensibilidad ISO y zoom

		Alcance d	e enfoque
		W máx	T máx
	AUTO	0,6 - 5,3 m aprox.	1,0 - 3,6 m aprox.
	ISO80	0,6 - 1,5 m aprox.	1,0 m aprox.
	ISO100	0,6 - 1,6 m aprox.	1,0 - 1,1 m aprox.
(Pág. 60)	ISO200	0,6 - 2,3 m aprox.	1,0 - 1,6 m aprox.
(Fag. 09)	ISO400	0,6 - 3,3 m aprox.	1,0 - 2,2 m aprox.
	ISO800	0,8 - 4,7 m aprox.	1,0 - 3,2 m aprox.
	ISO1600	1,15 - 6,7 m aprox.	1,0 - 4,5 m aprox.
	ISOMAX400	0,6 - 3,3 m aprox.	1,0 - 2,2 m aprox.
(Pág. 68)	ISOMAX800	0,8 - 4,7 m aprox.	1,0 - 3,2 m aprox.
(i ag. 00)	ISOMAX1600	1,15 - 6,7 m aprox.	1,0 - 4,5 m aprox.
'MAX. SENS.' en el MODO DE ESCENA (Pág. 54)	ISO1600- ISO6400	1,15 - 13,5 m aprox.	1,0 - 9,1 m aprox.
'RÁFAGA DE FLASH' en el MODO DE ESCENA (Pág. 55)	ISO100- ISO3200	0,6 - 3,4 m aprox.	1,0 - 2,3 m aprox.

- No toque ni mire al flash (pág. 10) estando cerca del mismo (es decir, a unos pocos centímetros). No use el flash estando cerca de otros obietos (el calor/la luz podrían dañarlos). • Los ajustes del flash pueden cambiar cuando se cambia el modo de grabación.
- Los ajustes del flash para el modo de escena cambian a los ajustes predeterminados cuando se cambia el modo de escena.
- Los bordes de las fotografías pueden quedar ligeramente oscuros si se usa el flash a cortas distancias sin usar el zoom (próximo a W máx.). Esto se puede remediar usando un poco el zoom.
- Si no se emite el flash, las marcas del tipo flash (ej.; \$A) se pondrán rojas cuando se pulse el disparador hasta la mitad.
- Si estas marcas (ej.; \$A) están destellando (el flash se está cargando) no se podrán tomar fotografías.
- El alcance insuficiente del flash se puede deber a una exposición o balance de blancos mal ajustados.
- Puede que el efecto del flash no se logre plenamente con velocidades de obturador altas.
- La carga del flash puede tardar si la carga de la batería está baja o si se utiliza el flash varias veces seguidas.

Toma de fotografías de primeros planos/ imágenes en movimiento Modo: TZ7 🖸 TZ6 TZ65 🖸 Ħ

Cuando quiera ampliar el motivo, el ajuste en 'AF MACRO (AFW)' le permitirá tomar imágenes a una distancia aún menor que la del rango de enfoque normal (hasta 3 cm para W máximo).



Toma de imágenes de primeros planos sin acercarse al sujeto [™] Función 'TELE MACRO'

Útil para tomar fotografías de primeros planos de, por ejemplo, pájaros que pueden espantarse al acercarse, o para desenfocar el fondo y realzar el motivo. 'TELE MACRO' funciona automáticamente cuando las relaciones ópticas del zoom óptico o del zoom ampliado se aproximan al ajuste T máximo (10x o más para el **zoom óptico).** El enfoque se puede alinear para distancias de hasta 1 m solamente.



 También se puede utilizar el zoom digital. Esta función también se activa cuando se toman fotografías en los modos de escenas siguientes. 'ALIMENTOS', 'LUZ DE VELA', 'NIÑOS', 'MÁX. SENS.'. 'SUBMARINO'. 'MASCOTAS'. 'RÁFAGA RÁPIDA'. 'RÁFAGA DE FLASH'. 'ESTENOSCOPIO'. 'SOPLO DE ARENA'

AF Cambia a TEE

10H 🔐 💷

Toma de fotografías de primeros planos/ imágenes en movimiento (Continuación) Modo: TZT C TZG TZG C H

Toma de imágenes a distancias todavía menores (COOM MACRO)

Para tomar imágenes aún más grandes del motivo, elegir 'ZOOM MACRO' permite que el motivo aparezca aún más grande que cuando se utiliza AF MACRO.



En ZOOM MACRO, el incremento del aumento produce una calidad de fotografía inferior.
 Cuando se pone en ZOOM MACRO, el zoom óptico extendido se cancela.

- El ajuste ZOOM MACRO no se puede utilizar mientras se graba en el modo 'MULTI FORMATO'. [TZ7]
- Recomendamos utilizar un trípode, el autodisparador (pág. 46) y el flash () 'FLASH DESACT.' (pág. 41).
- El movimiento de la cámara después de alinear el enfoque probablemente haga que las fotografías queden mal enfocadas si el motivo está próximo a la cámara, debido a la reducción considerable del margen de enfoque.
- La resolución puede que se reduzca alrededor de los bordes de la fotografía.

Posicionamiento de la cámara y el motivo dentro del rango accesible para alinear el enfoque

Rango de enfoque para 💼 (modo IMAGEN NORMAL)



Rango de enfoque cuando AF♥ 'AF MACRO' está establecido *2 Rango de enfoque cuando AF♥ 'AF MACRO' está desactivado *3

*1 El rango de enfoque cambia dependiendo de la relación de aspecto.

*2 El rango de enfoque es idéntico bajo los ajustes siguientes.

• 🕼 (Modo AUTO INTELIGENTE) • 🗳 (Modo CLIP)

 ALIMENTOS, LUZ DE VELA, NÍÑOS, MÁX. SENS., SUBMARINO, MASCOTAS, RÁFAGA RÁPIDA, ESTENOSCOPIO, SOPLO DE ARENA en MODO DE ESCENA

• Cuando se pone en AFW (AF MACRO) en H (modo IM. MOVIMIENTO) TZ6 TZ65 *3 El rango de enfoque es idéntico bajo los ajustes siguientes.

• RETRATO, PIEL DELICADA, TRANSFORMAR, AYUDA PANORÁMICO, DEPORTE, FIESTA, PUESTA SOL, CIELO ESTRELL., PLAYA, NIEVE en MODO DE ESCENA

Cuando no se pone en AF♥ (AF MACRO) en 🖽 (modo IM. MOVIMIENTO) TZ6 TZ65

Las relaciones del zoom son aproximadas.

• Los rangos para el alineamiento del enfoque cambian para los modos de escenas.

• Las relaciones del zoom mostradas arriba cambian cuando se utiliza el zoom óptico extra.

W máximo: Gire la palanca del zoom todo lo posible hacia el lado W (sin zoom)

T máximo: Palanca del zoom girada todo lo posible hacia el lado T (relación de aspecto máximo)

Toma de imágenes con autodisparador

Modo: TZ7 🚯 🖨 MS1MS2 SCN 🎲 🛛 TZ6 TZ65 🚯 🖨 MS SCN 🎲

Recomendamos usar un trípode. Esto también sirve para corregir la inestabilidad de la fotografía cuando se pulsa el disparador, ajustando el disparador automático en 2 segundos.





- Indicador del disparador automático (Parpadea durante el tiempo establecido)
- Para cancelar el disparador automático mientras está funcionando → Pulse 'MENU/ SET
- Cuando se establece en RÁFAGA se toman tres fotografías. Cuando se establece en el modo de escena 'RÁFAGA DE FLASH' se toman cinco fotografías.
- El enfoque se ajustará automáticamente de forma inmediata antes de grabar si el disparador se pulsa ahora a fondo.
- Después de terminar de parpadear la luz del autodisparador, luego puede que se encienda la luz de ayuda para AF.
- Esta función no se puede usar en los modos de escenas 'SUBMARINO' y 'RÁFAGA RÁPIDA' ni en el 🖽 (modo IM. MOVIMIENTO) TZ6 TZ65.
- En algunos modos sólo se puede seleccionar '2S.' o '10S.' Modo AUTO INTELIGENTE: '10S.'
- Modo CLIP, modo de escena 'AUTORRETRATO': '2S.'

Toma de fotografías/imágenes en movimiento con compensación de exposición Modo: TZ7 🗅 MS1MS2 SCN 🏹 * TZ6 TZ65 🗅 MS SCN 🖽 * 🖾 *

* EXPOSICIÓN solamente

Corrige la exposición cuando no se puede obtener la exposición adecuada (si hay diferencia entre la luminosidad del objeto y el fondo, etc.). Dependiendo de la luminosidad, esto tal vez no se pueda hacer en algunos casos.



AUTO BRACKET (Imágenes solamente)

Toma 3 fotografías en sucesión, cambiando la exposición. Después de compensar la exposición, el valor de la compensación es un valor estándar.

Muestre 'AUTO BRACKET'.



Pulse dos veces **A** para cambiar 'EXPOSICIÓN a 'AUTO BRACKET'.

Seleccione un valor.





Segunda fotografía -1 ĔV (Más oscura)

Primera fotografía



● Ej., AUTO BRACKET con ±1 EV

0 EV

(Estándar)

Tercera fotografía (Más luminosa)

Valor mostrado después de establecer la compensación de la exposición

- No se puede usar con flash ni cuando sólo queda capacidad para 2 fotografías más.
- Cuando se ajusta 'AUTO BRACKET' se visualiza E en la parte izquierda de la pantalla.
- Cancelado cuando se desconecta la alimentación.
- Cuando se establezca AUTO BRACKET, 'MULTIFORMATO' TZ7 y 'RÁFAGA' se cancelarán.
- AUTO BRACKET no se puede establecer en los modos de escenas 'TRANSFORMAR', 'AYUDA PANORÁMICO', 'RÁFAGA RÁPIDA', 'RÁFAGA DE FLASH', 'CIELO ESTRELL.', 'ESTENOSCOPIO' y 'SOPLO DE ARENA'.
- La compensación de exposición no se puede utilizar con el modo de escena 'CIELO ESTRELL.'.



Toma de fotografías cambiando automáticamente la relación de aspecto 'MULTIFORMATO' [TZ7] Modo: MS1MS2 SCN

En este modo, al pulsar el disparador una vez se toman automáticamente tres fotografías con cada una de las tres relaciones de aspecto: 4:3, 3:2 y 16:9. (El disparador sólo suena una vez.)

1

Visualización 'AUTO BRACKET'. Combinaciones de tamaños de fotografías Pulse dos veces **A** para 4:3 3:2

10M

7M

5M

3M*

(Ejemplo)

con 6 M.

cambiar 'EXPOSICIÓN a 'AUTO BRACKET'.

Visualización 'MULTIFORMATO'. DISPLAY

Cada vez que se pulsa 'DISPLAY', el indicador visualizado cambia entre 'AUTO BRACKET' y 'MULTIFORMATO'.

Seleccione 'ON' y establezca.



Si se establece un tamaño
de fotografía más pequeño,
la resolución se establece
temporalmente en este valor.

9,5M

6.5M

4.5M

3M*

cuando 3:2 se establece en 6,5 M,

resoluciones correspondientes son

4:3 con 7 M, 3:2 con 6,5 M y 16:9

los tamaños de la imagen y las

16:9

9M

6M

4.5M

2.5M*

• Después de establecer MULTIFORMATO, 🔁 se visualiza en el lado izquierdo de la pantalla.

- Los ajustes de velocidad del obturador, apertura, enfoque, 'EXPOSICIÓN', 'BALANCE B.' y 'SENS.DAD' serán constantes para la tres fotografías.
- MULTIFORMATO se cancela cuando el número de fotografías que se puede grabar es dos o menos. También se cancelará cuando se desconecte la alimentación.

Cuando se establece MULTIFORMATO, AUTO BRACKET y RÁFAGA se cancelan.

 MULTIFORMATO no se puede establecer en los modos de escenas 'TRANSFORMAR'. 'AYUDA PANORÁMICO', 'MAX. SENS.', 'RÁFAGA RÁPIDA', 'RÁFAGA DE FLASH', 'CIELO ESTRELL.', 'ESTENOSCOPIO' y 'SOPLO DE ARENA'.

Toma de fotografías según la escena **'MODO DE ESCENA'** Modo: TZ7 MS1MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

El uso del MODO DE ESCENA le permite tomar fotografías con los ajustes óptimos (exposición, calores, etc.) para ciertas escenas.



Seleccionar un modo de escena inapropiado para la escena real puede afectar al color de su fotografía.

Los ajustes del menú REC siguientes se harán automáticamente y no se podrán seleccionar manualmente (los aiustes disponibles cambian según el aiuste de escena). 'ISO INTELIGÈNT'. SENS.DAD'. 'MODO MEDICIÓN'. 'EXPO. INTEL.'. 'MODO COL.'. 'VEL. DISP.

MIN '

Según las condiciones de la imagen. 'EXPO. INTEL.' se utiliza automáticamente en los modos de escenas siguientes.

'RETRATO'. 'PIEL DELICADA'. 'TRANSFORMAR'. 'AUTORRETRATO'. 'PAISAJE'. 'DEPORTE'. 'RETRATO NOCT.'. 'FIESTA'. 'LUZ DE VELA'. 'NIÑOS'. 'PUESTA SOL'. 'MAX. SENS.'. 'RÁFAGA DE FLASH'. 'PLAYA'

BALANCE B.' se puede aiustar en lo siguiente.

'RETRATO', 'PIEL DELICÁDA', 'TRANSFORMAR', 'AUTORRETRATO', 'AYUDA PANORÁMICO (primera imagen solamente)', 'DEPORTE', 'NIÑOS', 'MASCOTAS', 'MAX, SENS.', 'RÁFAGA RÁPIDA'. 'ESTENOSCOPIÓ'

(El ajuste cambia a 'AWB' cuando se cambia la escena.)

Los tipos de flash disponibles (pág. 42) cambian según la escena. El aiuste del flash del modo de escena cambia al aiuste inicial cuando se cambia el modo de escena

Líneas de guía mostradas en gris en los modos de escenas de 'RETRATO NOCT.'. 'PAISAJE NOCT.'. 'CIELO ESTRELL.' v 'FUEGOS ARTIF.'.

Toma de fotografías según la escena 'MODO DE ESCENA' (Continuación) Modo: TZT MS1MS2 SCN TZG TZG MS SCN

Escena, **Usos.** Conseios Notas El ajuste predeterminado 'MODO Mejora el tono de la piel de las personas para darlas una apariencia más saludable en AF' es 🗶 (detección de caras). \mathbf{b} condiciones de luz diurna luminosa. RETRATO Conseios Acérquese lo más posible al objeto. Zoom: Tan telescópico como sea posible (lado T) Suaviza los colores de la piel bajo La claridad del efecto puede condiciones de luz diurna luminosa en variar dependiendo de la *2 exteriores (retratos del pecho hacia arriba). luminosidad El ajuste predeterminado 'MODO PIEL Consejos AF' es . (detección de caras). DELICADA . Acérquese lo más posible al objeto. · Zoom: Tan telescópico como sea posible (lado T) Cambia el motivo para darlo una apariencia Cuando tome una fotografía se elegante v fascinante. realizará un proceso que meiora la apariencia de la piel. ① Utilice ▲ ▼ para seleccionar el nivel de La calidad de la fotografía se transformación v pulse 'MENU/SET' para establecer. reduce ligeramente. 'TAMAÑ. IM.' se fijará según el ajuste de Los aiustes también se 'ASPECTO', como se detalla más abaio. pueden cambiar en el ESTRECHAR POCO 4:3 : 3 M modo Menú rápido. 3:2 : 2,5 M 16:9 : 2 M SELECT & AJUST La función siguiente está fijada. CALIDAD: [Estándar] TRANSFORMAR 2 Tome la fotografía. El ajuste predeterminado de 'MODO AF' es 🚨 (detección de cara). Notas El reconocimiento de cara puede no Esta función se puede utilizar para usos funcionar tan eficazmente cuando personales solamente, y no deberá utilizarse se utiliza 'ESTRECHAR MUCHO' o con fines comerciales no autorizados ni 'ENSANCHAR MUCHO'. para obtener ganancias comerciales, lo gue Las funciones siguientes no se infringiría los derechos de autor. pueden utilizar. No la utilice de forma que viole la decencia y el Zoom óptico extendido/Zoom orden público, ni difame o calumnie a los demás. digital/AUTO BRACKET/ No la utilice de forma que lesionen al motivo. MULTIFORMATO TZ7/RÁFAGA Tome fotografías de usted mismo. Para tomar fotografías con audio (Pág. 76) (indicador de disparo automático iluminado durante la grabación) Ajustes fijos principales ESTAB.OR: MODE2 Conseios LÁMP.AYUDA AF Pulse el disparador hasta la mitad → el (LÁMPARA DE AYUDA AF): OFF indicador del disparador automático se ilumina AUTODISPARADOR: OFF/2S. AUTORRETRATO \rightarrow pulse a fondo el disparadorr \rightarrow revisión REANUD ZOOM OFF (Si el indicador del disparador automático El aiuste predeterminado 'MODO parpadea, el enfoque no estará bien alineado.) AF' es 💽 (detección de caras). Enfoque: 30 cm -1.2 m (W máximo) No use el zoom (más difícil de enfocar). (Zoom movido automáticamente a W máximo) Se recomienda poner el disparador automático

Escena **Usos.** Conseios Notas Tome fotografías claras de objetos anchos y Ajustes fijos principales FLASH: 🕲 FLASH DESACT. $\overline{\gamma}$ distantes. LÁMP.AYUDA AF PAISAJE Conseios (LÁMPARA DE AYUDA AF): OFF Sepárese al menos 5 m. Utilice el software suministrado para unir El enfogue, el zoom, la múltiples fotografías en una sola fotografía compensación de exposición, el panorámica. balance del blanco, la velocidad del obturador y la sensibilidad ① Utilice ▲ ▼ para seleccionar el sentido ISO están todos fijados para de la grabación y pulse 'MENU/SET' para tomar la primera fotografía. establecerlo. Con escenas oscuras se puede Las líneas quía del panorama especial se notar interferencia. visualizarán. El obturador puede permanecer ② Tome la fotografía. cerrado hasta 8 segundos ③ Seleccione 'SIG.' y pulse 'MENU/SET' para después de tomar una fotografía. establecer. Ajustes fijos principales FLASH: 🛃 FLASH DESACT De forma alternativa. SENS.DAD: ISO80 - 800 pulse el botón disparador. La unión de fotografía panorámica Puede volver a tomar no se puede hacer con esta fotografías seleccionando cámara. Las fotografías que se 'RFPFT' SELECT & AJUST SALIF toman pueden unirse para formar 1 una fotografía panorámica en su AYUDA (4) Cambie la composición v tome la fotografía ordenador, utilizando el software de forma que una parte de la misma se PANORÁMICO del CD-ROM suministrado superponda sobre la fotografía anterior. (ArcSoft Panorama Maker). Las funciones siguientes no se Para tomar más pueden utilizar. fotografías, seleccione AUTO BRACKET/ 'SIG.' y repita los pasos MULTIFORMATO TZ7/GRAB 3_{V} AUDIO/RÁFAGA Sección de la fotografía que fue tomada la última vez (5) Después de terminar de tomar fotografías. seleccione 'SALIR' v pulse 'MENU/SET' para establecer. Conseios No cambie la ubicación de la grabación. Utilice un trípode. Tome fotografías de escenas con movimiento Ajuste fijo principal ISO INTELIGENT: ISOMAX1600 rápido como, por ejemplo, deportes. **\$**7 Zoom digital: No se puede DEPORTE Conseios establecer. Sepárese al menos 5 m.

Cómo seleccionar una escena (Pág. 49) Uso del flash en los modos de escenas (Pág. 42)

a 2 segundos. (Pág. 46)

Toma de fotografías según la escena 'MODO DE ESCENA' (Continuación) Modo: TZT MS1MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

Cómo seleccionar una escena (Pág. 49) Uso del flash en los modos de escenas (Pág. 42)

Escena	Usos, Consejos	Notas		Escena	Usos, Consejos	Notas
RETRATO NOCT. (RETRATO NOCTURNO)	 Tome fotografías de personas y paisajes nocturnos con luminosidad parecida a la real. Consejos Use el flash. El sujeto no deberá moverse. Trípode y disparador automático recomendados. Sepárese un mínimo de 1,5 m en el extremo de gran angular (gran angular) Enfoque: Máximo W: 80 cm Máximo T: 1,2 m - 5 m 	 Con escenas oscuras se puede notar la interferencia. El obturador puede permanecer cerrado durante 8 segundo después de tomar la fotografía. Ajuste fijo principal AF PRE: OFF El ajuste predeterminado 'MODO AF' es (detección de caras). 	•		Use un flash débil para que se resalten los colores de la piel. • Para grabar edad y nombre ('NIÑOS1' y 'NIÑOS2' se pueden establecer separadamente.)	 La edad y el nombre se visualizarán durante 5 segundos aproximadamente después de establecer este modo. El formato de visualización de la edad depende del ajuste IDIOMA El ajuste de impresión de 'EDAD' y 'NOMBRE' se puede hacer en su ordenador usando el CD-ROM (PHOTOfunSTUDIO)
PAISAJE NOCT. (PAISAJE NOCTURNO)	 Tome fotografías claras de escenas nocturnas. Consejos Sepárese al menos 5 m. No se mueva durante 8 segundos. (Velocidad del obturador: máxima de 8 segundos si hay poca fluctuación, se usa un tripode o el estabilizador óptico de imagen está en 'OFF') Tripode y disparador automático recomendados 	 Con escenas oscuras se puede notar la interferencia. El obturador puede permanecer cerrado durante un periodo de hasta 8 segundos después de tomar la fotografía. Ajustes fijos principales FLASH: S FLASH DESACT. AF PRE: OFF LÁMP.AYUDA AF (LÁMPARA DE AYUDA AF): OFF SENS.DAD: ISO80 - 800 		∰1 ∰2 NIÑOS	 SELECT ▲ AUST Seleccione 'EDAD' o 'NOMBRE' con ▲ ▼, pulse ▶ y seleccione 'SET'. Ponga la fecha de cumpleaños y el nombre. Fecha de cumpleaños: Ponga la fecha del cumpleaños con ▲ ▼ ▲ ▶. Nombre: (Vea 'Método de introducción de texto': pág. 87) Pulse 'MENU/SET'. 	 suministrado. El texto tambien se puede imprimir en la fotografía usando 'IMPR. CAR.' (pág. 88). La fecha del nacimiento se mostrará como '0 mes 0 día'. Ajuste fijo principal ISO INTELIGENT: ISOMAX1600 El ajuste predeterminado 'MODO AF' e (detección de caras). Zoom digital: No se puede establecer. El nombre no se puede grabar guardo il OCALIZACIÓN i carto po
	Tome fotografías de alimentos con un aspecto natural. Consejos • Enfoque: W máximo: 3 cm y más T máximo: 1 m y más (2 m a menos que se use T máximo)	-			 Asegúrese de que 'EDAD' y 'NOMBRE' estén en 'ON' antes de tomar una fotografía. Para reponer: Seleccione 'REINIC.' desde el menú CONF. Enfoque: W máximo: 3 cm y más T máximo: 1 m y más (2 m a menos que se use T máximo) 	'FECHA VIAJE'.
T FIESTA	Ilumine los objetos y el fondo de fotografías tomadas en eventos celebrados en interiores como, por ejemplo, bodas. Consejos • Sepárese aproximadamente 1,5 m. • Zoom: Gran angular (lado W) • Use el flash. • Trípode y disparador automático recomendados.	 El ajuste predeterminado 'MODO AF' e ((detección de caras). 		MASCOTAS	Graba la edad y el nombre de la mascota cuando se toman fotografías. Consejos • Lo mismo que para 'NIÑOS'	 Ajuste fijo principal ISO INTELIGENT: ISOMAX1600 Los ajustes predeterminados son los siguientes. MODO AF: I⊕ (Localización AF) LÂMP. AYUDA AF (LÂMPARA DE AYUDA AF): OFF Consulte 'NIÑOS' (más arriba) para conocer otras notas y funciones fijas.
ញ្ញ៍ LUZ DE VELA	 Resaite la atmosfera de una nabitación iluminada con la luz de velas. Consejos Enfoque: W máximo: 3 cm y más T máximo: 1 m y más (2 m a menos que se use T máximo) No use el flash. Trípode y disparador automático recomendados. (Velocidad del obturador: máxima de 1 	• El ajuste predeterminado MODO AF' e (a) (detección de caras).		PUESTA SOL	Tome fotografías claras de escenas tales como puestas de sol.	 Ajustes fijos principales FLASH:

Toma de fotografías según la escena 'MODO DE ESCENA' (Continuación) Modo: TZT MS1MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

Cómo seleccionar una escena (Pág. 49) Uso del flash en los modos de escenas (Pág. 42)

Escena	U	sos, Cons	sejos	Notas	Escena	a Us
MAX. SENS.	Impide que el condiciones os Seleccione la re de la fotografía	objeto se des scuras en inte elación de aspe con ▲ ♥ y puls imo: 3 cm y más mo: 1 m y más (2 m a menos	erfoque bajo priores. ecto y el tamaño se 'MENU/SET'.	 Las fotografías pueden aparecen ligeramente granulosas debido a la sensibilidad alta. Ajustes fijos principales CALIDAD:	E) RÁFAGA DE FLASI	Activa la grabad oscuros. ① Utilice ▲ ♥ pa fotografía y la 'MENU/SET' p [™] MARAD G FASH TAMAR. M. [™] [™] [™] [™] [™] [™] [™] [™]
RÁFAGA RÁPIDA	Tome fotografi rápido o de mo ① Utilice ▲ ♥ p VELOCIDAD luego pulse ⁴ ② Seleccione la de la fotografi ^{TAMA N.} ^{TAMA N.} ^{SPR SELECT} AMAT ③ Tome fotografi Mientras se m disparador se Velocidad máxima* Número de fotografías que se puede grabar* * La velocidad que se puede condiciones Consejos	ias de objetos pomentos decis para selecciona "o 'PRIORIDA" MENU/SET' pa a relación de a fía con ▲ ♥ y p a atiene pulsado toman imágenes Prioridad de velocidad Prioridad de imagen Memoria incorporada Tarjeta	s que se use 1 maximo) s en movimiento sivos. ar 'PRIOR.AD DE D DE IMAGEN', y ara establecer. specto y el tamaño pulsado el disparador) completamente el s fijas continuamente. 10 fotografías/s aproximadamente [TZC] [TZC5] Aproximadamente [15 o más 15 a 100 aproximadamente [CEI Tác5] Aproximadamente [CEI Tác5] Aproximadamente [S fotografías] aproximadamente [S o más 15 a 100 aproximadamente [CEI Tác5] Aproximadamente [S o más 15 a 100 aproximadamente [CEI Tác5] Aproximadamente [S o más 15 a 100 aproximadamente [S o más 15 a	 El número de fotografía de grabación en ráfaga aumenta inmediatamente después de hacer el formateo. Las fotografías grabadas quedan ligeramente granulosas. Ajustes fijos principales FLASH: FLASH DESACT. CALIDAD: Cestándar) SENS.DAD: Prioridad de velocidad ISO200 - 1600 Prioridad de imagen ISO500 - 800 El enfoque, el zoom, la exposición, el balance de blancos, la velocidad del obturador y la sensibilidad ISO están fijados en los ajustes para la primera fotografía. No se pueden usar las funciones siguientes. Zoom óptico adicional/ZOOM D./ AUTO BRACKET/ MULTIFORMATO [TZ7] / AUTODISPARADOR/GRAB AUDIO/RÁFAGA Si se repite la grabación, dependiendo de las condiciones de utilización, puede que haya un retraso antes de que la cámara vuelva a tomar fotografías. 	CIELO ESTRELL	 Uisparadof). Las fotografía mientras se m Número de to Consejos Utilícelo dentro (Pág. 42) Tome fotografía u objetos oscur Ajustes de velo ① Seleccione e © Closestrell Velocido deru 155. 005. 005. 005. 005. Pulse el disp 005. Pulse el disp 005. Ponga velocida duración para el Use siempre u Se recomienda No mueva la c cuenta atrás (a (La cuenta atrá vuelve a visual)
	T ma	áximo: 1 m y m (2 m a r T máxir	nás menos que se use no)			

Escen <u>a</u>	Usos, Consejos	Notas
ÁFAGA E FLASH	Activa la grabación continua en lugares oscuros. (1) Utilice ▲ ▼ para seleccionar el tamaño de la fotografía y la relación de aspecto, y pulse 'MENU/SET' para establecer.	 La calidad de la fotografía se reduce ligeramente. Las funciones siguientes están fijadas. FLASH: (FLASH ACTIVADO) CALIDAD: (Calidada) ISO INTELIGENT: ISOMAX 3200 El enfoque, el zoom, la compensación de exposición, la velocidad del obturador y la sensibilidad ISO están todos fijados para tomar la primera fotografía. Las funciones siguientes no se pueden utilizar. El zoom óptico extra/ ZOOM D./AUTO BRACKET/ MULTIFORMATO (TZZ)/GRAB AUDIO/RÁFAGA Consulte también pág. 42.
ELO STRELL.	 Ajustes de velocidades del obturador Ajustes de velocidades del obturador Seleccione con ▲ ▼ y pulse 'MENU/SET'. El número de segundos se puede cambiar con el ajuste rápido. (Pág. 18) Pulse el disparador. 20 Pulse el disparador. Empieza la cuenta atrás duración para condiciones más oscuras. Use siempre un trípode. Se recomienda el disparador automático. No mueva la cámara hasta que termine la cuenta atrás para el procesamiento se vuelve a visualizar después) 	 Ajustes fijos principales FLASH: FLASH DESACT. GRAB AUDIO: OFF AF PRE: OFF ESTAB.OR: OFF SENS.DAD: ISO80 Las funciones siguientes no se pueden utilizar. RÁFAGA/EXPOSICIÓN/AUTO BRACKET/MULTIFORMATO TZT /GRAB AUDIO

Toma de fotografías según la escena 'MODO DE ESCENA' (Continuación) Modo: TZT MS1MS2 SCN TZ6 TZ65 MS SCN

Cómo seleccionar una escena (Pág. 49) Uso del flash en los modos de escenas (Pág. 42)

Escena	Usos, Consejos	Notas
FUEGOS ARTIF. FUEGOS ARTIFICIALES)	Tome fotografías claras de fuegos artificiales en el cielo nocturno. Consejos • Sepárese al menos 10 m. • Se recomienda un trípode.	 La velocidad del obturador se puede ajustar a 1/4 de segundo c 2 segundos (si hay inestabilidad de la fotografía ligera o el estabilizador óptico de imagen está en 'OFF'). (cuando no se us: la compensación de exposición) Ajustes fijos principales FLASH: TLASH DESACT. SENS.DAD: ISO80 AF PRE: OFF LÁMP.AYUDA AF (LÁMPARA DE AYUDA AF): OFF
کے Playa	Hace resaltar los azules claros del cielo y del mar sin oscurecer el objeto.	 El ajuste predeterminado 'MODO AF' es (detección de caras). No toque la cámara con las manos mojadas. Tenga cuidado con la arena o el agua de mar.
	Hace resaltar los colores naturales de la nieve en las pistas de esquí y las escenas de montañas.	 La duración de la batería se reduce con temperaturas bajas.
O FOTO AÉREA	 Tome fotografías de las vistas que se pueden ver desde las ventanas de los aviones. Consejos Incline la cámara hacia las zonas de colores con contraste cuando alinee el enfoque. Verifique que el interior del avión no se refleje en la ventana. 	 Ajustes fijos principales FLASH: PLASH DESACT. LÁMP.AYUDA AF (LÁMPARA DE AYUDA AF): OFF Apague la cámara al despegar o al aterrizar. Cuando use la cámara, siga todas las instrucciones del personal de cabina.
STENOSCOPIO	Oscurece el área alrededor de la pantalla para obtener un efecto retro. Utilice ▲ ♥ para seleccionar el tamaño de la fotografía y la relación de aspecto, y pulse 'MENU/SET' para establecer. IMENU/SET' para establecer. Consejos • Enfoque: W máximo: 3 cm y más T máximo: 1 m y más (2 m y más a menos que se utilice T máximo)	 La calidad de la fotografía disminuye ligeramente. Las funciones siguientes están fijadas. CALIDAD: I (Estándar) La función Detección de la cara (pág.71) puede no funcionar bien en el área oscurecida de alrededor de la pantalla. Las funciones siguientes no se pueden utilizar. Zoom óptico extendido/ ZOOM D./AUTO BRACKET/ MULTIFORMATO TZT

Escena	Usos, Consejos	Notas
C SOPLO DE ARENA	Produce fotografías en blanco y negro con una textura granulosa. Utilice ▲ ♥ para seleccionar el tamaño de la fotografía y la relación de aspecto, y pulse 'MENU/SET' para establecer. SUR. 6 SOLO CE ARENA TAMAR. M. SUR. 6 SOLECT & ALUST Consejos • Enfoque: W máximo: 3 cm y más T máximo: 1 m y más (2 m y más a menos que se utilice T máximo)	 La calidad de la fotografía se reduce ligeramente. Las funciones siguientes están fijadas. CALIDAD: Te (Estándar) SENS.DAD: ISO1600 Las funciones siguientes no se pueden utilizar. Zoom óptico extendido/ ZOOM D./AUTO BRACKET/ MULTIFORMATO TZ7
SUBMARINO	Adquiera colores naturales debajo del agua. Consejos • Para objetos en movimiento rápido, alinee con el área de AF y pulse ◀ (bloqueo de AF). (Pulse de nuevo ◀ para soltar.) • Si se utiliza el zoom después de establecer el bloqueo de AF, el ajuste del bloqueo de AF se cancelará y habrá que establecerlo de nuevo. • El bloqueo de AF, no se puede establecer si MODO AF está puesto en tra: • Ajuste los niveles del rojo y del azul con el 'ajuste fino del balance de blancos' (pág. 70). • Enfoque: W máximo: 3 cm y más T máximo: 1 m y más (2 m a menos que se use T máximo)	Use siempre la caja para usos marinos (DMW-MCTZ7, opcional). AUTODISPARADOR: No se puede usar. BLOQUEO AF- (enfoque fijado) Área AF-

Ajuste de modos de escenas utilizados frecuentemente en el dial de modo 'MODO MI ESC.' Mode: TZT MS1MS2 TZE TZES MS

Los modos de escenas utilizados frecuentemente se pueden preajustar en MS1MS2 (MS para $\fbox{126}$ $\fbox{1265}$) en el dial de modo.

Después de hacer los ajustes, las fotografías se pueden tomar con el modo de escena preajustado poniendo simplemente el dial de modo en MODO MI ESC.



(Pág. 59)

 MS1 y MS2 TZ7 Ambos representan la misma función. Las escenas utilizadas frecuentemente se pueden preajustar en cada posición para que usted pueda cambiar rápida y fácilmente al modo de escena deseado.

- Para conocer detalles de las escenas preajustadas, consulte la página de los modos de escenas. (Pág. 49)
- Si los ajustes de grabación se reponen mediante 'REINIC.' en el menú CONF., los modos de escenas preajustadas se borrarán.

Toma de imágenes en movimiento TZ7 Modo: 🛍 🛱 MS1MS2 SCN

Permite que las imágenes en movimiento se puedan grabar con sonido (estéreo). (La grabación con el sonido silenciado no es posible.) El zoom también se puede utilizar durante la grabación.

Ponga en 🗖.

Póngalo en una posición que no

sea (*** (modo CLIP).

Vea la página siguiente para conocer detalles de cada modo.

Pulse para iniciar la grabación.

No hay operación pulsando hasta la mitad. La grabación empieza después de cambiar a la pantalla de grabación de imágenes en movimiento.

Cambio del modo de imágenes en movimiento*

Pantalla de grabación de imágenes en movimiento

 Reproducción de imágenes en movimiento
 (Pág. 82) 

* La pantalla real visualizada puede cambiar según el MODO DE GRAB.

Pulse de nuevo el botón de imágenes en movimiento para finalizar la grabación.

Cambio del modo de imagen fija

Pantalla de grabación de imagen fija





Tiempo de grabación restante (aproximado)

MODO DE GRAB. (Pág. 77)/CALIDAD GRA. (Pág. 78)-

MODO DE GRAB.	A	VCHD Li	te		VIDEO	JPEG	
CALIDAD GRA.	SH	Н	L	HD	WVGA	VGA	QVGA
Icono				HD	WVCA	VGA.	OVEA

CALIDAD GRA. (Pág. 78) VIDEO JPEG WV GA VGA QVGA Main and Antipartici

Tiempo de grabación transcurrido (aproximado)

(Modo AUTO INTELIGENTE)

La cámara detecta automáticamente la escena para grabar imágenes en movimiento con los ajustes óptimos.

A Cuando la escena no corresponde a ninguna de la derecha.



- Si el brillo u otras condiciones cambian durante la grabación, el modo de escena cambiará automáticamente.
- cara detectada.
- (i Iluminación baja) se seleccionará para escenas nocturnas y otras escenas oscuras. El flash no se puede utilizar con este modo.
- · Consulte pág. 31 si las condiciones no permiten detectar fácilmente las escenas.
- Si la cámara no selecciona su modo de escena deseado se recomienda elegir manualmente un modo apropiado.
- En el menú IM. MOVIMIENTO se pueden establecer las opciones de menú siguientes. MODO DE GRAB.
 CALIDAD GRA.
 MODO COL.* *'STANDARD', 'B/W' y 'SEPIA' solamente.
- · Las funciones siguientes están fijadas.
- ZOOM D.: OFF CORTA VIENTO: OFF AF CONTINUO: ON BALANCE B.: AWB MODO AF: 🏖 (Detección de cara)*
- * El enfoque en 1 área se activa cuando no se pueden detectar caras
- EXPO. INTEL. se activa automáticamente basándose en las condiciones.
- Consulte pág. 30 para conocer detalles.

(Modo de IMAGEN NORMAL)

60

VOT2C02

Graba una imagen en movimiento con sus ajustes preferidos. Consulte pág. 33 para conocer detalles.

MS1 MS2 (MODO MI ESC.)/ SCN (MODO DE ESCENA)

Graba una imagen en movimiento con los ajustes óptimos para la escena seleccionada. Algunas escenas cambian a las escenas siguientes.

Escena seleccionada	Escenas para imágenes en movimiento		
NIÑOS	(Imagen en movimiento RETRATO)		
RETRATO NOCT., PAISAJE NOCT., CIELO ESTRELL.	Imagen en movimiento con iluminación baja)		
AYUDA PANORÁMICO, DEPORTE, MASCOTAS, RÁFAGA RÁPIDA, RÁFAGA DE FLASH, FUEGOS ARTIF.	Imagen en movimiento normal		

 EXPO. INTEL. se activa automáticamente, basándose en condiciones que dependen del modo de escena.

- Los elementos siguientes no se pueden establecer en algunos modos de escenas. • BALANCE B • ZŎOM D.
- Consulte la página 49 (modo de escena) o la página 58 (mi modo de escena) para conocer detalles.

- Para grabar imágenes en movimiento se recomienda utilizar una tarjeta SD de velocidad 'Class 6'* o superior.
 - * La clase de velocidad de las tarjetas SD es una clasificación de velocidad para la grabación continua.
- La utilización de una tarjeta de velocidad alta con una velocidad especificada (en el paquete por ejemplo) de 10 MB/s como mínimo se recomienda cuando 'CALIDAD GRA.' está en 'HD', 'WVGA' o 'VGA'.
- En el formato VIDEO JPEG se puede grabar un máximo aproximado de 2 GB de imágenes en movimiento continuas. (Aunque haya un espacio disponible en la tarjeta de más de 2 GB. el tiempo de grabación disponible se calculará como un máximo de 2 GB.) Para grabar más de 2 GB, pulse de nuevo el botón de imágenes en movimiento. En el formato AVCHD, la grabación puede continuar hasta que la tarjeta esté llena.
- Se puede grabar un máximo de 15 minutos aproximadamente de imágenes en movimiento continuo. (Aunque haya más de 15 minutos de espacio disponible en la tarjeta, el tiempo de grabación disponible se calculará como un máximo de 15 minutos.) Para grabar más de 15 minutos, pulse de nuevo el botón de imágenes en movimiento. (DMC-TZ7 (EG/EP))
- Si los datos se graban y borran repetidamente, el tiempo de grabación total disponible en la tarjeta SD puede que se reduzca. Para restaurar la capacidad original, utilice la cámara para formatear la tarjeta SD. Asegúrese de guardar todos los datos importantes en su ordenador u otros medios antes de formatear, ya que todos los datos que estén guardados en la tarjeta se borrarán.
- No bloquee el micrófono con sus dedos.
- Suelte inmediatamente el botón de imágenes en movimiento después de pulsarlo. Después de empezar la grabación, si el botón se mantiene pulsado, no se grabará audio durante unos pocos segundos.
- Los sonidos de las operaciones de la cámara como, por ejemplo, el movimiento del zoom y los pitidos, puede que se graben.
- La velocidad del zoom es más lenta de lo normal.
- ESTAB.OR está fijado en 'MODE1' independientemente del ajuste anterior a la grabación de imágenes en movimiento.
- Para fijar el ajuste del enfogue, ponga 'AF CONTINUO' en 'OFF'.
- Las funciones siguientes no están disponibles. Zoom óptico extra, flash, RECONOCE CARA, 'NATURAL' y 'VIVID' en 'MODO COL.',
- GIRAR PANT. para fotografías tomadas verticalmente.
- La grabación termina automáticamente cuando no hay más espacio disponible. Para ciertas tarjetas de memoria, la grabación puede terminar sin haber terminado.
- Las MultiMediaCards no son compatibles.
- La pantalla puede estrecharse con las imágenes en movimiento si se compara con la pantalla de las fotografías. El área grabable se visualiza poniendo 'AR. GRAB.' (pág. 20) en 'ON'.
- Si el zoom óptico extendido se utilizó antes de pulsar el botón de imágenes en movimiento, estos ajustes se cancelarán, y el área de grabación será más grande.
- 'QVGA' en 'CALIDAD GRA.' (pág. 78) sólo se puede grabar en la memoria incorporada
- Si se interrumpe la alimentación mientras se utiliza el adaptador de CA para grabar una imagen en movimiento (falla el suministro de alimentación, se desconecta el cable de alimentación, etc.), la imagen en movimiento que está siendo grabada se perderá. Se recomienda utilizar una batería bien cargada junto con el adaptador de CA.
- Los objetos en movimiento rápido y las imágenes en movimiento pueden aparecer borrosas durante la reproducción.

Toma de imágenes en movimiento TZ6 TZ65 Modo 'IM. MOVIMIENTO' Modo: H

Esto permite grabar imágenes en movimiento con sonido (monofónico). (La grabación con el sonido silenciado no es posible.) El zoom también se puede utilizar durante la grabación. Si la imagen en movimiento se graba en una tarjeta de memoria, se recomienda una que esté marcada en su paquete con '10 MB/s' o más rápida.



- Se puede grabar un máximo de 15 minutos aproximadamente de imágenes de movimiento continuas. (Aunque haya más de 15 minutos de espacio disponible en la tarjeta, el tiempo de grabación disponible se calculará como un máximo de 15 minutos.) Para grabar más de 15 minutos, pulse de nuevo el botón disparador.
- No bloquee el micrófono con sus dedos.
- Suelte el disparador inmediatamente después de pulsarlo. Después de empezar la grabación. si el botón se mantiene pulsado, no se grabará audio durante unos pocos segundos.
- El zoom fácil no se puede utilizar mientras se graba una imagen en movimiento. TZ65 Los sonidos de funcionamiento de la cámara, como el movimiento de zoom y los
- pitidos, puede que se graben.
- La velocidad del zoom es más lenta de lo normal.
- •MODO AF está fijado en enfoque de 1 área, y el estabilizador está fijado en 'MODE1'. Para fijar el ajuste del enfoque, ponga 'AF CONTINUO' en 'OFF'.
- El zoom óptico extra y GIRAR PANT. para las fotografías tomadas verticalmente no están disponibles.
- NATURAL' y 'VIVID' no se pueden establecer para la grabación de imágenes en movimiento. La grabación termina automáticamente cuando no hay más espacio disponible. Para
- ciertas tarjetas de memoria, la grabación puede terminar sin haber terminado. Las MultiMediaCards no son compatibles.
- QVGA' en 'CALIDAD GRA.' (pág. 78) sólo se puede grabar en la memoria incorporada.

Toma de fotografías con la función de reconocimiento de caras TZ7 Modo: (A) Characteristica (Caracteristica) Modo: (A) Characteristica (Caracteristica)

Función de reconocimiento de caras

Ponga 'RECONOCE CARA' del menú REC en 'ON' para utilizar las funciones de reconocimiento de caras siguientes cuando tome fotografías.

• Detecte caras parecidas a las que han sido registradas previamente para el enfogue prioritario y para el ajuste de la exposición. Ponga nombres para las caras registradas, que luego se visualizarán cuando la cámara reconozca una cara registrada. Ponga 'REGISTRO AUTO' en 'ON' para que la cámara recuerde las caras que reconoce, detecte automáticamente las caras que aparecen



Los nombres se pueden visualizar durante la reproducción. v sólo las fotografías que tienen ciertos nombres pueden visualizarse con 'REPR. CATEG.' (pág. 86).

Registro de caras

Se puede registrar hasta 6 caras, con información tal como nombres y cumpleaños. Esto permite reconocer fácilmente a las personas que aparecen frecuentemente en sus fotografías.

Registro desde el menú REC

Seleccione 'RECONOCE CARA' desde el menú REC (pág. 16).

Seleccione 'SET' con $\blacktriangle \nabla y$ pulse 'MENU/SET'.

Seleccione 'MEMORIA' con ▲ ▼y pulse 'MENU/SET'.

- Si ya se han registrado 6 personas se visualizará una lista. Seleccione una persona para ser sustituida. La información de esta persona se eliminará.
- Para cambiar a caras registradas previamente, seleccione 'EDITAR', elija la persona que va a editar y ejecute los pasos 6 y 7.
- · Para borrar registros, seleccione 'BORRA' y luego elija la persona que va a borrar.

Utilice las líneas de quía para tomar una fotografía.



Alinee las posiciones de los ojos con las líneas quía

- Las caras que no son humanas (de mascotas. etc., por ejemplo) no se pueden registrar.
- · Asegúrese de que la persona esté mirando directamente a la cámara

Seleccione 'SI' con $\blacktriangle \nabla y$ pulse 'MENU/SET'.

- Registre el nombre y el cumpleaños 6 en la pantalla de edición. (consulte la página siguiente)

Pulse 'MENU/SET' para cerrar la ventana.

62

VOT2C02

Toma de fotografías con la función de reconocimiento de caras TZ7 (Continuación) Modo: C MS1MS2 SCN

Pantalla de edición de reconocimiento de caras

Seleccione elementos con ▲ ▼y pulse ► para establecer.



 PRIORIDAD: Ponga el orden de prioridad para el aiuste del enfogue v Cambio del orden de prioridad: Seleccione el número de

• EDAD: Introduzca el cumpleaños con ▲ ▼ ◄ ► y pulse 'MENU/SET' Fotografía de cara: Pulse para seleccionar la fotografía y pulse 'MENU/SET' para tomar otra fotografía de cara (paso 4) de la página

anterior).

Registro desde la pantalla de registro automático

Si se pone en 'ON' en el paso 3 de 'Registro de caras', la pantalla de registro se visualizará automáticamente después de tomar una fotografía de alguien que aparece frecuentemente en sus fotografías. (La pantalla aparecerá después de que la misma persona haya sido fotografiada unas 5 veces, sin incluir las imágenes tomadas con los ajustes RÁFAGA, GRAB AUDIO, AUTO BRACKET y MULTIFORMATO)



64

①Seleccione 'SI' con ▲ y pulse 'MENU/SET' Si se selecciona 'NO' se visualizará otra pantalla, donde podrá ponerse en 'OFF' pulsando ▲ para seleccionar 'SI'. ②Siga los pasos 6 y 7 de 'Registro de caras'

 La pantalla de registro automático no se visualizará si va han sido registradas 6 personas.

a la edad

Movimientos rápidos

· Se utiliza el zoom digital

Las características faciales cambian debido

Expresiones considerablemente diferentes

· Pequeñas partes de la cara sombreadas

La cámara está siendo sacudida

- El reconocimiento de caras puede no ser posible o puede no reconocer correctamente a las personas en los casos siguientes debido a sus expresiones o al ambiente en que se hace el registro, aunque sean personas registradas.
 - Las caras que no miren hacia delante. estén inclinadas, aparezcan excesivamente brillantes u oscuras, estén cubiertas por gafas de sol, reflejen luz mediante anteojos, tengan barba, sombreros u otros objetos, o aparezcan pequeñas.
- · La cara completa no cabe en la pantalla.
- MODO AF está fijado en (Detección de caras).

Si la cámara apunta a un motivo diferente después de pulsar el disparador hasta la mitad cuando se toma una fotografía, puede que se añada información de grabación para el motivo diferente.

- Vuelva a registrar cualquier cara que no sea reconocida correctamente.
- El reconocimiento de la cara no funciona con el modo CLIP, con la grabación de imágenes en movimiento, con RÁFAGA (para la segunda imagen y las posteriores) ni con modos de escenas 'AYUDA PANORÁMICO', 'TRANSFORMAR', 'PAISAJE NOCT.', 'ALIMENTOS', 'RÁFAGA RÁPIDA', 'RÁFAGA DE FLASH', 'CIELO ESTRELL.', 'FUEGOS ARTIF.', 'FOTO AÉREA', 'SOPLO DE ARENA' v 'SUBMARINO'
- Los nombres registrados con 'RECONOCE CARA' no se visualizarán para fotografías donde el texto ya ha sido registrado para nombres en los modos de escenas 'NIÑOS' o 'MASCOTAS', para 'LOCALIZACIÓN' en 'FECHA VIAJE' o en 'INS. TÍTUL.'.
- La información para un máximo de tres personas registradas se puede ver cuando se utilice 'PHOTOfunSTUDIO' del CD-ROM (suministrado).

Funciones útiles para viajar Modo: TZ7 🔊 🖨 MS1MS2 SCN 🥍 TZ6 TZ65 🙆 🖨 MS SCN 🖽 🏞

* Grabación solamente. (No se puede establecer.)

FECHA VIAJE (Registre la fecha del viaje y el destino)

Anote información del día y el lugar donde se tomaron las fotografías poniendo fechas de partida v destinos.

Configuración: El reloj debe ponerse en hora de antemano (pág. 15).

Pulse 'MENU/SET' → 'F CONF. MENU' → Seleccione 'FECHA VIAJE'

6





Ponga la fecha de salida.





SELECT & AJUST

Introduzca el destino.

• Método de introducción de texto (pág. 87) Pulse dos veces 'MENU/SET' después de introducir el texto completo.

Para cancelar

El ajuste se cancela una vez pasada la fecha de regreso. Para cancelar antes de esta fecha, seleccione 'OFF' en el paso v pulse dos veces 'MENU/SET'.

con ▲ ▼ ◀ ►. Salga sin introducir datos si no guiere establecer una fecha de regreso.

Ponga la fecha de regreso

- El número de días transcurridos se visualiza durante 5 segundos aproximadamente cuando se cambia del modo de reproducción al de grabación o cuando se conecta la alimentación. (visualiza en la parte inferior derecha de la pantalla)
- Cuando el destino se pone en 'HORA MUNDIAL' (página siguiente), los días transcurridos se calculan tomando como base la hora local en el destino.
- Si los ajustes se hacen antes de la fecha de partida, el número de días que guedan hasta la misma se visualizan en color naranja con el signo menos (pero no se graban).
- Cuando se muestra 'FECHÁ VIAJE' en blanco con un signo menos, la fecha 'CASA' va con un día de adelanto sobre la fecha 'DESTINO' (esto se graba).
- El texto del 'LOCALIZACIÓN' se puede editar después de grabar con 'INS. TÍTUL' (pág. 87).
- Para imprimir la fecha del viaje o el destino → Use 'IMPR. CAR.' (pág. 88) o imprima usando el CD-ROM (PHOTOfunSTUDIO) suministrado.
- Los nombres de los modos de escena 'NIÑOS' y 'MASCOTAS' no se pueden grabar cuando se ha establecido 'LOCALIZACIÓN'.
- FECHA VIAJE' se puede grabar durante la grabación de imágenes en movimiento (VIDEO JPEG solamente), pero 'LOCALIZACIÓN' no.

Funciones útiles para viajar (Continuación) Modo: TZ7 🚯 🗅 MS1MS2 SCN 🈕 TZ6 TZ65 🚯 🖒 MS SCN 🖽 🖓

* Grabación solamente. (No se puede establecer.)

HORA MUNDIAL (Registro de la hora local en su destino del extranjero)

Configuración · El reloj debe ponerse en hora de antemano (pág.15). Pulse 'MENU/SET' → ' CONF. MENU' → Seleccione 'HORA MUNDIAL'

'AJUSTAR EL ÁREA DE CASA' se mostrará cuando se ajuste por primera vez. En este caso, pulse 'MENU/SET' y vaya al paso 2.



Pulse \blacktriangle en el paso 2. (Pulse de nuevo para cancelar)

Cuando se pone la hora de verano en 'DESTINO', la hora actual se adelanta 1 hora. Si se cancela el aiuste, la hora se retrasa automáticamente a la hora actual. Aunque usted ponga la hora de verano en 'CASA', la hora actual no cambiará. Adelante la hora actual 1 hora en 'AJUST RELOJ' (pág. 15).

Las fotografías y las imágenes en movimiento de Motion JPEG grabadas cuando se establece un destino se indican mediante (DESTINO) en el modo de reproducción.

Ponga el área de destino. Hora actual en el destino Para cancelar Diferencia con la hora local

Nombre de ciudad/área

Si el destino real no está disponible. seleccione basándose en la 'diferencia con la hora local'

Utilizando el menú REC/IM, MOVIMIENTO

Conmutador REC/PLAY:

Consulte pág. 16 para conocer el procedimiento de ajuste de menú.

- 'Menú rápido' (pág. 18) es útil para recuperar fácilmente los menús utilizados frecuentemente.
- Los elementos del menú REC se sincronizarán con los elementos del mismo nombre de IM. MOVIMIENTO (es decir, los cambios en los ajustes de uno se reflejarán en el otro). Los ajustes cambiados en el menú REC que no están disponibles en el menú IM. MOVIMIENTO se establecerán de la forma siguiente. TZ7
- MODO AF: (Enfoque de 1 área) MODO COL.: STANDARD

TAMAÑ. IM.

Ajuste el tamaño de la imagen. El número de imágenes que se pueden grabar depende de este ajuste y de 'CALIDAD' (vea más abajo). (Pág. 68).

MODO: TZ7 (A) (A) MS1MS2 SCN \rightarrow Menú REC TZ6 TZ65 \square MS SCN \rightarrow Menú REC

Aiustes:

TZ7	Capacidad de grabación de fotografías (pág. 122)						
ASPECTO		TAMAÑ. IM.					
1.3	10 M	7 M 🛃 *	5 M 🖬	3 M 🖬	2 M 🗾 *	0,3 M 🛃 *	
4.5	3648×2736	3072×2304	2560×1920	2048×1536	1600×1200	640×480	
3.0	9,5 M	6,5 M 🗾 *	4,5 M 🗾 *	3 M 🛃 *	2,5 M 🗾 *		
0.2	3776×2520	3168×2112	2656×1768	2112×1408	2048×1360	_	
16.9	9 M *	6 M 🛃 *	4,5 M 🗾 *	2,5 M 🛃 *	2 M 🛃	_	
10.0	3968×2232	3328×1872	2784×1568	2208×1248	1920×1080		

TZ6 TZ65

Capacidad de grabación de fotografías (pág. 124)

			-		-		
ASPECTO		TAMAÑ. IM.					
4.2	10 M	7 M 🛃 *	5 M 🗾	3 M 🗖	2 M 🗾 *	0,3 M 🛃 *	
4.5	3648×2736	3072×2304	2560×1920	2048×1536	1600×1200	640×480	
0.0	9 M	6 M 🛃 *	4,5 M 🛃 *	2,5 M 🛃 *			
3.2	3648×2432	3072×2048	2560×1712	2048×1360	_		
16.9	7,5 M *	5,5 M 🛃 *	3,5 M 🛃 *	2 M 🗾			
10.9	3648×2056	3072×1728	2560×1440	1920×1080	_	_	

* Este ajuste no está disponible en 🚯 (Modo AUTO INTELIGENTE).

El zoom óptico adicional se puede usar para los tamaños de imágenes indicados con 2. Dependiendo del objeto y de las condiciones de la grabación puede aparecer el efecto de mosaico.

Guía de ajustes

Tamaño de imagen más grande	Tamaño de imagen más pequeño*
fotografía más nítida	fotografía más basta
capacidad de grabación	capacidad de grabación
más baja	más alta

* Por ejemplo, '0,3 M 🗷' es adecuado para datos adjuntos de correo electrónico o grabaciones más largas.

Fin.

3

Utilizando el menú REC/IM. MOVIMIENTO (Continuación) Conmutador REC/PLAY:

CALIDAD

Ajuste la calidad de la fotografía.

 $\blacksquare MODO: \boxed{1Z7} \square MS1MS2 SCN \rightarrow Menú REC$ $\boxed{1Z6} \boxed{1Z65} \square MS SCN \rightarrow Menú REC$

Ajustes: 📅 Fino (Alta calidad, prioridad a la calidad de la fotografía)

Estándar (Calidad estándar, prioridad al número de fotografías)

ASPECTO

La relación de aspecto de la fotografía se puede cambiar según el formato de impresión o de reproducción.

 $\blacksquare MODO: \boxed{\text{TZ7}} \textcircled{O} MS1MS2 SCN \rightarrow Menú REC \\ \boxed{\text{TZ6}} \boxed{\text{TZ65}} \textcircled{O} MS SCN \rightarrow Menú REC$

Ajustes:





La misma que la de una pantalla de televisor u ordenador de 4:3

La misma que la de una cámara de película normal Para reproducir en televisor de pantalla panorámica/alta definición

16:9

- Puede que los bordes queden cortados al imprimir las fotografías. Asegúrese de comprobar esto de antemano.
- En (A) (modo AUTO INTELIGENT), 3:2 (9,5M) y 16:9 (2M) pueden seleccionarse cambiando 'TAMAÑ. IM.'.

BISO ISO INTELIGENT

La cámara ajusta automáticamente la sensibilidad ISO y la velocidad del obturador según el movimiento del objeto para evitar la borrosidad. La sensibilidad ISO más alta reduce la borrosidad y la vibración del objeto, pero puede aumentar la interferencia. Seleccione la sensibilidad ISO máxima según la tabla de abajo.

■MODO: 🗖 → Menú REC

Ajustes: OFF / SOMAX / SOMAX / SOMAX

Guía de ajustes

-			
Movimiento del objeto	Lento	~	Rápido
Sensibilidad ISO	Baja		Alta
Velocidad del obturador	Lenta		Rápida
Interferencia	Baja		Alta

Objeto en movimiento lento







Sensibilidad ISO 200 (Velocidad del obturador 1/30)

Sensibilidad ISO 800 (Velocidad del obturador 1/125)

- La velocidad del obturador y la sensibilidad ISO se visualizan en la pantalla durante unos pocos segundos después de la grabación.
- Si se nota interferencia, nosotros recomendamos reducir el ajuste, o seleccionar 'NATURAL' en 'MODO COL.' (pág. 75).
- La borrosidad se puede producir dependiendo del brillo, el tamaño, la posición y la velocidad de movimiento del objeto (por ejemplo, si el objeto es demasiado pequeño, está en el borde de la fotografía o empieza a moverse tan pronto como se pulsa el disparador).
- Alcance de la grabación con flash (pág. 42)

ISO SENS.DAD

Ajuste manualmente la sensibilidad ISO (sensibilidad a la iluminación). Recomendamos ajustes más altos para tomar fotografías claras en lugares oscuros.

■MODO: 🖸 → Menú REC

Ajustes: AUTO / 80 / 100 / 200 / 400 / 800 / 1600

Guía de ajustes

SENSIBILIDAD	80	\bullet	1600
Ubicación	Luminosa		Oscura
(recomendada)	(exteriores)		000010
Velocidad del obturador	Lenta		Rápida
Interferencia	Baja		Alta

 AUTO: Ajustado automáticamente con un rango de hasta 400 (1000 cuando se usa flash) según la luminosidad.

Alcance de la grabación con flash (pág. 42)

- No se puede establecer cuando se usa 'ISO INTELIGENT' (se visualiza [][50]).
- Si se nota interferencia, nosotros recomendamos reducir el ajuste, o seleccionar 'NATURAL' en 'MODO COL.' (pág. 75).

Utilizando el menú REC/IM. MOVIMIENTO (Continuación)

Conmutador REC/PLAY:

WB BALANCE B.

Ajuste el colorido para adaptarlo a la fuente de luz si los colores no aparecen naturales.

■ MODO: [TZ7] C MS1MS2 SCN → Menú REC/IM. MOVIMIENTO TZ6 TZ65 C MS SCN H → Menú REC

Ajustes: AWB (automático) / 🔅 (exterior, cielo claro) / 🕰 (exterior, cielo nublado) / 🏠 (exterior, sombra) / 🖧 (Luz halógena) / 🜉 (usa el valor establecido en set) / set (ajuste manual)

Rango operacional de 'AWB':

10000K		1
9000K	• Cielo azul	
8000K		
7000K	← Cielo nublado (lluvia) ← Sombra	
6000K		
5000K	Luz solar	
4000K	Iuminación fluorescente bianca	
3000K		
2000K	Puesta del sol/Salida del sol	
1000K	• Luz de velas	

La imagen puede aparecer roja o azul si está fuera del margen. Esta función puede que tampoco funcione correctamente dentro del margen si hay muchas fuentes de luz presentes.

Recomendamos ajustar en 'AWB'/' SET' bajo la iluminación de lámparas fluorescentes.

Ajuste fino del balance de blancos (excluyendo 'AWB') Los ajustes de balance del blanco pueden ajustarse con precisión individualmente si los colores no aparecen como fue previsto.

- ① Pulse varias veces ▲ hasta que se muestre 'AJUSTE B.B.'.
- ② Ajuste con ► si los rojos son intensos, y ajuste con ◀ si los azules son intensos.
- 3 Pulse 'MENU/SET'.
- Los aiustes se mantienen aunque se desconecte la alimentación.
- Los ajustes permanecen aplicados cuando se toman fotografías con flash.
- Aunque el aiuste 'AWB' se hava fiiado en el modo de escena 'SUBMARINO'. los aiustes finos aún podrán hacerse.
- Los aiustes finos no se pueden hacer cuando 'MODO COL.' (pág. 75) está en 'B/W(B/N)'. 'SEPIA'. 'COOL' o 'WARM'.

Ajuste manual del balance de blancos (

- ① Seleccione ▲SET y pulse 'MENU/SET'.
- 2 Apunte la cámara hacia un objeto blanco (ej., papel) y pulse 'MENU/SET'.
- ③ Pulse 'MENU/SET'.

El balance del blanco está puesto en 🔜

 Al hacer este ajuste se repondrá el ajuste fino del balance de blancos.

Cambia a roio (azul) cuando se hace el ajuste fino



RECONOCE CARA TZ7

Registrar las personas que aparecen frecuentemente en sus fotografías permite dar prioridad a las mismas cuando se alinea el enfogue, y permite que todas las fotografías en las aparecen esas personas se vean colectivamente. Para conocer detalles, consulte la página 63.

MODO AF

El método de alinear el enfoque se puede cambiar según la posición y el número de objetos.

MODO: TZ7 **M**S1MS2 SCN \rightarrow Menú REC/IM. MOVIMIENTO TZ6 TZ65 \square MS SCN \rightarrow Menú REC

■Aiustes: 오 / 🕞 / 🖃 / 🖃 / 💽 / 💽 (Ħ: Enfoque de alta velocidad)

Toma frontal de fotografías de personas	 Reconoce caras (de hasta 15 personas) y ajusta la exposición y el enfoque en conformidad. (Cuando MODO MEDICIÓN (Pág. 73) está en 'Múltiple') Área de enfoque automático Amarillo: Cuando se pulsa hasta la mitad el disparador, el cuadro se pone verde cuando la cámara enfoca el objeto. Blanco: Se visualiza cuando se detecta más de una cara. También se enfocan otras caras que están a la misma distancia que las caras que están a lamisma distancia fotografías con Detección de caras, se da prioridad al ajuste del enfoque y de la exposición de las caras de las personas registradas. (Pág. 63)
Bloqueo automático del enfoque de un motivo en movimiento 따라 Localización de AF	 Alinee el cuadro de localización de AF con el motivo y luego pulse ▼. Cuadro de localización de AF Cuadro de localización de AF Cuadro se reconoce el motivo, el cuadro de localización de AF cambia de blanco a amarillo, y el motivo se mantiene automáticamente enfocado. Si falla el bloqueo de AF parpadea un cuadro rojo. Para cancelar el bloqueo de AF, pulse ▼. Enfoque: W máximo: 3 cm y más T máximo: 1 m y más (2 m y más a menos que se utilice T máximo)
El objeto no está en el centro de la fotografía (área de AF mostrada después de alinearse completamente el enfoque) Enfoque de 11 áreas	Enfoca automáticamente cualquiera de 11 puntos.

Sólo toma la fotografía de los

(paso 2)

MENU/SET

objetos blancos dentro del cuadro

AJ BLANCO

SUPR. 前

Consulte la página 16 para conocer el procedimiento de ajuste de menú.

Utilizando el menú REC/IM. MOVIMIENTO (Continuación) Conmutador REC/PLAY:

Posición determinada para el enfoque Enfoque en 1 área (Alta velocidad) Enfoque en 1 área	Posición determinada para Enfoque en 1 área (Alta velocidad)/ el enfoque Enfoque en 1 área: Enfoque en 1 área Enfoca el área de AF en el centro de la fotografía. (Alta velocidad) (Alta velocidad) (Recomendado para cuando resulta difícil alinear el enfoque)	
• Enfoque de punto	Área AF Área de AF- de punto	2

- Cuando se usa ., la fotografía puede congelarse momentáneamente antes de alinearse el enfoque.
- El área AF aumenta en lugares oscuros o cuando se utiliza el zoom digital, zoom macro, etc. ● Use . o si resulta difícil alinear el enfogue con .
- La 'Detección de caras' no se puede establecer en los casos siguientes. Modos de escenas 'AYUDA PANORÁMICO', 'PAISAJE NOCT.', 'ALIMENTOS', 'CIELO ESTRELL.', 'FUEGOS ARTIF.', FOTO AÉREA', 'SUBMARINO'
- Si la cámara detecta como la cara sujetos cosas que no son una persona, a pesar de haber ajustado 'Detección de caras', cambie el ajuste del modo AF a cualquier otro modo.
- La función de detección de caras puede no funcionar bajo las condiciones siguientes. (El ajuste del modo de enfoque automático cambia a 🖃)
 - Cuando la cara no mira hacia la cámara
 Cuando hay un movimiento rápido o la mira inclinada
- - · Cuando los rasgos faciales están ocultos detrás de gafas de sol, etc.
- Cuando la cámara está moviéndose · Cuando el objeto no es una persona sino mascotas
 - Cuando la cara está demasiado brillante u oscura
- · Cuando se usa el zoom digital

Se utiliza el zoom

- · Cuando la cara aparece pequeña en la pantalla
- En la localización de AF, bajo las condiciones siguientes, el bloqueo de AF puede fallar. el motivo se puede perder, o se puede localizar otro motivo. Sujeto o fondo de color similar
 - El motivo es demasiado pequeño
 - Hay un movimiento rápido
 - · La cámara está siendo sacudida
 - La ubicación está demasiado brillante u oscura
- No se puede establecer (localización de AF) en los casos siguientes.
 - Modos de escenas 'CIELO ESTRELL.', 'FUEGOS ARTIF.', 'ESTENOSCOPIO', 'SOPLO DE ARENA'. o 'AYUDA PANORÁMICO'.
- 'B/W', 'SEPIA', 'COOL' y 'WARM' en el MODO COL.
- Se puede establecer en 'Detección de caras' y 'Enfoque de 1 área' para la grabación de imágenes en movimiento. [TZ7]

Consulte la página 16 para conocer el procedimiento de ajuste de menú.

μ^{AF} AF PRE

El enfoque se alinea continuamente según el movimiento del motivo, incluso cuando no se pulsa el disparador. (Aumenta el consumo de la batería)

■MODO: TZ7 C MS1MS2 SCN → Menú REC TZ6 TZ65 MS SCN → Menú REC

Aiustes:

Ajuste	Efecto
OFF	El enfoque no se ajusta hasta que se pulsa hasta la mitad el disparador.
Q-AF	El enfoque se ajusta automáticamente cuando el desenfogue de la cámara es pequeña aunque el disparador no esté pulsado.
C-AF	El enfoque se ajusta continuamente basándose en el movimiento del motivo, aunque el disparador no esté pulsado.

- El alineamiento del enfoque puede tardar si el zoom cambia repentinamente de W máximo a T máximo, o si se acerca repentinamente el motivo.
- Pulse el disparador hasta la mitad si resulta difícil alinear el enfoque.
- Cuando se utiliza , o en MODO AF, el enfoque se alineará rápidamente cuando se pulse el disparador hasta la mitad.

MODO MEDICIÓN

Cuando corrija la exposición puede cambiar la posición para medir el brillo.

Ajustes:

	Posición de medición del brillo	Condiciones
(•) Múltiple	Pantalla completa	Uso normal (produce fotografías balanceadas)
Ponderación en el centro	Centro y área circundante	Objeto en el centro
• Punto	Centro y área circundante próxima Objetivo de la medición de punto	Mucha diferencia entre el brillo del objeto y el fondo (por ejemplo, personas bajo focos en escenarios, iluminación de fondo)

Utilizando el menú REC/IM, MOVIMIENTO (Continuación)

Conmutador REC/PLAY:

i EXPO. INTEL.

Ajusta automáticamente el contraste y la exposición para proporcionar colores más vivos cuando hay un contraste considerable entre el fondo y el objeto.

■MODO: TZ7 → Menú REC/IM. MOVIMIENTO TZ6 TZ65 → Menú REC

Ajustes: OFF/ON () se muestra en la pantalla.)

Aunque 'SENS.DAD' se ponga en '80' o '100', cuando se active EXPO. INTEL., las imágenes. podrán tomarse con una sensibilidad superior a ajustada.

Los efectos de la corrección pueden no lograrse bajo ciertas condiciones.

Permite tomar rápidamente una serie de fotografías. La serie de fotografías se toma mientras se mantiene pulsado el disparador.

MODO: TZ7 (A) (A) MS1MS2 SCN \rightarrow Menú REC TZ6 TZ65 (A \bigcirc MS SCN \rightarrow Menú REC

Ajustes:

Ajuste de RÁFAGA	Velocidad	Número de fotografías *1
OFF Sin ráfag		ga
🖳 (Ráfaga)	2,3 fotografías/seg. (<u>TZ7</u>) 2,5 fotografías/seg. (<u>TZ6</u> <u>TZ65</u>)	 Fino: Máximo de 3 Estándar: Máximo de 5
🖳 (Libre)	1,8 fotografías aprox./seg. *2 ([TZ7]) 2,0 fotografías aprox./seg. *2 ([TZ6] [TZ65])	Hasta que se llene la tarjeta/ memoria incorporada

*1 : Cuando se usa el disparador automático: Fijado en 3 fotografías

- *2 : Se hace cada vez más lento. (La sincronización retardada depende del tipo de la tarjeta, el tamaño de la imagen y la CALIDAD.)
- El enfoque se fija desde la primera fotografía.
 Cuando se selecciona , a exposición y el balance de blancos se fijan a los ajustes hechos para la primera fotografía.
- Cuando se selecciona I a exposición y el balance del blanco se ajustan para cada fotografía.
- La velocidad de ráfaga puede reducirse si 'SENS.DAD' se ajusta a un valor alto, o si la velocidad del obturador se reduce en lugares oscuros.
- Cuando se utiliza el ajuste de ráfaga, el flash se pone en 'FLASH DESACT.' y los ajustes AUTO BRACKET, MULTIFORMATO TZ7 y GRAB AUDIO se cancelan.
- Los ajustes se guardarán aunque se desconecte la alimentación.
 Cuando se utiliza mientras se sigue un sujeto en movimiento en lugares donde hay diferencias de brillo considerables, puede que no se obtenga la exposición óptima.
- Revisión automática realizada independientemente del ajuste 'REPR. AUTO'.
- No se puede poner en RÁFAGA en los modos de escenas TRANSFORMAR, AYUDA PANORÁMICO. RÁFAGA RÁPIDA, RÁFAGA DE FLASH, CIELO ESTRELL., ESTENOSCOPIO y SOPLO DE ARENA.
- Usar el modo de escenas 'RÁFAGA RÁPIDA' permite tomar fotografías de forma sucesiva más rápida. RÁFAGA DE FLASH es conveniente para tomar imágenes fijas continuas en lugares oscuros. (Pág. 54).

Consulte la página 16 para conocer el procedimiento de ajuste de menú.

ZOOM D.

Multiplica por hasta 4 veces el efecto del zoom óptico o del zoom óptico adicional. (Vea la página 37 para conocer detalles)

```
MODO: TZ7 MS1MS2 SCN \rightarrow Menú REC/IM. MOVIMIENTO
        TZ6 TZ65 CM MS SCN H → Menú REC
```

Ajustes: OFF / ON

Esto se fija en 'ON' cuando se establece ZOOM MACRO.

🛷 MODO COL.

Ajuste los efectos del color.

■MODO: TZ7 🕼 🖸 → Menú REC/IM. MOVIMIENTO TZ6 TZ65 A C H → Menú REC

Ajustes: STANDARD (estándar) / NATURAL (suave) / VIVID (intenso) / B/W (B/N) / SEPIA (nítido) / COOL (más azul) / WARN (más roio)

Con escenas oscuras se puede notar interferencia: Aiuste en 'NATURAL'.

- En f (modo AUTO INTELIGENTE) sólo se puede establecer 'STANDARD'. 'B/W' v 'SEPIA'.
- NATURAL' y 'VIVID' no se pueden establecer para la grabación de imágenes en movimiento.

() ESTAB.OR

Detecta automáticamente e impide la inestabilidad de la fotografía.

MODO: TZ7 **M**S1MS2 SCN \rightarrow Menú REC TZ6 TZ65 \square MS SCN \rightarrow Menú REC

Ajustes:

Ajustes	Efecto
()))OFF OFF	Las fotografías se toman deliberadamente sin corregir la inestabilidad de la fotografía
	La estabilización de imagen óptima se realiza automáticamente basándose en las condiciones de la grabación.
() 1 MODE1	Corrección constante (Fotografía de monitor estable, composición fácil de determinar)
() 2 MODE2	Corrección en el momento de pulsarse el disparador (Más efectivo que el MODE1)

- Ajuste fijado en 'MODE2' en 'AUTORRETRATO' y en 'OFF' en los modos de escena 'CIELO ESTRELL.'.
- Casos en los que el estabilizador de imagen óptica puede no ser efectivo: Vibraciones intensas, relación de zoom alta (incluvendo el margen de zoom digital). objetos en movimiento rápido, lugares interiores u oscuros (debido a la baja velocidad del obturador)
- Esto está fijado en 'MODE1' durante la grabación de imágenes en movimiento.

Utilizando el menú REC/IM. MOVIMIENTO (Continuación)

Conmutador REC/PLAY:

VEL. DISP. MIN.

Ajusta la velocidad del obturador al mínimo. Recomendamos usar velocidades de obturador más lentas para tomar fotografías más brillantes en lugares oscuros.

MODO: $\square \rightarrow Menú REC$

Ajustes: 1/250 1/125 1/60 1/30 1/15 1/8 1/4 1/2 1

- Las velocidades de obturador más lentas permiten obtener fotografías más brillantes, pero aumentan el riesgo de inestabilidad de la fotografía, así que recomendamos usar un trípode y el disparador automático.
- Como las fotografías pueden oscurecerse cuando se usan velocidades más rápidas tales como '1/250', nosotros recomendamos tomar las fotografías en lugares bien iluminados (EM destella en color rojo cuando el disparador se presiona hasta la mitad si la imagen va a ser oscura).
- Em se muestra en la pantalla para otros ajustes que no son '1/8'.
- No se puede establecer cuando se usa 'ISO INTELIGENT'. (Pág. 68)

🖳 GRAB AUDIO

El audio también se puede grabar junto con fotografías. Esto es útil para grabar conversaciones o apuntes.

- $\blacksquare MODO: \boxed{\text{TZ7}} \textcircled{0} MS1MS2 SCN \rightarrow Menú REC \\ \boxed{\text{TZ6}} \boxed{\text{TZ65}} \textcircled{0} MS SCN \rightarrow Menú REC$
- Ajustes: OFF/ON (Se graban aproximadamente 5 segundos de audio

(U se visualiza en la pantalla))

- Para cancelar la grabación: Pulse 'MENU/SET'.
- Para reproducir sonido \rightarrow (pág. 82)
- La grabación no es posible en los modos de escenas RÁFAGA, AUTO BRACKET, MULTIFORMATO [TZ7], 'AYUDA PANORÁMICO', 'CIELO ESTRELL.', 'RÁFAGA RÁPIDA' y 'RÁFAGA DE FLASH'.
- 'IMPR. CAR.', 'CAMB.TAM. (CAMBIAR TAMAÑO)', 'RECORTE' y 'CONV.ASPEC TZ7.' no se pueden usar con fotografías con audio.
- Ajuste separado en 'GRAB AUDIO' en el menú CLIP (pág. 80).
- No bloquee el micrófono (pág. 10) con los dedos.

AF* LÁMP.AYUDA AF

La luz se enciende para facilitar la alineación del enfoque.

MODO: $\boxed{\text{TZ7}}$ **M**S1MS2 SCN \rightarrow Menú REC

TZ6 TZ65 \bigcirc MS SCN \rightarrow Menú REC

 Ajustes: OFF: Luz apagada (para tomar fotografías de animales en la oscuridad, etc.)
 ON: La luz se ilumina al pulsar el disparador hasta



la mitad (Se muestra (Area y un área de AF más grande)

Luz: Distancia efectiva: 1,5 m (No tape la luz ni la mire desde cerca.)

Consulte la página 16 para conocer el procedimiento de ajuste de menú.

AJUST RELOJ

Ponga en hora el reloj. La misma función que en el menú CONF. (pág. 15).

Hand Modo de Grab. TZ7

Establece el formato de datos de la imagen en movimiento que se está grabando.

■MODO: 🕼 🖸 MS1MS2 SCN → Menú IM. MOVIMIENTO

Ajustes:

Formato de grabación	Efecto
AVCHD Lite	Éste es un formato de datos adecuado para la reproducción en los TV de alta definición. Este formato permite aumentar el tiempo de grabación en alta resolución comparado con las imágenes en movimiento grabadas en Motion JPEG con el mismo tamaño que una fotografía.
H VIDEO JPEG	Éste es un formato de datos adecuado para reproducir en ordenadores que permiten que hasta los tamaños de fotografía pequeños puedan ser grabados. El formato de datos es útil para cuando queda poco espacio libre en la tarjeta de memoria o para cuando el archivo de imágenes en movimiento sea adjuntado a un correo electrónico de un ordenador.

- Las opciones 'CALIDAD GRA.' cambian según el ajuste.
- Si no se ha cargado una tarjeta en la cámara, la imagen en movimiento se grabará automáticamente en 'VIDEO JPEG' (CALIDAD GRA.: QVGA).
- Las imágenes en movimiento grabadas en 'AVCHD Lite' sólo se pueden reproducir en equipos que cumplen con la norma AVCHD. La reproducción no es posible en equipos que no son compatibles con la norma AVCHD (como los grabadores DVD convencionales, por ejemplo), así que verifique la compatibilidad en el manual de instrucciones de su equipo. Confirme la información detallada en el sitio Web siguiente.

http://panasonic.co.jp/pavc/global/cs (En este sitio sólo se emplea el idioma ingles.)

- Las imágenes en movimiento grabadas en el formato 'AVCHD Lite' no se pueden réproducir en aparatos que no son compatibles con AVCHD (reproductores DVD estándar, etc.)
- En algunos casos, las imágenes en movimiento grabadas en 'AVCHD Lite' y 'VIDEO JPEG' pueden tener una calidad de imagen o una calidad de sonido mala durante la reproducción, o tal vez no se puedan reproducir aunque se utilice un equipo compatible con estas normas. También es posible que la información de la grabación no se visualice correctamente. Si pasa esto, reproduzca las imágenes en movimiento empleando la cámara.
- Las imágenes en movimiento grabadas en 'AVCHD Lite' no cumplen con las normas DCF ni Exif, por lo que alguna información no se visualizará durante la reproducción.
- Para grabar imágenes en movimiento se recomienda utilizar una tarjeta SD de velocidad 'Class 6^{**} o superior.
- * La clase de velocidad de las tarjetas SD es una clasificación de velocidad para la grabación continua.
- La utilización de una tarjeta de velocidad alta con una velocidad especificada (en el paquete por ejemplo) de 10 MB/s como mínimo se recomienda cuando 'CALIDAD GRA.' está en 'HD', 'WVGA' o 'VGA'.
- Las imágenes en movimiento no se pueden grabar en MultiMediaCards.
- Para reproducir imágenes en movimiento grabadas en el formato 'AVCHD Lite' utilizando un ordenador, utilice el software 'PHOTOfunSTUDIO' del CD-ROM suministrado.

MODO DE GRAB. no está disponible en la DMC-TZ6/DMC-TZ65.

VQT2C02

Utilizando el menú REC/IM. MOVIMIENTO

(Continuación)

Conmutador REC/PLAY: D Consulte la página 16 para conocer el procedimiento de ajuste de menú.

E CALIDAD GRA.

Establece la calidad de fotografía de la imagen en movimiento que se graba.

■ MODO: TZ7 (A) (A) MS1MS2 SCN → Menú IM. MOVIMIENTO TZ6 TZ65 H → Menú REC

Ajustes:

'AVCHD Lite' en MODO DE GRAB. TZ7

Ajuste	Resolución	Velocidad de bits ^{*1}	Relación de aspecto
SH	1280 x 720	17 Mbps	
Н	1280 x 720	13 Mbps	16:9
L	1280 x 720	9 Mbps	

'VIDEO JPEG.' en MODO DE GRAB. TZ7 / TZ6 TZ65

Ajuste	Resolución	Frecuencia de cuadros*2	Relación de aspecto
HD TZ7	1280 x 720	30 fps	16:0
WVGA	848 x 480	30 fps	10.9
VGA	640 x 480	30 fps	4.2
QVGA	320 x 240	30 fps	4.3

*1 La velocidad de bits se refiere a la cantidad de datos por unidad de tiempo. Cuanto más alto es el valor más alta es la calidad de la imagen. Esta cámara utiliza el sistema de grabación VBR (velocidad de bits variable), y el tiempo de grabación disponible es inferior cuando se graba un sujeto con movimientos rápidos.

- *2 La frecuencia de cuadros es el número de cuadros por segundo.
- WVGA' no se puede establecer en el modo AUTO INTELIGENTE. [727]

• 'QVGA' solo se puede grabar en la memoria incorporada.

CAF AF CONTINUO

Permite que el enfoque sea ajustado constantemente durante la grabación de imágenes en movimiento o fija la posición de enfoque al comienzo de la grabación.

■MODO: TZ7 I MS1MS2 SCN → Menú IM. MOVIMIENTO TZ6 TZ65 日 → Menú REC

■ Ajustes: ON : Ajuste el enfoque según el movimiento del motivo durante la grabación de imágenes en movimiento. (CrAF aparece en la pantalla.)

OFF: Posición de empuje fijada al comienzo de la grabación de imágenes en movimiento. Utilice este ajuste para mantener la misma posición de enfoque para motivos que se mueven un poco hacia delante y hacia atrás.

CORTA VIENTO TZ7

Reduce la grabación del sonido del viento (ruido de viento) cuando se graba habiendo un viento fuerte

■MODO: 🗖 MS1MS2 SCN → Menú IM. MOVIMIENTO

■Ajustes: OFF/ON (🔊 aparece en la pantalla.)

 Cuando CORTA VIENTO se ponga en 'ON', los sonidos bajos se eliminarán y la calidad del sonido será diferente de la que tienen las grabaciones normales.

Toma/visión de fotografías de portapapeles 'Modo CLIP' Modo:

Útil para tomar fotografías de horarios y mapas en lugar de tomar apuntes. Independientemente de si hay una tarjeta introducida, las fotografías siempre se guardarán en la carpeta del portapapeles de la memoria incorporada, para que puedan distinguirse de las fotografías normales y verse inmediatamente.



Tamaño de la imagen	2 M 🔽	1 M 🗷
Imágen	84	124
Imágen	84	124

Pulse hasta la mitad. Pulse hasta el fondo. (alineación de enfoque) (toma de fotografías)

Visión de fotografías del portapapeles



Ponga el conmutador REC/PLAY en **•**.

🗩 Ponga el disco de modo en (Modo CLIP).

Se puede ver con las mismas operaciones que las empleadas con imágenes fijas en otros modos (pág. 38). (Las visualizaciones de 30 fotografías y calendario no se pueden usar.)

Para eliminar las fotografías del portapapeles

Pulse 📅 (eliminar) en el paso 2 de más arriba. (Pág. 39)

Si la memoria interna está llena

Las fotografías que no son de portapapeles se pueden eliminar de la memoria interna retirando la tarjeta de la cámara, poniendo el disco de modo en otro ajuste que no sea (modo CLIP) y pulsando 🚋 (eliminar).

Copie fotografías de portapapeles en tarjetas de memoria para imprimirlas (página siguiente).
 Las funciones del modo de reproducción no se pueden usar.

- El ajuste 'ESTAB.OR' hecho en el menú REC se reflejará en el modo del portapapeles.
- El ajuste ESTABLOR flecho en el mento REC se fellejara en el modo del portapapeles.
 Funciones disponibles: ISO INTELIGENT, EXPO. INTEL., RECONOCE CARA [TZ7], VEL. DISP. MIN., RÁFAGA, ZOOM D., AUTO DEACKET, MULTECOMATO [TZ7] A UISTE D. AL PDE MODO COL LICO AUTO DES

ASPECTO: 4:3

- AUTO BRACKET, MULTIFORMATO TZZ, AJUSTE B.B., AF PRE, MODO COL., LCD AUTO. DES., HISTOGRAMA
- Los ajustes para las funciones siguientes están fijados.
- CALIDAD: . (Estandar) • BALANCE B.: AWB

- SENS.DAD: AUTO
- BALANCE B.: AWB
 MODO AF: (Enfoque en 1 área)
 LÁMP.AYUDA AF: ON
 LÍNEA GUÍA:
 Ał
 - AHORRO EN.: 5MIN.

MODO MEDICIÓN: (•) (Múltiple)

Toma/visión de fotografías de portapapeles 'Modo CLIP' (Continuación) Modo: 🏞

Marca de zoom

Útil para ampliar y guardar partes de mapas, etc.

Para registrar la posición y la relación del zoom

① Aumente con la palanca del zoom v seleccione la posición con



Para cambiar la posición y el zoom: Repita el paso de la izquierda Para terminar de poner la marca del zoom: Restablezca la relación del zoom original

(1 x).

[+] Marca del zoom Mostrada en las fotografías registradas

Para ver la relación y la posición registradas:

① Muestre la fotografía ② Gire al lado T



(No es necesario ampliar



ni mover manualmente)



el tamaño y la posición grabados Para cancelar la marca

Se muestra inmediatamente con

del zoom \rightarrow 'SUPR. MAR' (más abaio)

Cuando se elimina una fotografía con una marca de zoom también se eliminará la fotografía

original La fotografía podrá eliminarse a pesar de que esté siendo acercada con el zoom.

Menú CLIP

En el modo CLIP se usa un menú especial.

Menú GRAB. EN CLIP (Conmutador REC/PLAY:
Disco de modo:
)

T	amañ. Im.	2 M 🖅 (prioridad a la calidad de la fotografía) / 1 M 🖅 (prioridad al número de fotografías)
G	RAB AUDIO	Grabe audio (5 segundos) simultáneamente. OFF / ON
N	10D0 LCD	OFF / LCD ALIMENTACIÓN / LCD ALIM / ÁNGULO ALTO TZ6 (Pág. 20)
A	JUST RELOJ	(Pág. 15)

Menú REPR. EN CLIP (Conmutador REC/PLAY: Disco de modo: 2)

SUPR. MAR	 Seleccione la imagen de portapapeles marcada [+] con ◄►. Cancele con 'MENU/SET'.
DOB AUDIO	Agregue audio a la fotografía del portapapeles tomada previamente. ① Seleccione la fotografía del portapapeles con ◄►. ② Grabe/pare con 'MENU/SET'. (Pág. 95)
COPIAR	Copie fotografías sencillas del portapapeles a la tarjeta. (La marca del zoom no se copiará.) ① Seleccione la fotografía del portapapeles con ◀► y pulse 'MENU/SET' ② Seleccione 'SI' con ▲▼ y pulse 'MENU/SET'.
MODO LCD	OFF / LCD ALIM (Pág. 20)

Otros elementos del menú CONF. reflejarán los ajustes hechos en otros modos de grabación.

Visión como lista (Reproducción múltiple/Reproducción de calendario) Conmutador REC/PLAY: >

Puede ver 12 (o 30) fotografías de una vez (reproducción múltiple), o ver todas las fotografías tomadas en cierta fecha (reproducción de calendario).



4 200 MES DÍA AJUST (Pantalla de calendario)

- En la pantalla de calendario sólo se muestran las fotografías correspondientes a un mismo mes. Las fotografías tomadas sin ajustes de reloj se muestran con la fecha del 1 de enero de 2009.
- No se puede mostrar girada.
- Las fotografías tomadas con los ajustes de destino hechos en 'HORA MUNDIAL' se visualizan en la pantalla de calendario usando la fecha apropiada para la zona horaria del destino.

VOT2C02

pantallas.

Visión de imágenes en movimiento / fotografías con audio Conmutador REC/PLAY: 🕞

Las imágenes en movimiento y las fotografías con audio se pueden reproducir de la misma forma que las fotografías.



movimiento



▲:Pausa/reproducción ▼:Parada

- Mantenga pulsado para retroceder rápidamente (en pasos de un fotograma durante la pausa)
- Mantenga pulsado para avanzar rápidamente (en pasos de un fotogramà durante la pausa)
- · El volumen se puede ajustar con la palanca del zoom (imagen en movimiento solamente).

Borrado

- (Pág. 39)
- El volumen para las fotografías con audio se puede ajustar mediante el volumen del altavoz (pág. 19).

🗳 : AVCHD Lite TZ7

TZ7, E TZ6 TZ65

N : Fotografía con audio

Motion JPEG (el ejemplo muestra el icono VGA)

- Las imágenes en movimiento y las imágenes con audio grabadas por otras cámaras puede que no se reproduzcan correctamente en esta cámara.
- Cuando se utilice una tarjeta de memoria de gran volumen, la función de retroceso puede tardar cierto tiempo.
- Alguna información no se visualizará para las imágenes en movimiento grabadas en 'AVCHD Lite'. TZ7
- Las imágenes en movimiento grabadas con 'AVCHD Lite' (pág. 77) se pueden ver en su ordenador utilizando 'PHOTOfunSTUDIO' del CD-ROM suministrado. [TZ7]
- Las imágenes en movimiento grabadas en Motion JPEG y las fotografías con audio añadido se pueden reproducir en su ordenador utilizando 'QuickTime' del CD-ROM suministrado.

Métodos de reproducción diferentes 'MODO DE REPR.'

Conmutador REC/PLAY:

Las fotografías grabadas se pueden reproducir de varias formas.



 Cuando no se ha insertado un tarjeta, las fotografías (excepto las fotografías CLIP) se reproducen desde la memoria incorporada.

• El MODO DE REPR. se pone automáticamente en REPR. NORMAL cuando el conmutador REC/PLAY se pone en () y se conecta la alimentación, o cuando se cambia del modo de grabación al modo de reproducción.

Métodos de reproducción diferentes (MODO DE REPR.' (Continuación)

Conmutador REC/PLAY:

Reproduce automáticamente imágenes en orden con música. Recomendado para cuando se ven imágenes en la pantalla del TV.

Seleccione el método de reproducción.



- TODO : Reproduzca todo
- SÓLO IMAGEN: Reproducción de fotografías solamente
 SÓLO IMAG. MOVI.: Reproducción de imágenes en
 - movimiento solamente
- SEL. DE CATEGORÍA
 - : Reproducción de fotografías solamente Seleccione la categoría y la reproducción de diapositivas. (Seleccione la categoría con ▲ ▼ ◄ ▶ y pulse 'MENU/SET'.) (Páq. 86)
- MIS FAVORIT.: Reproduzca las fotografías establecidas como MIS FAVORIT. (Pág. 93) (y visualizadas solamente cuando hay fotografías
 - 'MIS FAVORIT.' presentes y el ajuste está en 'ON').

imágenes en movimiento ni

imágenes con audio.

Ajuste los efectos de reproducción.



(Seleccione at	EFECTO e la música y los efectos según la mósfera de la fotografía)	CONFIGURACIÓN				
AUTO	La cámara selecciona el efecto óptimo entre NATURAL, SLOW, SWING y URBAN (sólo	DURACION*1	1 SEC. / 2 SEC. / 3 SEC. / 5 SEC. Sólo disponible cuando 'EFECTO' está en 'OFF'			
	disponibles con el ajuste 'SEL. DE	REPETICIÓN	OFF/ON (Repetición)			
	CATEGORÍA')		OFF/ON [reproducción de MÚSICA (AUDIO)]			
NATURAL	Reproduzca con efectos de		 Cuando EFECTO no está en 'OFF 			
SLOW	música relajada y transición de pantalla		ON: Se reproduce música. OFF: No se reproduce música			
SWING	Reproduzca con efectos de		(audio).			
URBAN	música más viva y transición de pantalla	(AUDIO)*2	• Cuando EFECTO está en 'OFF' ON: Se reproduce el audio de			
OFF*1	Sin efectos		imágenes en movimiento o			
*1 Si se selec	cionó 'SÓLO IMAG. MOVI.' en el		OFF: No se reproduce el audio de			

- *1 Si se seleccionó 'SOLO IMAG. MOVI.' en el paso 1, EFECTO se fijó en 'OFF'. Además, la duración no se puede establecer.
- *2 El nombre del elemento cambia a 'AUDIO' cuando 'EFECTO' está en 'OFF'

Seleccione 'INICIO'.

🌙 • Pulse 描 para volver a la pantalla de menú durante las diapositivas.

Consulte la página 83 para conocer el procedimiento MODO DE REPR.

Operaciones durante la presentación de diapositivas



- * La imagen anterior se visualiza si se han reproducido menos de 3 segundos de la imagen en movimiento.
- Cuando se haya seleccionado 'URBAN', la fotografía podrá aparecer en blanco y negro como un efecto de la pantalla.
- Ciertos efectos de reproducción no se pueden utilizar cuando se visualizan imágenes en una televisión utilizando minicables HDMI. [TZ7]
- Los efectos de música no se pueden añadir.
- El ajuste de duración se desactiva durante la reproducción de imágenes en movimiento.
- Las imágenes con relaciones de aspecto diferentes tienen los bordes cortados para que se puedan visualizar en toda la pantalla.

⁶≝ MODO REPRO. **TZ**7

Este modo de reproducción resulta útil para reproducir imágenes solamente o para reproducir solo imágenes en movimiento grabadas en 'AVCHD Lite' (o VIDEO JPEG).

👕 Selección del tipo de datos.

2	MODO REPRO.
)())	IMAGEN
\mathcal{V}	AVCHD Lite
-	VIDEO JPEG
	SUPR. 窗 SELECT 象 AJUST

Visión de imágenes.

Para eliminar la imagen→Pulse m (Eliminar).

Anterior Siguiente

Para salir de 'MODO REPRO.', establezca 'REPR. NORMAL'.

Métodos de reproducción diferentes 'MODO DE REPR.' (Continuación) Conmutador REC/PLAY: 🕞

Consulte la página 83 para conocer el procedimiento MODO DE REPR.

E REPR. CATEG.

Las imágenes se pueden clasificar automáticamente y verse por categorías. La clasificación automática empieza cuando se selecciona 'REPR. CATEG. desde el menú de selección del modo de reproducción.



★ REPR. FAV.

Reproduzca manualmente las imágenes establecidas en 'MIS FAVORIT.' (Pág. 93) (visualizadas solamente cuando hav presentes fotografías 'MIS FAVORIT.' v se ha establecido 'ON').



Anterior Siguiente

La visualización de calendario no se puede utilizar.

- Sólo se pueden establecer los menús de reproducción siguientes.
- 'GIRAR PANT.' (pág. 92), 'AJU. IMPRE.' (pág. 94), 'PROŤECC' (pág. 95), 'DOB AUDIO' (pág. 95) Para cerrar 'REPR. FAV.', seleccione 'REPR. NORMAL'.

Uso del menú REPR. Conmutador REC/PLAY: (Ponga el disco de modo en cualquier posición que no sea (**)

Para conocer el procedimiento de ajuste del menú REPR., consulte la página 16.

CAL CALENDARIO

Seleccione la fecha desde la pantalla de calendario para ver solamente las imágenes tomadas ese día (pág. 81).

Configuración: Pulse 'MENU/SET' → ' (►) Menú REPR.' → Seleccione 'CALENDARIO'

Este ajuste sólo se puede hacer cuando el modo de reproducción es 'REPR. NORMAL' (pág. 38).

INS. TÍTUL

Puede editar nombres de los modos de escenas 'NIÑOS' y 'MASCOTAS' o destinos en 'FECHA VIAJE', o poner títulos a sus fotografías favoritas.

Configuración: Pulse 'MENU/SET' → ' ► Menú REPR.' → Seleccione 'INS. TÍTUL'





Seleccione la fotografía.









Ajuste de INS. TÍTUL - 🏽 INS. TÍTUL ya está ajustado

• Para cancelar \rightarrow Pulse de nuevo 'DISPLAY' Para aiustar → Pulse 'MENU/SET'.

Introduzca los caracteres. 3

Método de introducción de texto



· El texto se desplazará si el título no cabe en la pantalla.

(Después de la confirmación, pulse 前 para volver a la pantalla de menú en el ajuste 'UNICO'.)

Para verificar el texto impreso i 'Zoom de reproducción' (Pág. 38)

Para editar \Rightarrow seleccione 'UNICO' en el paso $1 \rightarrow$ seleccione la fotografía con \triangleleft v pulse 'MENU/SET' \rightarrow corriginate l texto v pulse 'EXIT' \rightarrow pulse m para volver al menú.

• No se puede poner en los modos de reproducción, 'REPR. CATEG.', o 'REPR. FAV.'.

- No se puede usar con fotografías tomadas con otros aparatos, fotografías protegidas o imágenes en movimiento.
- Para imprimir texto, use 'IMPR. CAR.' (más abajo) o el CD-ROM (PHOTOfunSTUDIO) suministrado.

IMPR. CAR.

Ponga la fecha de grabación o texto registrado en los modos de escenas 'NIÑOS' y 'MASCOTAS', 'FECHA VIAJE' o INS. TÍTUL' en sus fotografías. Ideal para imprimir en tamaño convencional.

Configuración: Pulse 'MENU/SET' → ' Menú REPR.' → Seleccione 'IMPR. CAR.'

Seleccione 'UNICO' o 'MULT.' y ajuste.

Seleccione la fotografía.





- Para cancelar → Pulse de nuevo el botón de visualización.
- Para ajustar →Pulse 'MENU/SET'.

Seleccione los elementos y haga los ajustes para cada uno de ellos.

			, , ,
	IMPR. CAR.		
	FECHA DISPARO	SINHORA	
	EDAD	OFF	Seleccione
	FECHA VIAJE	OFF	'ON' nara
Õ	TÍTULO	OFF	imprimir
(\underline{O})	SUPR.	JUST	Imprinti

Seleccione 'SI'.

(La pantalla cambia según el tamaño de la imagen, etc.) · El texto marcado no se puede eliminar.



 Ponga el ajuste 'TÍTULO' en 'ON' para poner el texto introducido, tal como nombres en 'RECONOCE CARA' TZ7. nombres en los modos de escenas de 'NIÑOS' v 'MASCOTAS', destinos en 'FECHA VIAJE' o títulos en 'INS_TÍTUI '

• Después de la confirmación, pulse 🚋

aiuste 'UNICO'.

para volver a la pantalla de menú en el

- Seleccione 'UNICO'.
 - REPR CAL CALENDARIO INS. TÍTUL IMPR. CAR CAMB.TAM. UNICO MULT. > RECORT SELECT & AJUST







Seleccione la fotografía.



Seleccione 'SI'. CAMB.TAM



 Después de la confirmación, pulse m para volver a la pantalla de menú.

3 M. La imagen aparecerá un poco más granulosa. No se puede usar con fotografías tomadas en otros

dispositivos, fotografías tomadas sin aiustar el reloi. imágenes en movimiento o fotografías con audio.

ASPECTO	Después de IMPR. CAR.					
4:3	3 M					
3:2	2,5 M					
16 : 9	2 M					

Después de aplicar IMPR. CAR. no se puede cambiar

El tamaño de la fotografía se reducirá si es superior a

el tamaño de las fotografías ni recortarlas, y tampoco se pueden cambiar los ajustes de impresión de 'CONVASPEC.' [TZ], 'IMPR. CAR.' y la fecha DPOF de las fotografías. Los caracteres pueden guedar cortados en algunas impresoras.

- No se puede poner en los modos de reproducción 'REPR. CATEG.', o 'REPR. FAV.'.
- No haga ajustes de impresión de la fecha en la tiendas o en impresora para las fotografías con impresiones de fecha. (La impresión de la fecha se puede superponer.)

CAMB.TAM.

El tamaño de la imagen se puede reducir para facilitar adjuntarla a correo electrónico y usarla en páginas iniciales, etc.

(No se puede cambiar el tamaño de la imagen de tamaño mínimo para cada ajuste de aspecto.)

Configuración: Pulse 'MENU/SET' \rightarrow ' \blacktriangleright Menú REPR.' \rightarrow Seleccione 'CAMB.TAM.'



MULT.

Seleccione 'MULT.' en el paso 1 de la página anterior.

Seleccione el tamaño.



Seleccione el número de píxeles después de cambiar el tamaño



DISPLAY

Seleccione la fotografía.

SUPR. 5 SELECT & EJ.AR

del cambio de tamaño

botón de visualización.

Para cancelar → Pulse de nuevo el

Para ajustar →Pulse 'MENU/SET'.

JS./SUPRIM.DISPLA

Número de píxeles antes/después

Ajuste de

cambio de

tamaño

(hasta 50 fotografías)

La calidad de la fotografía se reduce después de cambiar el tamaño.

- No se puede poner en el modo de reproducción 'REPR. CATEG.' ni 'REPR. FAV.'.
- No se puede usar con imágenes en movimiento, fotografías con audio o fotografías con impresión de fecha. Puede no ser compatible con fotografías tomadas en otros aparatos.

≫ RECORTE

Amplie sus fotografías y recorte las partes que no desee.

 $\textbf{Configuración: Pulse 'MENU/SET'} \rightarrow \textbf{`\blacktriangleright} \textbf{Menú REPR.'} \rightarrow \textbf{Seleccione 'RECORTE'}$

🚹 Seleccione la fotografía con ◀▶ y ajuste.



Seleccione la parte que va a recortar.





posición

Seleccione 'SI' y ajuste.

 Después de la confirmación, pulse m para volver a la pantalla de menú.



- La calidad de la fotografía se reduce después del recorte.
- No se puede poner en los modos de reproducción 'MODO REPRO.' [TZ7], 'REPR. CATEG.', o 'REPR. FAV.'.
- No se puede usar con imágenes en movimiento, fotografías con audio o fotografías con impresión de texto. Puede no ser compatible con fotografías tomadas en otros aparatos.
- La información de reconocimiento de cara original no se copiará cuando se recorten las imágenes.

₩Į NIVELACIÓN

Una ligera inclinación de la fotografía podrá ser corregida.

Configuración: Pulse 'MENU/SET' → ' ► Menú REPR.' → Seleccione 'NIVELACIÓN'



Ajuste la inclinación.





de menú

 Después de la confirmación, pulse 面 para volver a la pantalla

- La calidad de la fotografía se reduce cuando se realiza la nivelación.
- La fotografía resultante puede tener menos píxeles de grabación que la fotografía original cuando se realiza la nivelación.
- No se puede usar con imágenes en movimiento, fotografías con audio o fotografías con impresión de fecha. Puede no ser compatible con fotografías tomadas con otros aparatos.
- La información de reconocimiento de cara original no se copiará cuando se nivelen las imágenes.

RECONOCE CARA TZ7

Elimine toda la información de reconocimiento de cara de las fotografías seleccionadas. Esta función es muy útil para eliminar información registrada por error con RECONOCE CARA en el modo de grabación.

Configuración: Pulse 'MENU/SET' \rightarrow ' \blacktriangleright Menú REPR' \rightarrow Seleccione 'RECONOCE CARA' Seleccione la fotografía con $\triangleleft \triangleright$ y establézcala.

Seleccione 'SI'.



 Después de la confirmación, pulse 前 para volver a la pantalla de menú.

La información de reconocimiento de cara no se puede recuperar una vez eliminada.
 Las fotografías cuya información ha sido eliminada no se incluirán en las selecciones de 'REPR. CATEG.' para caras reconocidas.

• La información no se puede eliminar de las fotografías protegidas.



CONV.ASPEC. TZ7

Convierta fotografías tomadas con 16:9 en 3:2 o 4:3 para imprimirlas.

Configuración: Pulse 'MENU/SET'→ ' ► Menú REPR.'

 \rightarrow Seleccione 'CONV.ASPEC.'



Seleccione la posición horizontal y convierta. (Mueva las fotografías de retrato AJUSTAR ... AJUST usando 🛦 🔻 Cambia al tamaño del



recuadro.

Seleccione 'SI' y ajuste. Después de la confirmación, pulse m para volver a la pantalla de menú.

- El tamaño de la imagen puede aumentar después de cambiar la relación de aspecto.
- No se puede poner en los modos de reproducción 'MODO REPRO.'. 'REPR. CATEG.'. o 'REPR. FAV.'.
- No se puede usar con imágenes en movimiento, imágenes con sonido, imágenes con marca de texto o archivos que no son DCF (pág. 38).
- Puede no ser compatible con fotografías tomadas en otros aparatos.
- La información de reconocimiento de cara original no se copiará cuando las relaciones de aspecto se conviertan.

HIA GIRAR PANT.

Gira automáticamente los retratos.











- 'GIRAR PANT.' no se pueden usar con imágenes en movimiento.
- Algunas fotografías tomadas mirando hacia arriba o hacia abaio puede que no giren automáticamente.
- Puede que no sea posible girar fotografías tomadas con otros dispositivos.
- Las imágenes no se pueden girar durante la reproducción múltiple ni durante la reproducción de calendario.
- Sólo se mostrará girada en un ordenador si el entorno (SO, software) es compatible con Exif (pág. 38).

★ MIS FAVORIT.

Marque sus fotografías favoritas y active las funciones siguientes. Diapositivas favoritas solamente (Pág. 84) Borre todo excepto las favoritas (útil para cuando se imprime en tiendas fotográficas, etc.)

Configuración: Pulse 'MENU/SET' \rightarrow ' \blacktriangleright Menú REPR.' → Seleccione 'MIS FAVORIT.'





Seleccione la fotografía (repetición).



- Se pueden seleccionar hasta 999
- fotografías. cuando se ajusta (no se visualiza
 - Para cancelar
 - → Pulse de nuevo ▼

Para cancelar todo b Seleccione 'SUPR.' en el paso 1 y seleccione 'SI'.

se visualiza

en 'OFF').

- No se puede aiustar en el modo de reproducción 'REPR. FAV.'.
- Puede que no sea posible establecer como favoritas fotografías tomadas con otros aparatos.
- El ajuste/cancelación también se puede hacer con el software suministrado (PHOTOfunSTUDIO).
- Las imágenes en movimiento grabadas en el formato 'AVCHD Lite' no se pueden establecer. TZ7



AJU. IMPRE.

Los ajustes de fotografía/número de fotografías/impresión de fecha se pueden hacer para cuando se imprima en tiendas o con impresoras compatibles con DPOF. (Pregunte en la tienda acerca de la compatibilidad.)

Configuración: Pulse 'MENU/SET' \rightarrow ' \blacktriangleright Menú REPR.' \rightarrow Seleccione 'AJU. IMPRE.'

Seleccione 'UNICO' o 'MULT.'.







Ajuste el número de fotografías.

(repita los pasos 2) y 3 cuando use 'MULT.' (hasta 999 fotografías)) UNICO MULT. Número de







aiustada Ajuste/cancelación de impresión de la fecha → Pulse 'DISPLAY'

• Después de la confirmación, pulse 🖬 para volver a la pantalla de menú.

 $\langle \bigcirc$

Para cancelar todo Seleccione 'SUPR.' en el paso 1 y seleccione 'SI'.

- Cuando use impresoras compatibles con PictBridge, verifique los ajustes en la impresora actual porque éstos pueden tener prioridad sobre los ajustes de la cámara.
- Para imprimir desde la memoria incorporada en una tienda, copie primero las fotografías en una tarjeta (pág. 96) antes de hacer ajustes.
- Los ajustes de impresión DPOF puede que no se hagan en los archivos que no son DCF (pág. 38).
- No se puede usar alguna información DPOF ajustada por otro equipo. En tales casos, elimine toda la información DPOF y luego póngala de nuevo con esta cámara.
- •Los ajustes de impresión de la fecha no se pueden hacer estando aplicado 'IMPR. CAR.'. Estos aiustes también se cancelarán si se aplica posteriormente 'IMPR. CAR.'.
- Las imágenes en movimiento grabadas en el formato 'AVCHD Lite' no se pueden establecer. TZ7

On PROTECC

Active la protección para evitar borrar fotografías. Impide borrar fotografías importantes.

Configuración: Pulse 'MENU/SET' → ' ► Menú REPR.' → Seleccione 'PROTECC'

Seleccione 'UNICO' o 'MULT.'.



Seleccione fotografía y haga el ajuste. UNICO MULT.





 Para cancelar → Pulse de nuevo 'MENU/SET'. Después de la confirmación, pulse

Fotografía protegida

UPRIM. m para volver a la pantalla de menú. Fotografía protegida

Para cancelar todo b Seleccione 'SUPR.' en el paso 1 y seleccione 'SI'.

Para cancelar mientras se libera todo Dulse 'MENU/SET'.

Puede no ser efectivo cuando se usan otros aparatos. Al formatear se borrarán hasta los archivos protegidos.

DOB AUDIO

Agregue audio a todas las fotografías tomadas previamente.

Configuración: Pulse 'MENU/SET' → ' → Menú REPR.' → Seleccione 'DOB AUDIO'

Seleccione la fotografía y empiece a grabar.

No bloquee el micrófono con los

- 10x 🔒 🖽
- Para los archivos que va tienen audio, seleccione si va a borrar o no el audio existente con ▲ ▼. v pulse 'MENU/SET' • Para cancelar \rightarrow Pulse $\overleftarrow{\mathbf{m}}$



Detenga la grabación. (La grabación terminará automáticamente después de pasar 10 segundos.)



• Después de la confirmación, pulse in para volver a la pantalla de menú.

No se puede usar con imágenes en movimiento o fotografías protegidas. Puede no ser compatible con fotografías tomadas en otros aparatos.

94 VOT2C02

Uso del menú REPR. (Continuación)

Conmutador REC/PLAY: (Ponga el disco de modo en cualquier posición que no sea 🖄) Para conocer el procedimiento de ajuste del menú REPR., consulte la página 16.

COPIAR

Copia entre memoria incorporada y tarjeta de memoria, o de tarjeta de memoria a carpeta de portapapeles.

Configuración: Pulse 'MENU/SET' → '▶ Menú REPR.' → Seleccione 'COPIAR'

Seleccione el método de copiado (sentido).



Copia todas las fotografías (excepto el portapapeles) de la memoria incorporada a la tarieta (vava al paso 3) (Las fotografías de portapapeles no se

pueden copiar. Use 'COPIAR' en el menú de reproducción de portapapeles (pág. 80).)

- so in 1 fotografía cada vez de la tarieta a la memoria incorporada.
- Sobre 2: Copia 1 fotografía cada vez de la tarieta a la carpeta del portapapeles (en la memoria incorporada) (no se copian imágenes en movimiento).

Seleccione la fotografía con ◀► y ajuste (para 🖬 y 🖙 🖓).

Seleccione 'SI'.

- ET COPIAR RNA A LA TARJ. MEM. SUPR. 窗 SELECT Q AJUST
- Para cancelar → Pulse 'MENU/SET'
- Después de la confirmación, pulse 🗇 para volver a la pantalla de menú.

(La pantalla mostrada es un ejemplo)

- Si no hay suficiente espacio en la memoria incorporada para hacer la copia, desconecte la alimentación, retire la tarjeta y borre las fotografías de la memoria incorporada (para borrar las fotografías del portapapeles, ponga el disco de modo en el modo de portapapeles).
- La copia de datos de imagen de la memoria interna a tarjetas de memoria terminará a medio hacer si no hay suficiente espacio libre en la tarjeta. Se recomienda utilizar tarjetas de memoria con capacidades superiores a la de la memoria interna (aproximadamente 40 MB).
- La copia de fotografías puede tardar varios minutos. No desconecte la alimentación ni haga otras operaciones durante la copia.
- Si hay nombres (números de carpetas/archivos) idénticos en el destino de la copia, cuando se copie de la memoria incorporada a una tarjeta () se creará una carpeta nueva para copiar. Los archivos con nombres idénticos no se copiará de la tarjeta a la memoria incorporada (🖬 👬 🗋). Los ajustes DPOF no se copiarán.
- Sólo se pueden copiar las fotografías de las cámaras digitales de Panasonic (LUMIX).
- Las fotografías originales no se eliminarán después de copiarlas (para eliminar fotografías → pág. 39).
- Este ajuste sólo se puede hacer cuando el modo de reproducción es 'REPR. NORMAL' (pág. 38).
- Las imágenes en movimiento grabadas en el formato 'AVCHD Lite' no se pueden establecer. TZ7

Copia de fotografías grabadas

Los métodos para copiar en otros aparatos las imágenes fijas e imágenes en movimiento grabadas con esta cámara cambian según el formato del archivo (JPEG, AVCHD Lite*, Motion JPEG). Siga el método correcto para su aparato. * TZ7 solamente

Copia de imágenes de reproducción a través de cables AV

Tipos de archivos disponibles: Motion AVCHD Lite*, Motion JPEG

Las imágenes en movimiento grabadas con esta cámara se pueden copiar en un DVD o en un videocasete con un grabador de DVD o una videograbadora. Este método es útil porque permite copiar aunque los aparatos no sean compatibles con las imágenes de alta definición (AVCHD). La calidad de la imagen se reducirá de alta definición a definición estándar



Al zócalo de entrada del grabador

Conecte la cámara al grabador.

Inicie la reproducción en la cámara.

- Inicie la grabación en el grabador.
- Para detener la grabación (copia), pare primero la grabación en su grabador, antes de parar la reproducción en la cámara.
- No use ningún otro cable AV que no sea el suministrado.
- Cuando utilice un TV con una relación de aspecto de 4:3, cambie siempre el ajuste 'ASPECTO TV' de la cámara (pág. 23) a '4:3' antes de copiar. Las imágenes en movimiento copiadas con el ajuste '16:9' aparecerán alargadas verticalmente cuando se vean en una pantalla de TV con el ajuste 4:3.
- Durante las operaciones de copia se recomienda pulsar el botón 'DISPLAY' de la cámara y apagar la pantalla LCD. (Pág. 40)
- Para conocer detalles de los métodos de copia y reproducción, consulte las instrucciones de funcionamiento del grabador.

Copia a ordenadores (Pág. 98)

Tipos de archivos disponibles: Still JPEG/ Motion AVCHD Lite*, Motion JPEG TZ7

El software 'PHOTOfunSTUDIO' del CD-ROM (suministrado) se puede utilizar para copiar en su ordenador imágenes fijas e imágenes en movimiento grabadas en el formato 'AVCHD Lite*' o Motion JPEG, o para crear vídeos DVD de imágenes en movimiento grabadas en el formato AVCHD Lite.

Los archivos y las carpetas que contienen imágenes en movimiento 'AVCHD Lite' copiadas no se pueden reproducir ni editar si han sido eliminadas, modificadas o trasladas utilizando Windows Explorer u otros métodos similares. Utilice siempre 'PHOTOfunSTUDIO' cuando maneje imágenes en movimiento 'AVCHD Lite'.

TZ6 TZ65

El software 'PHOTOfunSTUDIO' del CD-ROM (suministrado) se puede utilizar para copiar imágenes fijas e imágenes en movimiento en su ordenador y reproducirlas.

Uso con ordenador

Algunos ordenadores pueden leer directamente de la tarjeta de memoria de la cámara. Para conocer detalles, consulte el manual de su ordenador.

Las imágenes fijas/en movimiento se pueden copiar de la cámara a su ordenador conectando ambos.

• Las imágenes se pueden imprimir o enviar por correo electrónico utilizando el software 'PHOTOfunSTUDIO' del CD-ROM (suministrado).

Especificaciones del ordenador

	v	Macintosh		
	98/98SE	Me	2000/XP/Vista	OS 9/OS X
¿Puedo utilizar PHOTOfunSTUDIO?	No		Sí*1	No
¿Puedo copiar imágenes en movimiento AVCHD Lite en mi ordenador? TZ7	No		Sí*2	No
¿Puedo copiar imágenes fijas e imágenes en movimiento Motion JPEG de mi cámara a mi ordenador por medio de un cable USB?		Sí OS 9.2.2 OS X (10.1 - 10.5)		
¿Necesito instalar controladores USB?	Sí		No	_

 Los cables de conexión USB no se pueden utilizar con Windows 95, Mac OS 8.x ni con versiones anteriores de ambos, pero las imágenes fijas/en movimiento se pueden copiar con lectores/escritores de tarjetas de memoria SD compatibles.

*1 Deberá instalarse Internet Explorer 6.0 o posterior.

La reproducción y el funcionamiento dependen del ambiente de su ordenador, y no pueden garantizarse siempre.

*2 Utilice siempre 'PHOTOfunSTUDIO' cuando copia imágenes en movimiento AVCHD Lite. [TZ7]

Copia de imágenes fijas e imágenes en movimiento

Configuración:

- Utilice una batería completamente cargada, o conecte el adaptador de CA (opcional) y el adaptador de conversión múltiple (DMW-MCA1, opcional). (Pág. 101)
- Tarjeta : Inserte la tarjeta y ponga el disco de modo en cualquier posición que no sea

Memoria incorporada: Retire la tarjeta



■Para cancelar la conexión → Haga clic en 'Safely Remove Hardware' en

la bandeja del sistema Windows \rightarrow desconecte el cable USB \rightarrow apague la cámara \rightarrow desconecte el adaptador de CA

Uso con ordenador (Continuación)

Puede guardar imágenes para usarlas en su ordenador arrastrando y soltando carpetas y archivos en carpetas separadas de su ordenador.

Nombres de carpetas y archivos en el ordenador



* Se crean carpetas nuevas en los casos siguientes:

- · Cuando se llevan fotografías a carpetas que tienen archivos con los números 999.
- Cuando se usan tarietas que va tienen el mismo número de carpeta (incluvendo fotografías tomadas con otras cámaras, etc.).
- Cuando se graba después de realizar 'NO REINIC.' (pág. 22)
- El archivo tal vez no se pueda reproducir en la cámara después de cambiar el nombre del archivo.
- Si el disco de modo se pone en 🌄, los datos de la memoria incorporada (incluyendo las fotografías del portapapeles) se visualizarán incluso cuando la tarieta esté insertada. Los datos de la tarieta no se visualizan.
- No elimine ni modifique carpetas o datos de la carpeta AVCHD utilizando Windows Explorer u otras herramientas. La cámara puede no reproducir correctamente las imágenes en movimiento si se elimina o modifica cualquiera de estos archivos. Para la administración de datos y la edición de imágenes en movimiento grabadas en 'AVCHD Lite', utilice el software 'PHOTOfunSTUDIO' del CD-ROM suministrado. [TZ7]

Si se usa Windows XP, Windows Vista o Mac OS X

La cámara se puede conectar a su ordenador aunque 'MODO USB' (pág. 22) esté en 'PictBridge (PTP)'.

- Las operaciones de lectura de fotografías sólo se pueden realizar mediante la cámara (la eliminación de fotografías también se puede hacer con Windows Vista).
- Tal vez no sea posible leer si hay 1000 fotografías o más en la tarjeta.
- Las imágenes en movimiento grabadas en el formato 'AVCHD Lite' no se pueden leer. TZT

Reproducción de imágenes en movimiento grabadas en 'AVCHD Lite' en su ordenador TZ7

①Utilice el software 'PHOTOfunSTUDIO' del CD-ROM suministrado. ²Guarde la imagen en movimiento en su ordenador y reprodúzcala.

Reproducción de imágenes en movimiento grabadas en Motion JPEG en su ordenador

①Utilice el software 'QuickTime' del CD-ROM suministrado. Instalado de fábrica en Macintosh

② Guarde las imágenes en movimiento en su ordenador antes de verlas.

• No use ningún otro cable de conexión USB que no sea el suministrado.

- Desconecte la alimentación antes de insertar o retirar las tarietas de memoria.
- Si usa Windows 98/98SE, instale el software controlador USB cuando haga la conexión por primera vez.
- Cuando la batería empiece a agotarse durante la comunicación, la luz de visualización de funcionamiento parpadeará y sonará un pitido de aviso. Cancele inmediatamente la comunicación mediante su ordenador (cargue la batería antes de volver a conectar).
- Al poner 'MODO USB' (pág. 22) en 'PC' se elimina la necesidad de tener que hacer el aiuste cada vez que la cámara se conecta al ordenador.
- Los datos no se pueden escribir ni formatear en la cámara, y tampoco se pueden borrar de ella, a través de un ordenador. Sin embargo, los datos pueden formatearse y eliminarse cuando está conectada en el modo PTP (Windows Vista solamente). (DMC-TZ7 (EG/EP), DMC-TZ6 (EG/EP/PR), DMC-TZ65 (EN/EC) solamente)

Consulte el manual de instrucciones de su ordenador para conocer más detalles.

Utilizando el adaptador de conversión múltiple (opcional)

El adaptador de conversión múltiple (DMW-MCA1, opcional) permite hacer la conexión a su ordenador o impresora y a un TV para reproducir imágenes con su cámara conectada al adaptador de CA (opcional), para que usted no tenga que preocuparse por la alimentación de la batería.

Ejemplo de conexión



- No use ningún otro cable AV que no sea el suministrado.
- No utilize ningún otro adaptador que no sea un adaptador de conversión múltiple de Panasonic auténtico (DMW-MCA1: opcional).
- Asequírese de adquirir el adaptador de CA y el adaptador de conversión múltiple como un juego. La cámara no funcionará si sólo se utiliza uno de ellos.

Impresión

Algunas impresoras pueden imprimir directamente desde la tarjeta de memoria de la cámara. Para conocer detalles, consulte el manual de su impresora.

Puede conectar directamente a una impresora compatible con PictBridge para imprimir.

Configuración:

- Utilice una batería completamente cargada, o conecte el adaptador de CA (opcional) y el adaptador de conversión múltiple (DMW-MCA1, opcional). (Pág. 101)
- Tarjeta: Inserte la tarjeta Memoria incorporada: Retire la tarjeta (Copie las fotografías del modo del portapapeles en la tarjeta (pág. 80))
- Haga los ajustes necesarios en su impresora (calidad de impresión, etc.)
- Ponga el disco de modo en cualquier otra opción que no sea CLIP.
- No desconecte el cable USB cuando se muestre el icono de desconexión de cable 築 (puede que no se muestre con algunas impresoras).

Verifique el sentido de la toma e inserte recto. (Si se estropea la forma de la toma podrán producirse fallas en la operación.)



- Conecte la alimentación de la cámara y de la impresora.
- Conecte la cámara a la impresora.

Asegúrese de utilizar el cable de conexión USB suministrado. La utilización de otros cables diferentes del cable USB suministrado pueden causar fallos en el funcionamiento.

Seleccione 'PictBridge (PTP)' en la cámara.



Cuando se visualiza 'CONECTANDO AL PC...', cancele la conexión y ponga 'MODO USB' en 'SEL. CONEXIÓN ACT.' o 'PictBridge(PTP)' (pág. 22).

Seleccione la fotografía que va a imprimir con ◀► y ajuste.

Seleccione 'INICIO IMPRESIÓN'.



(Ajustes de impresión → Pág. 104)

■Para cancelar la impresión → Pulse 'MENU/SET'.

- No use ningún otro cable de conexión USB que no sea el suministrado.
- Desconecte el cable USB después de imprimir.
- Desconecte la alimentación antes de insertar o retirar las tarjetas de memoria.
- Cuando la batería empiece a agotarse durante la comunicación, la luz de visualización de funcionamiento parpadeará y sonará un pitido de aviso. Cancele la impresión y desconecte el cable USB (vuelva a cargar la batería antes de reconectar).
- Al poner el 'MODO USB' (pág. 22) en 'PictBridge (PTP)' se elimina la necesidad de hacer el ajuste cada vez que se conecta la cámara a la impresora.
- Las imágenes en movimiento grabadas en el formato AVCHD Lite no se pueden imprimir.

Impresión de múltiples fotografías

 Seleccione 'IMPR.
 MÚLT.' en el paso 4 de la página anterior.

② Seleccione un elemento. (Vea más abaio para

(Vea más abajo para conocer detalles.)







③ Seleccione 'INICIO

IMPRESIÓN'.

- Para cancelar \rightarrow Pulse 'MENU/SET'.
- SELECCIÓN MÚLT.:① Es posible desplazar entre las fotografías con ▲▼◀► y seleccionarlas con 'DISPLAY' para imprimirlas. (Pulse de nuevo 'DISPLAY' para cancelar la selección.)
 - 2 Pulse 'MENU/SET' cuando termine la selección.
- SELEC. TODO : Imprime todas las fotografías.
- AJU. IMPRE.(DPOF) : Imprime todas las fotografías seleccionadas en 'AJU. IMPRE.'. (pág. 94).
- MIS FAVORIT. :Imprime las fotografías seleccionadas como 'MIS FAVORIT.' (pág. 93). (visualizadas solamente cuando hay fotografías 'MIS FAVORIT.' presentes y el ajuste está en 'ON')
- Seleccione 'SI' si se muestra la pantalla de confirmación de la impresión.
- Un

 de color naranja mostrado durante la impresi
 ón indica un mensaje de error. Verifique la impresora.
- La impresión se puede dividir en diferentes periodos si se imprimen varias fotografías. (Las hojas restantes mostradas pueden ser diferentes del número establecido.)

Impresión con fecha y texto

Con 'IMPR. CAR.'

La fecha de la grabación y la información siguiente se pueden incluir en las fotografías (pág. 88). Fecha de la grabación
NOMBRE y EDAD desde los modos de escenas 'NIÑOS' y 'MASCOTAS'
Días transcurridos y destino en 'FECHA VIAJE'<u>T</u>exto registrado en 'INS. TÍTUL'

- Nombres registrados con 'RECONOCE CARA' IZ7
- No añada la impresión de la fecha en tiendas ni empleando impresoras a las fotografías a las que se ha aplicado 'IMPR. CAR.' (el texto se puede superponer).

Impresión de la fecha sin 'IMPR. CAR.'

- Impresión en tienda: Sólo se puede imprimir la fecha de grabación. Solicite la impresión en la tienda.
 Hacer de antemano los ajustes 'AJU. IMPRE.' (pág. 94) en la cámara permite designar ajustes para los números de copias y la impresión de la fecha antes de entregar la tarjeta en la tienda.
- Cuando imprima fotografías con una relación de aspecto de 16:9, verifique de antemano que la tienda pueda imprimir este tamaño.
- Usando un ordenador :Los ajustes para la fecha de grabación y la información de texto se pueden hacer usando el CD-ROM (PHOTOfunSTUDIO) suministrado.
- Usando la impresora :La fecha de la grabación se puede imprimir ajustando 'AJU. IMPRE.' en la cámara, o poniendo 'IMPRESIÓN FECHA' (pág. 104) en 'ON' cuando se conecta a una impresora compatible con la impresión de fecha.
 - VQT2C02 103



Impresión (Continuación)

AJUST

Ajustes de impresión en la cámara

(Haga los ajustes antes de seleccionar 'INICIO IMPRESIÓN')



SELECCIÓN ÚNIC
INICIO IMPRESIÓ
IMPRESIÓN FEO
N. COPIAS
TAMAÑO PAPE
DISPOSICIÓN F
SUPR. 窗 SELECT

© Seleccione el ajuste.

N. COPIAS ON TAMAÑO PAPEL DISPOSICIÓN PÁG SELECT & AJUST

Elemento	Aju	stes							
IMPRESIÓN FECHA (IMPRESIÓN CON FECHA)	OFF/ON								
N. COPIAS (NÚMERO DE COPIAS)	Ajusta el número de fotografías (hasta 999 fotografías)								
TAMAÑO PAPEL (TAMAÑO DEL PAPEL)	Image: Control of the system Control of the system Cl.3.5"×5" (89×127 mm) Cl.5"×7" (127×178 mm) POSTCARD (100×148 mm) 16:9 16:9 (101,6×180,6 mm) A4 (210×297 mm)	A3 (297×420 mm) 10×15 cm (100×150 mm) 4"×6" (101,6×152,4 mm) 8"×10" (203,2×254 mm) LETTER (216×279,4 mm) CARD SIZE (54×85,6 mm)							
DISPOSICIÓN PÁG	 (la impresora tiene prioridad) / (1 fotografía, con bordes) / 	】 (1 fotografía, sin bordes) / (2 fotografías) / 日日 (4 fotografías)							

- Los elementos puede que no se visualicen si no son compatibles con la impresora.
- Para poner 2 2 fotografías' o 2 4 fotografías' en la misma fotografía, ponga el número de impresiones para la fotografía en 2 ó 4.
- Para imprimir en tamaños de papel/disposiciones no soportados por esta cámara, ajuste en
 y haga los ajustes en la impresora. (Consulte el manual de funcionamiento de su impresora.)
- Los elementos 'IMPRESIÓN FECHA' y 'N. COPIAS' no se muestran cuando se han hecho los ajustes de impresión (DPOF).
- Aunque se hayan hecho los ajustes de impresión (DPOF), las fechas puede que no se impriman en algunas tiendas o con algunas impresoras.
- Cuando ponga 'IMPRESIÓN FECHA' en 'OÑ', verifique los ajustes de impresión de la fecha en la impresora (puede que los ajustes de la impresora tengan prioridad).

Para ver las fotografías en la pantalla de un televisor

Conecte la cámara al

Encienda el televisor.

Aiuste la entrada auxiliar.

Encienda la cámara.

televisor.

Puede ver imágenes en la pantalla de un TV conectando su cámara a su TV mediante el cable AV (suministrado) o el minicable HDMI (opcional $\boxed{\text{IIZZ}}$).

 Consulte también el manual de funcionamiento del televisor.

Configuración:



Cuando el TV o los grabadores DVD tengan una ranura para tarjeta SD

- Inserte la tarjeta de memoria SD en la ranura de tarjeta SD
 - Las fotografías sólo pueden reproducirse.
 - Las imágenes en movimiento grabadas en 'AVCHD Lite' pueden reproducirse en televisiones de Panasonic (VIERA) que muestran el logotipo AVCHD. [TZ7] Para reproducir imágenes en movimiento en otras televisiones, conecte la cámara a la televisión con el cable AV (suministrado).
 - Cuando se utiliza una tarjeta de memoría SDHC, haga la reproducción en la ranura de tarjeta SD del aparato compatible con SDHC.
 - Las tarjetas multimedia pueden no ser siempre compatibles.

• No use ningún otro cable AV que no sea el suministrado.

- Cuando ajuste 'SALIDA VIDEO' en el menú CONF. podrá ver fotografías en televisores en otros países (regiones) que usen el sistema NTSC o PAL.
- El ajuste de 'MODO LCD' no se refleja en el televisor.
- Las fotografías sólo se pueden mostrar en televisores usando el modo ►.
- Algunos televisores pueden cortar los bordes de las fotografías o no mostrarlas en toda la pantalla. Las fotografías giradas a retrato puede aparecer un poco borrosas.
- Cambie los ajustes del modo de imagen en el televisor si las relaciones de aspecto no se muestran correctamente en televisores con pantalla panorámica o de alta definición.

Para ver las fotografías en la pantalla de un televisor (Continuación)

Visión en un TV con zócalo HDMI TZ7

Para poder disfrutar de las fotografías y las imágenes en movimiento de alta resolución, se puede utilizar un minicable HDMI (opcional).

¿Qué es HDMI?

Interfaz multimedia de alta definición (HDMI) es una interfaz para aparatos de vídeo digital. Las señales de audio y vídeo digital pueden salir conectando la cámara a un aparto compatible con HDMI. Esta cámara se puede conectar a un TV de alta definición compatible con HDMI para disfrutar de las fotografías e imágenes en movimiento grabadas con alta resolución. La conexión de la cámara a un TV Panasonic (VIERA) compatible con VIERA Link (HDMI) permite realizar el funcionamiento enlazado (VIERA Link). (Pág. 107)

Conecte la cámara al TV.

Encienda el TV.

HDMI.

Establezca la entrada

Encienda la cámara.

Ponga el conmutador REC/PLAY en .

Preparación:

- Verifique el 'MODO HDMI'. (Pág. 23)
- Apaque la cámara v el TV.

Verifique el sentido del zócalo e inserte el conector sin torcerlo. (Los daños en el zócalo pueden causar un funcionamiento defectuoso.)



Al zócalo de entada de vídeo/audio HDMI

(Cuando hav múltiples zócalos, conecte a uno de ellos además del HDMI1.)

- •No utilice ningún otro cable que no sea un minicable HDMI de Panasonic auténtico (RP-CDHM15/RP-CDHM30: opcional).
- La reproducción no se puede hacer en el modo CLIP.
- En los lados o en la parte superior e inferior de la pantalla pueden aparecer bandas en negro, dependiendo del ajuste de la relación de aspecto.
- Los cables que no cumplen con la norma HDMI no servirán.
- Las fotografías no se pueden visualizar simultáneamente en la pantalla LCD.
- Recomendamos tomar fotografías con un ajuste 'TAMAÑ IM.' (pág. 67) de 2 M como mínimo, y grabar imágenes en movimiento con 'CALIDAD GRA.' (pág. 78) ajustado en 'SH', 'H', 'L' o 'HD'.
- Las funciones siguientes no se pueden establecer en el modo de reproducción. INS. TÍTUL, IMPR. CAR., CAMB. TAM., RECORTE, NIVELACIÓN, CONV. ASPEC., DOB AUDIO., RECONOCE CARA, COPIAR, selección múltiple (eliminar, etc.), etc.
- La salida HDMI se cancelará si se conecta simultáneamente un cable de conexión USB. No saldrá imagen a través de los cables AV conectados.
- Cuando se reproducen imágenes en movimiento/imágenes con audio grabadas con otros aparatos, el vídeo/audio puede que no salga siempre correctamente.
- Las imágenes pueden distorsionarse momentáneamente después de empezar la reproducción o al hacer pausas en ciertos televisores.

- Lea siempre las instrucciones de funcionamiento de su televisor.
- MODO HDMI' (pág. 23) '1080i' sólo es efectivo en los casos siguientes:
- Cuando está seleccionado MODO REPRO. 'IMAGEN'
- Cuando está seleccionado DIAPOSITIVA 'SÓLO IMAGEN'
- Cuando está seleccionado DIAPOSITIVA 'SEL. DE CATEGORÍA' [excepto para in (fecha de viaje)] En todos los demás casos, las imágenes saldrán como '720p'.

La salida de audio es estéreo.

VIERA Link (HDMI) (HDAVI Control™) TZ7

¿Qué es VIERA Link (HDMI)?

- •VIERA Link es una función que enlaza automáticamente esta cámara y aparatos compatibles con VIERA Link conectando minicables HDMI (opcionales), para poder así realizar una operación sencilla con el mando a distancia VIERA. (Algunas operaciones no estarán disponibles.)
- VIERA Link (HDMI) es una función exclusiva de Panasonic agregada a las funciones de contról HDMI, norma de la industria, conocidas como HDMI CEC (Consumer Electronics Control). El funcionamiento no está garantizado cuando se conecta a aparatos compatibles con HDMI CEC que no son de Panasonic. Consulte el manual de su producto para verificar la compatibilidad con VIERA Link (HDMI).
- Esta cámara es compatible con VIERA Link (HDMI) Version 4. Ésta es la norma de Panasonic más reciente que también es compatible con los aparatos VIERA Link de Panasonic anteriores. (A partir de diciembre de 2008)

Preparación: • Ponga 'VIERA Link' en 'ON'. (Pág. 24)



Conecte la cámara a un televisor de Panasonic compatible con VIERA Link (HDMI) (VIERA) empleando un minicable HDMI (opcional) (pág.106).

Utilice el mando a distancia VIERA para realizar las



operaciones necesarias.



Conexión con un minicable HDMI (opcional)

No utilice ningún otro cable que no sea un minicable HDMI de Panasonic auténtico (RP-CDHM15/RP-CDHM30: opcional).

La forma del mando a distancia cambiará dependiendo del país o la zona donde se adquirió el TV.

La DMC-TZ6/DMC-TZ65 no es compatible con VIERA Link.



Para ver las fotografías en la pantalla de un televisor (Continuación)

Functiones disponibles

Utilice el mando a distancia de su televisor para manejar la cámara.

(1) Reproducción múltiple

Pulse el botón rojo del mando a distancia de su televisión para cambiar entre los tipos de datos que van a reproducirse.

 Las opciones del tipo de reproducción se pueden desplazar de la forma siguiente: 'TODO' \rightarrow \bigcirc \rightarrow \implies \rightarrow H → 'TODO'

Utilice ▲ ▼ ◀ ► para seleccionar imagen, y pulse 'OK' para visualizarla como una sola imagen. Pulsando el botón 'OPTION' se puede acceder a los ajustes de diapositivas y a otras opciones.

(2) Visualización de una sola imagen

Pulse ◀▶ para desplazarse entre imágenes. Pulse A para visualizar información de grabación. Pulse ▼ para volver a (1) reproducción múltiple.

- Si se ha accedido a una sola imagen desde 'TODO' o Pulse 'OK' para iniciar (3) diapositivas.
- Si se ha accedido a una sola imagen desde 4 o Fi Pulse 'OK' para iniciar la reproducción de imágenes en movimiento.

Pulse **◄** para retroceder/avanzar rápidamente, o **▼** para detener la reproducción.

(3) Diapositivas

108

Pulse 'OK' para iniciar/pausar las diapositivas. Pulse **I** durante la pausa para desplazarse entre las imágenes en movimiento.

Pulse ▼ para detener las diapositivas y volver a (2) visualización de una sola imagen.

Para reproducir audio de imágenes en movimiento durante las diapositivas:

Para reproducir el audio de imágenes en movimiento durante las diapositivas cuando se ha seleccionado 'TODO', pulse 'OPTION' y, en los ajustes 'Diapositivas', desactive 'Efectos' y active 'Audio'.

Visualización/Ocultación de iconos de funcionamiento

Los iconos de funcionamiento se puede ocultar pulsando 'RETURN'. Cuando las operaciones están ocultas, éstas se pueden volver a visualizar pulsando 'OPTION'.

Otras operaciones relacionadas

Alimentación desconectada

La alimentación de la cámara también se puede desconectar cuando se desconecta la alimentación del televisor con el mando a distancia.

- Selección de entrada automática
- Esta función cambia automáticamente la entrada del televisor a la pantalla de la cámara siempre que la alimentación de la cámara está conectada o mientras ésta está conectada a través de un minicable HDMI. El televisor también se puede encender mediante la cámara desde el modo de espera (si 'Power on link (Encendido Link)' del televisor está en 'ON').
- El ajuste de entrada puede no cambiar automáticamente con ciertos zócalos HDMI de televisión. En este caso, cambie el ajuste de entrada con el mando a distancia de su televisor (consulte las instrucciones de funcionamiento de su televisor para conocer detalles). Consulte pág. 118 si VIERA Link (HDMI) no funciona correctamente.
- Si no está seguro si el TV que usted está utilizando es compatible o no con VIERA Link, lea las instrucciones de funcionamiento de los aparatos.
- Si el ajuste de 'VIERA Link' en la cámara (pág. 24) es 'ON', las operaciones con los botones de la cámara se limitarán.
- Asegúrese de que el televisor al que está conectando hava sido configurado para activar VIERA Link (HDMI) (consulte las instrucciones de funcionamiento de su televisor para conocer detalles).
- Si no quiere utilizar VIERA Link (HDMI), ponga el ajuste 'VIERA Link' de la cámara (pág. 24) en 'OFF'.
- MODO HDMI' (pág. 23) '1080i' sólo es efectivo en los casos siguientes:
- Cuando está seleccionada la ficha
 en la pantalla del TV
- Cuando está seleccionado DIAPOSITIVA 'SÓLO IMAGEN'
- Cuando está seleccionado DIAPOSITIVA 'SEL, DE CATEGORÍA' [excepto para (fecha de viaie)]

En todos los demás casos, las imágenes saldrán como '720p'.

- Si se selecciona la ficha in en la pantalla del TV mientras 'MODO HDMI' (pág. 23) está establecido en 'AUTOMÁTICO' o '1080i', la pantalla se pondrá negra antes de reanudarse la reproducción de una sola imagen. Esto no es ningún fallo.
- Si se selecciona la ficha 🖸 en la pantalla de TV no será posible seleccionar 🖬 (fecha de viaje), 👪 (AVCHD Lite) o 🖽 (VIDEO JPEG) en DIAPOSITIVA 'SEL. CATEGORÍA'.



Carles - L Carles - Carles

Sec.



Iconos de

funcionamiento





Lista de visualizaciones del monitor LCD

Pulse el botón de visualización para cambiar la visualización (Pág. 10, 40).

En la grabación



- 1 1 Modo de grabación* (TZ7) Pág. 27, TZ6 TZ65 Pág. 29) Calidad de grabación TZ7 (Pág. 78) A Modo del flash (Pág. 41) Estabilizador óptico de la imagen (Pág. 75) Alerta de inestabilidad de la fotografía (Pág. 33) Modo de medición (Pág. 73) Corta viento TZ7 (Pág. 78) Localización AF (Pág. 32) **MSP** Grabación macro (Pág. 43) Telemacro (Pág. 43)
- 2 Área AF (Pág. 33)
- 3 Enfoque (Pág. 33)
- 4 Im Tamaño de la imagen (Pág. 67) Calidad de grabación TZ6 TZ65 (Pág. 78) • Modo CLIP (Pág. 79) Calidad (Pág. 68) Capacidad de batería (Pág. 14)



- 5 Número de fotografías que se pueden grabar (TZ7 Pág. 122, TZ6 TZ65 Pág. 124)
- 6 Destino de almacenamiento de las fotografías (Pág. 14)
- Estado de grabación 7
- 8 Histograma (Pág. 40)
- 9 Fecha de viaie (Pág. 65)
- 10 F3.3 Valor de apertura (Pág. 33) 1/30 Velocidad del obturador (Pág. 33) Sensibilidad ISO (Pág. 69) ISO ISO inteligente (Pág. 68)
- 11 Alcance de enfoque (Pág. 45) Zoom (Pág. 35) Zoom macro (Pág. 44) Т
- 12 QAF AF Pre (Pág. 73)
- CAF AF CONTINUO (Pág. 78) Modo de ráfaga (Pág. 74) Horquillado automático (Pág. 47) Exposición inteligente (Pág. 74) 🚇 Modo de ángulo alto TZ6 (Pág. 20) LCD de alimentación automático (Pág. 20) LCD de alimentación (Pág. 20) ☑+1/3 Compensación de exposición (Pág. 47)
- 13 Objetivo de medición de punto (Pág. 73) 14 Área AF de punto (Pág. 72)
- - * Modo de grabación de portapapeles
- 1 Balance de blancos (Pág. 70) Sensibilidad ISO (Pág. 69) 150MAX / 150MAX / 150MAX LÍMITE ISO (Pág. 68) ^{COOL} Modo de color (Pág. 75)
- 2 Tiempo de grabación disponible (TZ7 Pág. 59, TZ6 TZ65 Pág. 62)
- 3 5s Tiempo de grabación transcurrido (TZ7) Pág. 59, TZ6) TZ65 Pág. 62)
- [™]^{1/30} Velocidad mínima del obturador (Pág. 76)
- **5** Modo de disparador automático (Pág. 46) 6 Diás transcurridos del viaie (Pág. 65) Nombre (Pág. 53)/destino del viaje (Pág. 65) Edad en años/meses (Pág. 53) Fecha/hora actual
- 7 Luz de ayuda de AF (Pág. 76) Grabación de audio (Pág. 76)



- Modo reproducción*1 (Pág. 38) 1 Fotografía protegida (Pág. 95) Favoritos*2 (Pág. 93)
- 2 Visualización de impreso (Pág. 88)
- 3 10M Tamaño de la imagen*3 (Pág. 67) Calidad (Pág. 68) Capacidad de batería (Pág. 14)
- 4 100-0001 Número de carpeta/archivo*4 (Págs. 22, 38, 100)
 - Destino de almacenamiento de las fotografías (Pág. 14)
 - 1/9 Número de fotografías/Total de fotografías
- 5 Histograma*5 (Pág. 40)

En la reproducción

- 6 Compensación de exposición (Pág. 47)
- 7 Ajustes de favoritos (Pág. 93)
- 8 Fecha y hora grabadas Ajuste del destino del viaje (Pág. 65)/ Nombre (Pág. 53)/Título (Pág. 87)
- **9** Ajustes de destino (Pág. 66)
- 10 Información de grabación 1 mes 10días Edad en años/meses (Pág. 53)
- 11 Diás transcurridos del viaje (Pág. 65)
- 12 LCD de alimentación (Pág. 20)
- 13 Número de impresiones DPOF (Pág. 94)
- 14 📷 TZ7 *6 📰 TZ6 TZ65 Imágenes en movimiento (TZ7 Pág. 59, TZ6 TZ65 Pág. 62) Fotografía con audio (Pág. 82) Icono de aviso de desconexión de cable (Pág. 102)
- Modo CLIP (Pág. 79) *1 Modo de reproducción de portapapeles *2 Marca del zoom 🙂
- Modo IM. MOVIMIENTO (Pág. 82) *3 VGA WVGA QVGA (DMC-TZ6/DMC-TZ65 solamente)
 - *4 Tiempo de reproducción transcurrido XXhXXmXXs
 - *5 Tiempo de grabación de la imagen en movimiento
 - *6 Modo de grabación

La apariencia, especificaciones y visualizaciones de la pantalla cambian dependiendo del modelo que está siendo utilizado.

Visualizaciones de mensajes

Los significados y las respuestas necesarias a los mensajes principales mostrados en el monitor LCD.

ESTA TARJETA ESTÁ BLOQUEADA

 Quite la protección usando el interruptor de protección contra escritura de la tarjeta de memoria SD o SDHC. (Pág. 14)

NO HAY IMAGEN VALIDA PARA MOSTRAR

Tome fotografías o inserte otra tarjeta diferente que ya tenga fotografías.

ESTA IMAGEN ESTA PROTEGIDA

Quite la protección antes de borrar, etc. (pág. 95)

UNAS IMAGENES NO PUEDEN BORRARSE/ESTA IMAGEN NO PUEDE BORRARSE

Las imágenes que no son DCF (pág. 38) no se pueden borrar.

→ Guarde todos los datos necesarios en el ordenador (u otro aparato) y realice 'FORMATO' (pág. 24) en la tarjeta para borrar.

NO PUEDE SELECCIONAR MAS PARA BORRADO

El número de fotografías que se puede borrar de una vez ha sido sobrepasado.

- Hay más de 999 fotografías establecidas como 'MIS FAVORIT.'.
- El número de fotografías que se puede establecer de una vez en 'CAMB.TAM. (MULT.)', 'IMPR. CAR.' o 'INS. TÍTUL' ha sido excedido.

NO PUEDE AJUSTARSE EN ESTA IMAGEN

 Los ajustes DPOF, 'INS. TÍTUL', or 'IMPR. CAR.' no se pueden hacer para imágenes que no son DCF (pág. 38).

APAGUE LA CAMARA Y VUELVA A ENCENDERLA

Se ha aplicado fuerza al objetivo (u otro componente) y la cámara no puede funcionar correctamente.

- → Conecte de nuevo la alimentación.
 - (Si el mensaje permanece consulte en la tienda donde adquirió la cámara.)

ALGUNAS IMÁGENES NO PUEDEN COPIARSE/LA COPIA NO PUDO TERMINARSE

Las fotografías no se pueden copiar en los casos siguientes.

- Ya existen fotografías del mismo nombre en la memoria incorporada cuando se copia de una tarjeta.
- El archivo no es del estándar DCF (pág. 38).
- · Las fotografías han sido tomadas o editadas en un aparato diferente.

NO HAY ESPACIO EN LA MEMORIA INTERNA/MEMORIA INSUFICIENTE EN TARJETA

No queda espacio en la memoria incorporada ni en la tarjeta.

→Cuando copie imágenes de la memoria incorporada a la tarjeta (copia en grupo), las imágenes se copiarán hasta que se llene la tarjeta.

ERR. EN MEMORIA INTERNA ¿FORMAT MEMORIA INTERNA?

- La tarjeta no puede ser reconocida en esta cámara.
- → Vuelva a formatear directamente usando la cámara (pág. 24). Los datos se eliminarán.

ERROR TARJETA DE MEM. ¿FORMATEAR ESTA TARJETA?

La tarjeta no puede ser reconocido en esta cámara.

→ Guarde todos los datos necesarios en el ordenador (u otro aparato) y realice 'FORMATO' (pág. 24).

ERROR TARJETA DE MEM. CONTROLAR LA TARJETA

Ha fallado el acceso a la tarjeta.
 → Inserte de nuevo la tarjeta.

Pruebe con una tarjeta diferente.

ERROR TARJETA DE MEM. ERROR PARÁMETRO TARJETA DE MEMORIA

La tarjeta no es del estándar SD. Sólo las tarjetas de memoria SDHC pueden usarse para capacidades de 4 GB o más.

ERROR LECTURA/ERROR ESCRITURA CONTROLAR LA TARJETA

- Ha fallado la lectura de datos.
- \rightarrow Verifique que la tarjeta haya sido insertada correctamente (pág. 13).
- Ha fallado la escritura de datos.
- → Desconecte la alimentación y extraiga la tarjeta antes de volver a insertarla y conectar de nuevo la alimentación.
- Puede que la tarjeta esté dañada.

Pruebe con una tarjeta diferente.

LA GRABACIÓN DEL MOVIMIENTO FUE SUPRIMIDA A CAUSA DE LA LIMITACIÓN EN LA VELOCIDAD DE ESCRITURA DE LA TARJETA

Para grabar imágenes en movimiento se recomienda utilizar una tarjeta SD de velocidad 'Class 6^{**} o superior. * La clase de velocidad de las tarjetas SD es una clasificación de velocidad para la grabación continua.

- La utilización de una tarjeta de velocidad alta con una velocidad especificada (en el paquete por ejemplo) de 10 MB/s como mínimo se recomienda cuando 'CALIDAD GRA.' está en 'HD', 'WVGA' o 'VGA'.
- Si la grabación se detiene incluso cuando se utiliza una tarjeta 'Class 6' o una tarjeta con una velocidad de '10 MB/s' o más rápida, la velocidad de escritura de datos será baja. Recomendamos hacer una copia de seguridad de la tarjeta de memoria y reformatearla (pág. 24).
 La grabación de imágenes en movimiento puede terminar automáticamente con ciertas tarietas.

LA CARPETA NO PUEDE SER CREADA

- El número de carpetas en uso ha alcanzado 999.
- → Guarde todos los datos necesarios en el ordenador (u otro aparato) y realice 'FORMATO' (pág. 24). El número de carpeta se repone a 100 cuando se realiza 'NO REINIC.' (pág. 22).

LA IMAGEN ESTÁ VISUALIZADA EN FORMATO 4:3/LA IMAGEN ESTÁ VISUALIZADA EN FORMATO 16:9

- El cable AV está conectado a la cámara.
- Para eliminar inmediantamente el mensaje → Pulse 'MENU/SET'.
- Para cambiar la relación de aspecto \rightarrow Cambie 'ASPECTO TV' (pág. 23).
- El cable USB sólo está conectado a la cámara.
- → El mensaje desaparece cuando el cable también se conecta a otro aparato.

ESTA BATERÍA NO PUEDE SER USADA

- Utilice una batería Panasonic original (DMW-BCG10E).
- La batería no se puede reconocer porque el terminal está sucio.
- \rightarrow Limple la suciedad del terminal de la batería.

BATERÍA AGOTADA

- El nivel de carga de la batería está bajo.
- → Cargue la batería antes de utilizarla. (Pág. 11)

Preguntas y respuestas Solución de problemas

Batería, energía

La cámara no funciona a pesar de estar encendida.

La batería está mal insertada (pág. 13) o necesita ser cargada (pág. 11).

El monitor LCD se apaga a pesar de estar conectada la alimentación.

- La cámara está en 'AHORRO EN.' o 'LCD AUTO. DES.' (pág. 21).
- → Pulse el disparador hasta la mitad para cancelar el modo.

La batería necesita cargarse.

La cámara se apaga tan pronto como se conecta la alimentación.

La batería necesita cargarse.

La cámara está en 'AHŎRRO EN.' (pág. 21).

→ Pulse el disparador hasta la mitad para cancelar el modo.

Esta unidad se apaga automáticamente. TZ7

● Si usted conecta a un TV compatible con VIERA Link empleando un minicable HDMI (opcional) y desconecta la alimentación del TV con el mando a distancia del TV, la alimentación de esta unidad también se desconectará. → Si no está utilizando VIERA Link, ponga 'VIERA Link' en 'OFF'. (Pág. 24)

Grabación

No se puede grabar fotografías.

No se puede grabar en tarjetas.

No formatee tarjetas en otro equipo.

→ Formatee las tarjetas con esta cámara. (Pág. 24)

Para conocer detalles de las tarjetas compatibles, consulte la página 14.

La capacidad de grabación es baja.

La batería necesita ser cargada.

 \rightarrow Use una batería completamente cargada (no vendida precargada). (Pág. 11)

- → Si deja la cámara encendida, la batería se agotará. Apague frecuentemente la cámara usando 'AHORRO EN.' o 'LCD AUTO. DES.' (pág. 21), etc.
- Verifique la capacidad de grabación de fotografías de las tarjetas y de la memoria incorporada. (<u>TZ7</u> pág. 122, <u>TZ6</u> <u>TZ65</u> pág. 124)

Las fotografías grabadas aparecen blancas.

El objetivo está sucio (huellas dactilares, etc.).

- → Conecte la alimentación para extraer el tubo del objetivo y limpie la superficie del objetivo con un paño blando y seco.
- El objetivo está empañado (pág. 8).

Las fotografías grabadas están demasiado brillantes/demasidado oscuras.

- ●Las fotografías tomadas en lugares oscuros o los objetos luminosos (nieve, condiciones de luminosidad, etc.) ocupan la mayor parte de la pantalla. (La luminosidad del monitor LCD puede ser diferente de la que tiene la fotografía real) → Ajuste la exposición (pág. 47).
- VEL. DISP. MIN.' está ajustado en velocidades rápidas, ej. '1/250' (pág. 76).

Cuando pulso el disparador una vez se toman 2-3 fotografías.

 La cámara está ajustada para usar 'AUTO BRACKET' (pág. 47), 'MULTIFORMATO TZT' (pág. 48), 'RÁFAGA' (pág. 74), o 'RÁFAGA RÁPIDA' (pág. 54) o los modos de escenas 'RÁFAGA DE FLASH' (pág. 55). Intente comprobar primero estos elementos (págs. 114 - 119). (Reponiendo los ajustes de menús a los valores predeterminados se pueden resolver ciertos problemas.

Pruebe a usar 'REINIC.' en el menú CONF. en el modo de grabación (pág. 22).)

Grabación (continuación)

El enfoque no está correctamente alineado.

 No está ajustado en el modo apropiado para la distancia al objeto. (El rango de enfoque varía según el modo de grabación.)

El objeto está fuera del rango de enfoque.

• Se debe a la inestabilidad de la fotografía o al movimiento del objeto (págs. 68, 75).

Las fotografías grabadas están borrosas. El estabilizador óptico de la imagen no sirve.

• La velocidad del obturador es más lenta en lugares oscuros y el estabilizador óptico de la imagen pierde efectividad.

→ Sujete la cámara firmemente con ambas mános, con ambos brazos pegados al cuerpo.
 ● Utilice un trípode y el autodisparador (pág. 46) cuando utilice una velocidad de obturador más lenta con 'VEL. DISP. MIN.'.

No se puede usar 'AUTO BRACKET' o 'MULTIFORMATO TZ7'.

• Sólo hay memoria suficiente para 2 fotografías o menos.

Las fogografías grabadas aparecen bastas o hay interferencia.

La sensibilidad ISO es alta o la velocidad del obturador es baja.

(El ajuste SENS.DAD predeterminado es 'AUTO' – La interferencia puede aparecer con fotografías tomadas en interiores.) → Baje Ia 'SENS.DAD' (pág. 69).

- \rightarrow Ajuste ' MODO COL.' en 'NATURAL' (pág. 75).
- \rightarrow Tome fotografías en lugares más luminosos.
- La cámara está ajustada para los modos de escenas 'MÁX. SENS.' o 'RÁFAGA RÁPIDA'. (La fotografía queda un poco basta en respuesta a la sensibilidad alta.)

Las fotografías aparecen oscuras o su color no es adecuado.

●Los colores pueden no aparecer naturales debido a los efectos de la fuente de luz. → Utilice BALANCE B. para ajustar el color. (Pág. 70)

La luminosidad o el color de la fotografía grabada es diferente al color real.

 Tomar fotografías bajo iluminación fluorescente puede que requiera una velocidad de obturador superior, y esto dará como resultado una luminosidad o color ligeramente diferente, pero esto no es una falla.

Durante la grabación aparecen líneas (manchas) verticales rojas.

 Ésta es una característica del CCD, y puede aparecer si el objeto tiene áreas de mayor luminosidad. Alrededor de estas áreas puede producirse algo de borrosidad, pero esto no es una falla. Esto se grabará en las imágenes en movimiento, pero no en las imágenes fijas.
 Cuando se tomen fotografías recomendamos mantener la pantalla



alejada de las fuentes de luz intensa como, por ejemplo, la luz del sol.

Uso de la tarjeta MultiMediaCard (no es compatible con la grabación de imágenes en movimiento).
 Para grabar imágenes en movimiento se recomienda utilizar una tarjeta SD de velocidad 'Class 6'* o superior.

- *La clase de velocidad de las tarjetas SD es una clasificación de velocidad para la grabación continua.
- La utilización de una tarjeta de velocidad alta con una velocidad especificada (en el paquete por ejemplo) de 10 MB/s como mínimo se recomienda cuando 'CALIDAD GRA.' está en 'HD', 'WVGA' o 'VGA'.
- Si la grabación se detiene incluso cuando se utiliza una tarjeta 'Class 6' o una tarjeta con una velocidad de '10 MB/s' o más rápida, la velocidad de escritura de datos será baja. Recomendamos hacer una copia de seguridad de la tarjeta de memoria y reformatearla (pág. 24).
- Con algunas tarjetas, la visualización de acceso puede aparecer brevemente después de la grabación, y la grabación puede detenerse sin haber terminado.

El motivo no se puede bloquear. (Falla la localización de AF)

 Si el motivo tiene colores diferentes de los de la periferia, establezca el área de AF según esos colores específicos del motivo alineando ese área con el área de AF. (Pág. 71) VOT2C02

Monitor LCD

El monitor LCD se oscurece durante la grabación de imágenes en movimiento.

 El monitor LCD puede oscurecerse si la grabación de imágenes en movimiento continúa durante mucho tiempo.

El monitor se apaga algunas veces aunque la alimentación está conectada.

La cámara está ajustada en 'LCD AUTO. DES.' (pág. 21).

 Después de grabar, el monitor se apaga hasta que se pueda grabar la siguiente fotografía. (Aproximadamente 6 segundos (máximo) cuando se graba en la memoria incorporada)

La luminosidad no es estable.

 El valor de apertura se ajusta mientras el disparador está pulsado hasta la mitad. (No afecta a la fotografía grabada.)

El monitor parpadea en interiores.

 El monitor puede parpadear después de encenderse (esto impide la influencia de la iluminación fluorescente).

El monitor está demasiado brillante/demasiado oscuro.

Ajuste de 'MONITOR' (pág. 19)

Cámara ajustada en 'MODO LCD' (pág. 20).

Aparecen puntos negros/azules/rojos/verdes o interferencia. El monitor parece que se distorsiona al tocarlo.

• Esto no es una falla, y no se grabará en las fotografías, así que no debe preocuparse.

La fecha/edad no se muestra.

 La fecha actual, 'FECHA VIAJE' (pág. 65) y las edades en los modos de escenas 'NIÑOS' y 'MASCOTAS' (pág. 53) sólo se muestran durante 5 segundos aproximadamente después del inicio, cambios de ajustes o cambios de modos. Éstos no se pueden mostrar siempre.

Flash

No se emite luz del flash.

● El flash está ajustado en 'FLASH DESACT. 2 (pág. 41).

- Cuando se ajuste en 'AUTO A i luz del flash puede que no se emita en ciertas condiciones.
- El flash no puede emitir destellos en los modos de escena 'PAISAJE', 'AYUDA PANORÁMICO', 'PAISAJE NOCT.', 'PUESTA SOL', 'RÁFAGA RÁPIDA', 'FUEGOS ARTIF.', 'CIELO ESTRELL.' y
- 'FOTO AÉREA', ni cuando se utiliza 'AUTO BRACKET' o 'RÁFAGA'.
- Cuando se graba una imagen en movimiento no se emite destello.

Se emiten múltiples destellos.

- •La reducción de ojos rojos está activada (pág. 41). (Destella dos veces para impedir que los ojos aparezcan rojos.),
- El modo de escena está en 'RÁFAGA DE FLASH'.

Reproducción

Las fotografías han sido giradas.

• 'GIRAR PANT. (GIRAR LA PANTALLA)' está en 'ON'.

(Gira automáticamente las fotografías de retrato a paisaje. Algunas fotografías tomadas mirando hacia arriba o hacia abajo pueden ser consideradas como retratos.) → Ponga 'GIRAR PANT.' en 'OFF'.

Reproducción (Continuación)

No se pueden ver las fotografías.

- El conmutador REC/PLAY no está en
 (reproducción).
- No hay fotografías en la memoria incorporada ni en la tarjeta (las fotografías se reproducen desde la tarjeta si está insertada, y si no lo está, desde la memoria incorporada).
- La cámara está ajustada en 'REPR. CATEG.' o 'REPR. FAV.'.
- \rightarrow Ponga el modo de reproducción en 'REPR. NORMAL' (pág. 83).

El número de carpeta/archivo se muestra como '-'. La fotografía está negra.

- La fotografía fue editada en un ordenador o tomada en un aparato diferente.
- La batería se retiró inmediatamente después de tomar la fotografía o ésta se tomó con la batería casi agotada.
- \rightarrow Use 'FORMATO' para borrar (pág. 24).

Se muestra una fecha incorrecta en la reproducción de calendario.

Fotografía editada en un ordenador o tomada en un aparato diferente.

'AJUST RELOJ' incorrecto (pág. 15).

(En la reproducción de calendario se puede mostrar una fecha incorrecta en las fotografías copiadas en un ordenador y luego enviadas a la cámara, si las fechas del ordenador y la cámara son diferentes.)

Dependiendo del objeto, en la pantalla puede aparecer un margen de interferencia. • A esto se le llama muaré. Esto no es un fallo de funcionamiento.

En la imagen grabada aparecen puntos redondos de color blando parecidos a pompas de jabón.

Si usted toma una fotografía con el flash en un lugar oscuro o en interiores, puede que aparezcan en ella puntos redondos de color blanco causados por el reflejo de la luz del flash en las partículas de polvo del aire. Esto no es un fallo. Una característica de esto es que el número de puntos redondos y sus posiciones cambian en cada fotografía.



Ennegrecimiento de las áreas rojas de las fotografías grabadas.

Si los motivos de las fotografías tomadas con los ajustes del flash de reducción OJO ROJO (MOR), (SOR) contienen patrones donde hay áreas rojas rodeadas de colores debido a los colores de la piel, la función de corrección digital de ojos rojos puede hacer que esas áreas se ennegrezcan.

→ En tales casos se recomienda utilizar 🚱, o los modos de flash 🛵 o 🗲

El sonido del funcionamiento de la cámara se grabará en las imágenes en movimiento. Los sonidos del funcionamiento de la cámara pueden grabarse al ajustarse automáticamente la apertura del objetivo de la misma durante la grabación de imágenes en movimiento; pero esto no es un fallo.

Las imágenes en movimiento y las fotografías con audio tomadas por esta cámara no se pueden reproducir en otras cámaras.

- Las imágenes en movimiento y las imágenes con audio tomadas con esta cámara tal vez no se puedan reproducir siempre con cámaras de otros fabricantes. La reproducción puede que tampoco sea posible con ciertas cámaras digitales de Panasonic (LUMIX).* [TZ7] * Cámaras introducidas antes de diciembre de 2008 y algunas cámaras introducidas en 2009 (series FS y LS).
- En algunos casos, las imágenes en movimiento y las fotografías con audio tomadas por esta cámara no se pueden reproducir con las cámaras digitales de otras compañías y tampoco se pueden reproducir con cámaras digitales de Panasonic (LUMIX) que fueron vendidas antes del mes de julio de 2008. TZ6 TZ65
- Las imágenes en movimiento grabadas en el formato 'AVCHD Lite' no se pueden reproducir en aparatos que no son compatibles con AVCHD. En algunos casos, las imágenes en movimiento no se pueden reproducir correctamente en aparatos compatibles con AVCHD. [TZ7]

Televisor, ordenador, impresora

No aparece imagen en el televisor. La imagen está borrosa o no está en color.

La conexión está mal hecha (págs. 105, 106).

El ajuste de entrada del televisor no está puesto en entrada auxiliar.

• El televisor no es compatible con la tarjeta de memoria SDHC. (Cuando se usa una tarjeta de memoria SDHC)

Lo que se muestra en la pantalla del televisor y en el monitor LCD es diferente.

La relación de aspecto puede ser incorrecta o los bordes pueden cortarse con ciertos televisores.

No se pueden reproducir imágenes en movimiento en el televisor.

La tarjeta está insertada en el televisor.

→ Conecte con el cable AV (suministrado) o con un minicable HDMI (RP-CDHM15 (1,5 m) o RP-CDHM30 (3,0 m) (opcional) TZZ y reproduzca en la cámara (págs. 105 y 106).

La fotografía no se muestra en la pantalla completa del televisor.

Verifique el ajuste 'ASPECTO TV' (pág. 23).

VIERA Link (HDMI) no está funcionando. TZ7

¿Está conectado correctamente el minicable HDMI (opcional)? (Pág. 106)
 → Verifique que el conector del minicable HDMI (opcional) esté completamente insertado.

- ¿Está el ajuste 'VIERA Link' de la cámara en 'ÒN'? (Pág. 24)
- → El ajusté de entrada puede no cambiar automáticamente con ciertos zócalos HDMI de televisión. En este caso, cambie el ajuste de entrada con el mando a distancia de su televisor (consulte las instrucciones de funcionamiento de su televisor para conocer detalles).
- \rightarrow Verifique los ajustes VIERA Link (HDMI) del aparato al que está conectando.
- \rightarrow Desconecte y vuelva a conectar la alimentación de la cámara.
- → Desactive el ajuste 'Control VIERA Link (control de aparato HDMI)' en su televisión (VIERA) y luego vuelva a activarlo. (Consulte las instrucciones de funcionamiento de su VIERA para conocer detalles.)

No se pueden enviar fotografías al ordenador.

La conexión está mal hecha (pág. 99).

• Verifique si el ordenador ha reconocido la cámara.

Ponga 'MODE USB' en 'PC' (pág. 22).

El ordenador no reconoce la tarjeta (sólo lee la memoria incorporada).

Desconecte el cable USB y vuelva a conectar con la tarjeta en su lugar.
 Ponga el disco de modo en cualquier posición que no sea

Quiero reproducir fotografías de ordenador en mi cámara.

 Use el software suministrado PHOTOfunSTUDIO para copiar fotografías del ordenador a la cámara. Para guardar en el portapapeles, use software para copiar del ordenador a la tarjeta, y luego copie a la carpeta del portapapeles con 'COPIAR' (pág. 96) en el menú REPR..

No se puede imprimir cuando se conecta a la impresora.

La impresora no es compatible con PictBridge.
 Ponga 'MODE USB' en 'PictBridge (PTP)' (pág. 22).

No se puede imprimir la fecha.

Haga los ajustes de impresión de la fecha antes de imprimir.

- En tienda: Haga los ajustes AJU. IMPRE. (pág. 94) y solicite imprimir 'con fechas'.
- Con impresora: Haga los ajustes AJU. IMPRE. y utilice una impresora compatible con la impresión de la fecha.
- Con el software suministrado: Seleccione 'con fechas' dentro de los ajustes de impresión.
- Utilice 'IMPRE. CAR.' antes de imprimir (pág. 88).

Televisor, ordenador, impresora (Continuación)

Los bordes de las fotografías se cortan cuando se imprime.

 Cancele cualquier ajuste de recorte o impresión sin bordes en la impresora antes de imprimir. (Consulte el manual de funcionamiento de la impresora.)

- Las fotografías son tomadas con 'ASPECTO' de 16:9.
- \rightarrow Si se imprime en una tienda, verifique si se puede imprimir en tamaño 16:9.

Otros

El menú no se muestra en el idioma deseado.

Cambie el ajuste 'IDIOMA' (pág. 24).

La cámara hace ruido al sacudirla.

Este sonido lo hace el objetivo al moverse y no es ninguna falla.

No se puede ajustar 'REPR. AUTO'.

No se puede establecer cuando se utiliza uno cualquiera de los modos siguientes: modos de escenas 'AUTO BRACKET', 'MULTIFORMATO [TZ7]', 'RÁFAGA', 'AUTORRETRATO', 'RÁFAGA RÁPIDA' y 'RÁFAGA DE FLASH', y 'GRAB AUDIO'.

Luz roja encendida cuando se pulsa el disparador hasta la mitad en lugares oscuros. • 'LÁMP. AYUDA AF (LÁMPARA DE AYUDA AF)' ajustada en 'ON' (pág. 76).

LÁMP. AYUDA AF (LÁMPARA DE AYUDA AF) no está encendida.

'LÁMP. AYUDA AF (LÁMPARA DE AYUDA AF)' está ajustada en 'OFF'.

 No se enciende en lugares luminosos ni cuando se usan los modos de escenas 'PAISAJE', 'PAISAJE NOCT. (PAISAJE NOCTURNO)', 'AUTORRETRATO', 'FUEGOS ARTIF. (FUEGOS ARTIFICIALES)', 'FOTO AÉREA' o 'PUESTA SOL'.

La cámara está caliente.

 La cámara puede calentarse un poco mientras se usa, pero esto no afecta al rendimiento ni a la calidad.

El objetivo hace un ruido de chasquido.

 Cuando cambia la luminosidad, el objetivo hace un ruido de chasquido y la luminosidad del monitor puede que cambie también, pero esto se debe a los ajustes de apertura que se están realizando. (No afecta a la grabación.)

El reloj no funciona bien.

La cámara no ha sido usada durante mucho tiempo.

- \rightarrow Reajuste el reloj (pág. 15).
- (La fecha se pondrá en 0:00 0.0. 0) para las fotografías si no está ajustado el reloj.) Se tardó mucho tiempo en ajustar el reloj (retraso del reloj equivalente a ese tiempo).

Cuando se usa el zoom, la imagen se deforma ligeramente y los bordes del objeto se colorean.

Las imágenes pueden deformarse un poco o colorearse alrededor de los bordes, dependiendo de la relación del zoom, pero esto no es ninguna falla.

Los números de los archivos no se graban en orden.

Los números de los archivos se reinician cuando se crean carpetas nuevas (pág. 100).

Los números de los archivos han retrocedido.

•La batería fue retirada/insertada con la alimentación conectada.

(Los números pueden retroceder si los números de carpetas/archivos no están grabados correctamente.)

Uso de los avisos y las notas

Cuando la use

La cámara se puede calentar si se usa durante mucho tiempo, pero esto no es ninguna falla. Para evitar la inestabilidad de la fotografía use un trípode y colóquelo en un lugar

estable.

(Especialmente cuando use el zoom telescópico, velocidades de obturador bajas o el disparador automático)

- Mantenga la cámara tan lejos como sea posible de los equipos electromagnéticos (hornos de microondas, televisores, videojuegos, etc.).
- Si usa la cámara encima de un televisor o cerca de él, las fotografías y el audio de la cámara podrán ser alterados por la radiación de las ondas electromagnéticas.
- No use la cámara cerca de teléfonos móviles porque al hacerlo puede producirse ruido que afectará a las fotografías y al audio.
- Los campos magnéticos intensos creados por los altavoces o motores grandes pueden dañar los datos grabados o distorsionar las fotografías.
- La radiación de ondas electromagnéticas generada por microprocesadores puede afectar a la cámara, distorsionando las fotografías y el audio.
- Si un equipo electromagnético afecta a la cámara y ésta deja de funcionar correctamente, apáguela y retire la batería o desconecte el adaptador de CA (opcional). Luego vuelva a instalar la batería o a conectar el adaptador de CA y encienda la cámara.

No use la cámara cerca de transmisores de radio o líneas de alta tensión.

- Si graba cerca de transmisores de radio o líneas de alta tensión, las fotografías y el audio grabados puede que sean afectados.
- No extienda el cordón o el cable suministrado.
- No permita que la cámara entre en contacto con pesticidas o sustancias volátiles (la superficie se puede dañar o puede desprenderse la capa del acabado).
- No deje nunca la cámara y la batería en un automóvil ni en el capó de un automóvil en el verano.

Esto podría ser la causa de que escapara el electrólito de la batería y se generara calor, y se podría producir un incendio o la batería podría reventar, debido a las altas temperaturas.

Cuidados de su cámara

VOT2C02

Para limpiar su cámara, retire la batería o desconecte el cable de alimentación de CA, y luego pase un paño blando y seco.

- Use un paño humedecido que esté bien escurrido para quitar las manchas difíciles y luego pase un paño seco.
- No use bencina, diluyentes, alcohol o detergente para limpiar cocinas porque podrán dañar la caja exterior y el acabado de la cámara.
- Si usa un paño tratado químicamente, lea con atención las instrucciones que lo acompañan.
- No toque el protector del objetivo (pág. 9).

Cuando no la use durante algún tiempo

- Apague la cámara antes de quitar la batería y la tarjeta (asegúrese de que la batería haya sido quitada para evitar que se produzcan daños por sobre descarga).
- No la deje en contacto con caucho o bolsas de plástico.
- Guárdela junto con desecante (gel de sílice) si la deja en un cajón, etc. Guarde las baterías en un lugar fresco (15 °C - 25 °C) que tenga poca humedad (40% - 60%) y donde no se produzcan cambios grandes de temperatura.
- Cargue la batería una vez al año y úsela hasta agotarla antes de volver a guardarla.

Tarjetas de memoria

- Para impedir dañar las tarjetas y los datos
- Evite las temperaturas altas, lá luz solar directa, las ondas electromagnéticas y la electricidad estática.
- No las doble, deje caer ni exponga a impactos fuertes.
- No toque los conectores del reverso de la tarjeta ni permita que éstos se ensucien o mojen.
 Cuando se deshaga de/transfiera tarjetas de memoria
- Si usa las funciones de 'formatear' o 'eliminar' de su cámara u ordenador, éstas sólo cambiarán la información de administración de los archivos, no borrarán completamente los datos de la tarjeta de memoria. Cuando se deshaga de sus tarjetas de memoria o las transfiera, le recomendamos que destruya físicamente las tarjetas de memoria o que use un software para borrar datos de ordenador de venta en el mercado y borrar con él completamente los datos de las tarjetas. Los datos de las tarjetas de memoria activatos de las tarjetas de memoria para borrar datos de las tarjetas de memoria deberán administrarse de forma responsable.

Información personal

Si se ponen nombres o cumpleaños en el modo NIÑOS o en la función RECONOCE CARA TZZ, la información personal se incluirá en la cámara y en las fotografías que se hayan tomado.

Descargo de responsabilidad

Los datos que contienen información personal se pueden alterar o perder debido a fallos de funcionamiento, electricidad estática, accidentes, averías, reparaciones y otras operaciones. Panasonic no se hará responsable de ningún daño que se produzca, directa o indirectamente, como resultado de la alteración o la pérdida de datos que contienen información personal.

- Cuando solicite reparaciones o transfiera/se deshaga de la cámara
- Restablezca los ajustes para proteger su información personal. (Pág. 22)
- Si hay alguna fotografía en la memoria incorporada, cópiela (pág. 96) en una tarjeta de memoria si es necesario, y luego formatee (pág. 24) la memoria incorporada.
- Retire la tarjeta de memoria de la cámara.
- Cuando solicite reparaciones, la memoria incorporada y otros ajustes tal vez sean devueltos al estado en que se encontraban al hacer la compra inicial de la cámara.
- Si las operaciones de arriba no se pueden realizar porque la cámara funciona mal, consulte al concesionario o centro de servicio de Panasonic más cercano.

Cuando transfiera o se deshaga de su tarjeta de memoria, consulte 'Cuando se deshaga/transfiera tarjetas de memoria' en la sección anterior.

Para los usuarios de la DMC-TZ7

Este producto cuenta con licencia del portafolio de patentes AVC para que un consumidor pueda hacer uso personal y no comercial para (i) codificar vídeo cumpliendo con la norma AVC ("AVC Video") y/o (ii) decodificar AVC Video que fue codificado por un consumidor que desempeña una actividad personal y no comercial y/o que fue obtenido de un proveedor de vídeo con licencia para proveer AVC Video. No se otorga licencia ni se da a entender que ésta se otorga para ningún otro uso. Se puede obtener información adicional de MPEG LA, LLC. Visite http://www.mpegla.com.

Capacidad de grabación de imágenes/tiempo de grabación TZ7

 Las cifras dadas son estimaciones. Pueden cambiar según las condiciones, el tipo de la tarjeta y el objeto.

 Las capacidades/tiempos de grabación mostrados en el monitor LCD puede que no se reduzcan regularmente.

Cuando el número de imágenes grabables supera 99.999 se visualiza '+99999'.

Capacidad de grabación de imágenes (imágenes fijas)

 Cambia según los ajustes de 'ASPECTO' (pág. 68), 'TAMAÑ. IM.' (pág. 67) o 'CALIDAD' (pág. 68).

ASPECTO 4:3 3:2 16:9 5 M EZ 3 M EZ 2 M EZ 0.3 M EZ 6.5 M EZ 4.5 M EZ 3 M EZ 2.5 M EZ 6 M EZ 4.5 M EZ 2.5 M EZ 2 M EZ 10 M 7 M EZ 9.5 M 9 M TAMAÑ, IM. (3648×2736) (3072×2304) (2560×1920) (2048×1536) (1600×1200) (640×480) (3776×2520) (3168×2112) (2656×1768) (2112×1408) (2048×1360) (3968×2232) (3328×1872) (2784×1568) (2208×1248) (1920×1080) Ň ×. ×. * ×. Ý CALIDAD ÷ ÷ • • • • ÷ ÷. ÷ Memoria incorporada 32 MB 64 MB 128 MB 256 MB 310 600 512 MB 670 1280 680 1310 1 GB 400 790 630 1200 880 1670 Tarjeta de 2 GB 8770 12290 820 1610 1270 2450 1360 2560 890 1700 1390 2670 1800 3410 memoria 4 GB 7090 17240 24130 680 1340 900 1740 1630 3170 2510 4820 2680 5020 700 1370 920 1770 1740 3350 2740 5240 3540 6700 6 GB 5730 10790 26210 36700 1040 2030 1370 2650 2470 4820 3820 7330 4070 7640 1070 2080 1400 2690 2650 5090 4160 7970 5390 10190 7670 14440 35080 49120 1390 2720 1840 3550 3310 6460 5110 9820 5450 1430 2790 1870 3610 3550 6820 5580 10670 7220 13640 8 GB 12 GB 11570 21790 52920 74090 2100 4110 2780 5360 5000 9740 7710 14810 8230 15430 2160 4200 2820 5440 5360 10290 8410 16100 10890 20580 15440 29060 70590 98830 2800 5490 3710 7160 6670 13000 10290 19760 10980 20590 2880 5610 3770 7260 7160 13720 11230 21480 14530 27450 16 GB 5630 11010 7450 14360 13390 26080 20650 39650 22020 41300 5790 11260 7560 14570 14360 27530 22520 43100 29150 55070 32 GB 19820 38120 30970 58310 141620 198260

Capacidad de tiempo de grabación (imágenes en movimiento)

Cambia según los ajustes de 'MODO DE GRAB.' (pág. 77) o 'CALIDAD GRA.' (pág. 78).

MODO D	E GRAB.		AVCHD Lite		VIDEO JPEG						
CALIDA	AD GRA.	SH	Н	L	HD	WVGA	VGA	QVGA			
Memoria in	ncorporada	_	_	_	_	—	_	1 min 22 s			
	32 MB	—	_	—	4 s	16 s	17 s	52 s			
	64 MB	—	—	—	12 s	36 s	38 s	1 min 50 s			
	128 MB	_	_	—	29 s	1 min 17 s	1 min 20 s	3 min 45 s			
	256 MB	_	_	_	59 s	2 min 30 s	2 min 35 s	7 min 20 s			
	512 MB	3 min	4 min	7 min	2 min	5 min	5 min 10 s	14 min 40 s			
-	1 GB	7 min	7 min 9 min		4 min	10 min 10 s	10 min 40 s	29 min 30 s			
Tarjeta de	2 GB	15 min	15 min 20 min		8 min 20 s	20 min 50 s	21 min 40 s	1 h			
memoria	4 GB	30 min	40 min	1 h	16 min 20 s	41 min	42 min 40 s	1 h 58 min			
	6 GB	46 min	1 h	1 h 28 min	25 min	1 h 2 min	1 h 5 min	3 h			
	8 GB	1 h	1 h 20 min	1 h 54 min	33 min 30 s	1 h 23 min	1 h 27 min	4 h 1 min			
	12 GB	1 h 34 min	2 h	2 h 54 min	50 min 30 s	2 h 6 min	2 h 11 min	6 h 4 min			
	16 GB	2 h	2 h 40 min	4 h	1 h 7 min	2 h 48 min	2 h 55 min	8 h 5 min			
	32 GB	4 h	5 h 20 min	8 h	2 h 15 min	5 h 38 min	5 h 51 min	16 h 14 min			

- En el formato VIDEO JPEG se puede grabar un máximo aproximado de 2 GB de imágenes en movimiento continuas. (Aunque haya un espacio disponible en la tarjeta de más de 2 GB, el tiempo de grabación disponible se calculará como un máximo de 2 GB.) Para grabar más de 2 GB, pulse de nuevo el botón de imágenes en movimiento. En el formato AVCHD, la grabación puede continuar hasta que la tarjeta esté llena.
- Se puede grabar un máximo de 15 minutos aproximadamente de imágenes en movimiento continuo. (Aunque haya más de 15 minutos de espacio disponible en la tarjeta, el tiempo de grabación disponible se calculará como un máximo de 15 minutos.) (DMC-TZ7 (EG/EP))
- Èl tiempo visualizado a la izquierda es el tiempo total.

Capacidad de grabación de imágenes/tiempo de grabación TZ6 TZ65

 Las cifras dadas son estimaciones. Pueden cambiar según las condiciones, el tipo de la tarjeta y el objeto.

 Las capacidades/tiempos de grabación mostrados en el monitor LCD puede que no se reduzcan regularmente.

Capacidad de grabación de imágenes (imágenes fijas)

 Cambia según los ajustes de 'ASPECTO' (pág. 68), 'TAMAÑ. IM.' (pág. 67) o 'CALIDAD' (pág. 68). • Cuando el número de imágenes grabables supera 99.999 se visualiza '+99999'.

ASP	ЕСТО						4:	3						3:2								16:9									
TAMA	. IM.	10 (3648>	M (2736)	7 M (3072)	I EZ ×2304)	5 M (2560×	EZ 1920)	3 M (2048)	I EZ ×1536)	2 M (1600×	EZ (1200)	0.3 N (640>	И EZ «480)		9 (3648>	M (2432)	6 M (3072)	EZ (2048)	4.5 N (2560>	/I EZ (1712)	2.5 N (2048)	И ЕZ (1360)	7.5 (3648×	5 M (2056)	5.5 N (3072×	1 EZ :1728)	3.5 N (2560>	/I EZ (1440)	2 M (1920)	EZ <1080)	
CAL	IDAD		.ż.		.ż.		.ż.				ž.		.ż.			.ż.	1	.ż.		.ż.		.ż.		.ż.		ż.		.ż.		.t.	
Memoria in	ncorporada	7	14	9	19	13	26	28	54	45	84	200	320		7	16	10	21	20	39	31	60	8	18	11	23	23	46	41	79	
	32 MB	4	9	6	12	8	16	18	35	29	55	130	200		4	10	6	13	12	25	20	39	5	11	7	14	15	30	27	51	
	64 MB	10	20	13	26	18	35	38	73	60	110	270	420		10	22	14	28	27	53	42	81	12	24	15	31	32	62	56	105	
	128 MB	21	41	28	55	37	72	77	145	120	220	550	860		22	45	30	59	56	105	87	165	25	50	32	63	66	125	110	210	
	256 MB	41	82	55	105	73	140	150	290	240	440	1080	1690		45	88	59	115	105	210	170	320	50	98	64	125	125	240	220	420	
	512 MB	83	160	110	210	145	280	300	580	470	880	2150	3350		90	175	115	220	210	420	330	640	99	195	125	240	250	490	440	830	
	1 GB	165	320	220	430	290	560	600	1160	950	1770	4310	6710		180	350	230	460	430	850	670	1280	200	390	250	490	510	990	880	1670	
larjeta de	2 GB	340	660	450	870	590	1130	1220	2360	1920	3610	8780	12290		360	720	480	930	890	1700	1360	2560	400	790	520	1000	1040	1980	1800	3410	
memoria	4 GB	660	1310	880	1720	1170	2230	2410	4640	3770	7090	17240	24130		720	1410	940	1820	1740	3350	2680	5020	800	1560	1030	1970	2040	3890	3540	6700	
	6 GB	1010	1990	1340	2620	1780	3390	3660	7050	5730	10790	26210	36700		1100	2150	1440	2770	2650	5090	4070	7640	1220	2380	1560	3000	3100	5910	5390	10190	
	8 GB	1360	2660	1800	3500	2380	4540	4910	9440	7670	14440	35080	49120		1470	2880	1930	3720	3550	6820	5450	10230	1630	3180	2090	4020	4160	7920	7220	13640	
	12 GB	2050	4020	2720	5290	3590	6860	7400	14240	11570	21790	52920	74090		2230	4350	2910	5610	5360	10290	8230	15430	2460	4810	3160	6070	6270	11950	10890	20580	
	16 GB	2740	5370	3630	7050	4790	9150	9880	19000	15440	29070	70600	98840		2970	5810	3890	7480	7160	13720	10980	20590	3290	6410	4220	8100	8370	15940	14530	27450	
	32 GB	5500	10770	7280	14160	9620	18350	19820	38120	30970	58310	141620	198270		5970	11660	7800	15010	14360	27530	22020	41300	6600	12870	8470	16250	16800	31970	29150	55070	

Capacidad de tiempo de grabación (imágenes en movimiento)

Cambia según el ajuste 'CALIDAD GRA.' (pág. 78).

CALIDA	D GRA.	WVGA	VGA	QVGA		
Memoria in	ncorporada	_	_	1 min 27 s		
	32 MB	16 s	17 s	56 s		
	64 MB	37 s	39 s	1 min 58 s		
	128 MB	1 min 18 s	1 min 22 s	4 min		
	256 MB	2 min 35 s	2 min 40 s	7 min 50 s		
	512 MB	5 min 10 s	5 min 20 s	15 min 40 s		
	1 GB	10 min 20 s	10 min 50 s	31 min 20 s		
Tarjeta de	2 GB	21 min 20 s	22 min 10 s	1 h 4 min		
memoria	4 GB	41 min 50 s	43 min 40 s	2 h 5 min		
	6 GB	1 h 3 min	1 h 6 min	3 h 11 min		
	8 GB	1 h 25 min	1 h 28 min	4 h 15 min		
	12 GB 2 h 8 min		2 h 14 min	6 h 26 min		
	16 GB	2 h 52 min	2 h 59 min	8 h 35 min		
	32 GB	5 h 45 min	5 h 59 min	17 h 13 min		

Para conocer los procedimientos de utilización de la DMC-TZ7, consulte la VQT2C02 página 122. Se puede grabar un máximo de 15 minutos aproximadamente de imágenes en movimiento continuo. (Aunque haya más de 15 minutos de espacio disponible en la tarjeta, el tiempo de grabación disponible se calculará como un máximo de 15 minutos.)
 El tiempo visualizado a la izquierda es el tiempo total.

"AVCHD Lite" y el logotipo "AVCHD Lite" son marcas de fábrica de Panasonic Corporation y Sony Corporation.



Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



QuickTime y el logo QuickTime son marcas comerciales o bien marcas comerciales registradas de Apple Inc., usados con licencia.